

## Benutzerhandbuch

Instructions  
Manuel d'utilisation  
Manuale di istruzioni  
Manual de instrucciones  
Manual de instruções  
Gebruikershandboek

# I-SIZE BASE PLUS

# INHALT

1. GESAMTANSICHT DER EINZEL-KOMPONENTEN
2. SICHERHEITSHINWEISE VOR BENUTZUNG DER I-SIZE BASE (PLUS)
3. GRUNDLEGENDE HANDHABUNG
4. BENUTZUNG IM FAHRZEUG
5. SICHERN IHRES KINDES
6. PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG
7. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG
8. SERVICE

## Begriffsklärung

In diesem Bedienungshandbuch sind wichtige Themen mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet:

### WARNUNG!

Eine fehlerhafte Handhabung kann tödlich sein oder zu ernsthaften Verletzungen führen.

### ACHTUNG!

Eine fehlerhafte Handhabung kann zu Verletzungen führen.

### HINWEIS!

Praktische Tipps zur Benutzung der I-SIZE BASE (PLUS).

- ✓ erlaubte Anwendung
- ✗ Verbot

Bei Missachtung der Warnhinweise in diesem Handbuch gefährden Sie die Sicherheit Ihres Kindes oder anderer Fahrzeuginsassen bei einem Unfall.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. Die hier enthaltenen Informationen unterliegen Änderungen ohne vorherige Mitteilung. Die Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH haftet nicht für technische Irrtümer oder Auslassungen in diesen Informationen. Text und Bilder sind Eigentum der Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH und dürfen ohne Zustimmung der Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH nicht kopiert oder anderweitig verwendet werden.

Das gekaufte Produkt kann u.U. von der Beschreibung in diesem Bedienungshandbuch abweichen. Das aktuellste Bedienungshandbuch können Sie von unserem Kundenservice (siehe Kapitel 8 – Service) anfordern.

# 1. GESAMTANSICHT DER EINZELKOMPONENTEN

[Abbildung I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

## A. SIZE BASE (PLUS) (ISO-Ansicht)

- (1) Stützfuß
- (2) Druckknopf zur Stützfußhöhenverriegelung
- (3) ISOFIX-Konnektoren
- (4) Entriegelungsschieber des ISOFIX-Konnektors
- (5) Sicherungsknopf des Entriegelungsschiebers des ISOFIX-Konnektors
- (6) Druckknopf zur ISOFIX-Längsverstellung
- (7) hintere Rastarme mit Rasthaken
- (8) Entriegelungselement der hinteren Rasthaken
- (9) vordere Rasthaken
- (10) Entriegelungsschieber des Stützfuß-Klappmechanismus

## B. MINI I-SIZE (PLUS) (Ansicht von unten)

- (11) Rastbolzen
- (12) Raststange

## C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (Ansicht von unten)

- (13) Rastbolzen im Fußbereich
- (14) Raststange im Fußbereich
- (15) Rastbolzen im Gesäßbereich
- (16) Raststange im Gesäßbereich

## Vor dem ersten Gebrauch

Bitte versichern Sie sich vor dem ersten Gebrauch der I-SIZE BASE (PLUS), dass die folgenden Artikel vorhanden sind:

- A. I-SIZE BASE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – oder –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. Bedienungshandbücher für die I-SIZE BASE (PLUS) sowie den MINI I-SIZE (PLUS) oder den MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Fahrzeugliste für die I-SIZE BASE (PLUS),
- F. Einführtrichter

Sollten Artikel fehlen oder beschädigt sein, benutzen Sie bitte die I-SIZE BASE (PLUS) nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder unseren Kundenservice (siehe Kapitel 8 – Service).

## 2. SICHERHEITSHINWEISE VOR BENUTZUNG DER I-SIZE BASE (PLUS)

### ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Bedienungshandbuch vor Benutzung der I-SIZE BASE (PLUS) sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen. Bewahren Sie das Bedienungshandbuch sorgfältig auf (z.B. im Fach für das Bedienungshandbuch auf der Oberseite der I-SIZE BASE (PLUS)), damit Sie es immer benutzen können, wenn Sie es benötigen. Folgen Sie zusätzlich den Anweisungen des Fahrzeugherstellers in dessen Fahrzeug die I-SIZE BASE (PLUS) eingebaut wird und fahren Sie stets umsichtig.

### HINWEIS!

Wir weisen Sie darauf hin, dass im Falle eines Unfalles und einer Befestigung des MINI I-SIZE (PLUS) oder des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) auf der I-SIZE BASE (PLUS) Ihr Kind nicht immer vor Verletzungen schützen kann.

### ACHTUNG!

Die I-SIZE BASE (PLUS) ist zusammen mit dem MINI I-SIZE (PLUS) oder dem MIDI I-SIZE (PLUS / 180) ein Kinderrückhaltesystem der Kategorie „i-Size“. Es ist nach der Regelung Nr. 129 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für i-Size-Rückhaltesysteme geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.

### ACHTUNG!

Der MINI I-SIZE (PLUS) kann nur rückwärts gerichtet verwendet werden. Dies gilt sowohl für die Befestigung über den 3-Punkt-Sicherheitsgurt des Fahrzeugsitzes, als auch bei Verwendung auf der I-SIZE BASE (PLUS).

### ACHTUNG!

Für den MIDI I-SIZE (PLUS / 180) gilt bei Verwendung auf der I-SIZE BASE (PLUS):  
[FF>15M] NACH VORNE GERICHTET ERST VERWENDEN AB EINEM ALTER DES KINDES VON 15 MONATEN (siehe Einbauanleitung).

### HINWEIS!

Die Befestigung des MINI I-SIZE (PLUS) beziehungsweise des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) im Fahrzeug mit der I-SIZE BASE (PLUS) zur Verbindung mit den

fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen darf auch auf ISOFIX-Fahrzeugsitzen erfolgen.

Eine derartige Befestigung ist nur auf bestimmten Sitzen einzelner Fahrzeuge geeignet. Sie finden in der beiliegenden Fahrzeugliste eine Übersicht der Fahrzeuge und Fahrzeugsitze, die zum Zeitpunkt der Produktion für diese Befestigung geeignet sind.

### WARNUNG!

Die Befestigung des MINI I-SIZE (PLUS) kann im Fahrzeug entweder mit der I-SIZE BASE (PLUS) erfolgen oder über den 3-Punkt-Sicherheitsgurt des Fahrzeugsitzes.

### WARNUNG!

Die Befestigung des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) im Fahrzeug muss ausschließlich mit der I-SIZE BASE (PLUS) und der Verbindung mit den fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen erfolgen. Eine Befestigung der I-SIZE BASE (PLUS) oder des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) im Fahrzeug über den 3-Punkt-Sicherheitsgurt ist technisch nicht vorgesehen und daher unzulässig.

### HINWEIS!

Die fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen sind Metallbügel, die sich zwischen der Fahrzeugsitzfläche und der Fahrzeugsitzlehne befinden und können durch den Sitzbezug oder Kunststoffkappen abgedeckt sein. Bitte lesen Sie im Bedienungshandbuch Ihres Fahrzeuges nach, wo und wie Sie die ISOFIX-Verankerungen finden und freilegen können.

### ACHTUNG!

Bitte beachten Sie, dass die Zulassung nach ECE-R129 erlischt, wenn Sie nicht von der Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH genehmigte Änderungen an der I-SIZE BASE (PLUS) vornehmen.

Die Zulassungs-Aufkleber mit dem Konformitätszeichen (Buchstabe E in einem Kreis) und der Zulassungsnummer befindet sich auf der Unterseite der I-SIZE BASE (PLUS), auf der Unterseite des MINI I-SIZE (PLUS) beziehungsweise auf der Unterseite des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

Die Autokindesitze MINI I-SIZE (PLUS) und MIDI I-SIZE (PLUS / 180), die auf einer I-SIZE BASE (PLUS) befestigt sind, erfüllen die folgenden Gewichts- und Größenklassen:

### MINI I-SIZE (PLUS)

AUSRICHTUNG	rückwärts gerichtet
GRÖSSE	45 – 80 cm

GEWICHT 2,0 bis. 13 kg  
ALTER ca. 0 bis 15 Monate

### MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

AUSRICHTUNG rückwärts gerichtet –  
MIDI I-SIZE (PLUS oder 180)  
GRÖSSE 40 – 105 cm  
GEWICHT max. 19 kg  
ALTER bis mindestens 15 Monate  
ISOFIX-Größenklassen D

AUSRICHTUNG vorwärts gerichtet – nur  
MIDI I-SIZE (PLUS)  
GRÖSSE 71 – 105 cm  
GEWICHT max. 19 kg  
ALTER ab frühestens 15 Monate  
ISOFIX-Größenklassen B1

### ACHTUNG!

[Airbag Warning] Der MINI I-SIZE (PLUS) und der MIDI I-SIZE (PLUS / 180) dürfen rückwärts gerichtet nicht auf einem Beifahrersitz mit aktiviertem Beifahrer-Airbag verwendet werden. Wenn der Beifahrer-Airbag deaktiviert ist und der Fahrzeughersteller den Beifahrersitz als geeignet für die Autokindersitzklasse (i-Size oder ISOFIX / Klasse 0+ oder Klasse 1) kennzeichnet, dann können Sie den MINI I-SIZE (PLUS) oder den MIDI I-SIZE (PLUS / 180) auf dem Beifahrersitz verwenden. Beachten Sie bei der Verwendung des MINI I-SIZE (PLUS) und des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) auf dem Beifahrersitz immer die Hinweise des Fahrzeugherstellers

- zur Deaktivierung des Beifahrer-Airbags,
- ob der Beifahrersitz als geeignet gekennzeichnet ist
- und mit den ISOFIX-Verankerungen ausgestattet ist.

Die I-SIZE BASE (PLUS) darf in den USA, in Kanada und in Australien weder gewerbsmäßig vertrieben, noch verkauft oder benutzt werden.

### Checkliste – Installation im Fahrzeug [I-SIZE\_ BASE\_002]

#### Fahrzeugsitze

- ✓ vom Fahrzeughersteller als geeignet für die entsprechenden Autokindersitzklassen gekennzeichnet
- ✗ nicht vom Fahrzeughersteller als geeignet für die entsprechenden Autokindersitzklassen gekennzeichnet

#### Fahrzeugsitzrichtung

- ✓ Vorwärts

- ✗ Rückwärts
- ✗ Seitlich

### Sicherheitsysteme des Fahrzeugsitzes zur Befestigung mit der I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ ISOFIX-System
- ✓ 3-Punkt-Sicherheitsgurt
- ✗ 2-Punkt-Sicherheitsgurt

### Kindersitzausrichtung

- ✓ gegen die Fahrtrichtung (MINI I-SIZE (PLUS) und MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – ohne Sitzneigungsverstellung)
- ✓ in Fahrtrichtung (MIDI I-SIZE (PLUS) – mit Sitzneigungsverstellung)

### WARNHINWEISE:

[I-SIZE\_BASE\_003] Sichern Sie bitte die I-SIZE BASE (PLUS) und den darauf befestigten MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) bei jedem Gebrauch im Fahrzeug, auch wenn Ihr Kind nicht im MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sitzt. So vermeiden Sie, dass die I-SIZE BASE (PLUS) beziehungsweise der MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) bei einem Unfall oder einer plötzlichen Bremsung nach vorne geschleudert wird.

Achten Sie darauf, dass Sie die I-SIZE BASE (PLUS) nicht unbefestigt beziehungsweise ohne den MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) verwenden.

[I-SIZE\_BASE\_021] Achten Sie darauf, dass der Stützfuß der I-SIZE BASE (PLUS) immer vollständig und fest auf dem Fahrzeugboden aufliegt. Beachten Sie hinsichtlich eventuell vorhandener Bodenstaufächer Ihres Fahrzeuges auch die Hinweise im Bedienungshandbuch Ihres Fahrzeuges.

[I-SIZE\_BASE\_004] Um die Rückhaltewirkung nicht negativ zu beeinflussen, verwenden oder demontieren Sie die I-SIZE BASE (PLUS) nicht anders als in diesem Bedienungshandbuch beschrieben. Entfernen oder ersetzen Sie keine Teile durch Materialien, die nicht von der Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH freigegeben sind.

[I-SIZE\_BASE\_005] Ersetzen Sie nach einem Unfall den MINI I-SIZE (PLUS) beziehungsweise MIDI I-SIZE (PLUS / 180) und die I-SIZE BASE (PLUS) durch einen neuen MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) mit I-SIZE BASE (PLUS), denn durch einen Unfall können am MINI I-SIZE (PLUS)

oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) und der I-SIZE BASE (PLUS) u. U. Schäden entstehen, die nicht von außen erkennbar sind.

[I-SIZE\_BASE\_006] Die I-SIZE BASE (PLUS) erhitzt sich unter starker Sonneneinwirkung. Um zu vermeiden, dass sich ein Kind an aufgeheizten Teilen verbrennen kann, sollte ein Erwachsener die Kunststoff- und Metallteile der I-SIZE BASE (PLUS) vor dem Gebrauch auf Hitze überprüfen.

[I-SIZE\_BASE\_007] Installieren Sie die I-SIZE BASE (PLUS) so, dass die stabilen Teile (Kunststoffteile usw.) nicht in den Fahrzeugtüren eingeklemmt werden können.

[I-SIZE\_BASE\_008] Lassen Sie keine scharfen, spitzen oder schweren Gegenstände im Fahrzeug liegen. Bei einem Unfall könnten diese Gegenstände herumgeschleudert werden und gefährliche Verletzungen bei Kindern oder anderen Fahrzeuginsassen verursachen. Auch Gepäckstücke oder andere lose Gegenstände, die im Fall einer Kollision herumgeschleudert werden, können Verletzungen bei Kindern oder anderen Fahrzeuginsassen verursachen und müssen demzufolge gut gesichert sein.

Stellen Sie die I-SIZE BASE (PLUS) mit Ihrem Kind im MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) auf keinen Fall (be- oder unbeaufsichtigt) auf erhöhte, schräge oder unebene Flächen (z. B. auf einen Tisch, eine Wickelkommode, eine Treppe, eine Rampe usw.).

#### **HINWEIS!**

Die I-SIZE BASE (PLUS) ist für eine maximale Nutzungsdauer von ca. 6 Jahren nach dem Kauf ausgelegt. Kunststoffe unterliegen einem generellen Alterungsprozess (besonders unter direkter Sonneneinstrahlung). Durch diesen Alterungsprozess können negative Eigenschaftsänderungen an der I-SIZE BASE (PLUS) entstehen, die nicht mit den Augen wahrnehmbar sind.

Bei weiteren Fragen zu diesen Anleitungen wenden Sie sich bitte an den unseren Kundenservice (siehe Kapitel 8 – Service).

## **3. GRUNDLEGENDE HANDHABUNG**

#### **ACHTUNG!**

Achten Sie immer auf eine stabile Unterlage bei der Benutzung der I-SIZE BASE (PLUS).

#### **ACHTUNG!**

Klemmen Sie Ihre Finger oder andere Körperteile nicht im Dreh- und Ausziehbereich beweglicher Teile des Kindersitzes ein.

#### **Einstellen des Stützfußes**

##### *Schritt 1 – Ausklappen des Stützfußes*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Greifen Sie den Stützfuß auf der Unterseite der I-SIZE BASE (PLUS), entriegeln Sie den Klappmechanismus des Stützfußes, indem Sie den Verriegelungsschieber zur Seite schieben, und schwenken Sie den Stützfuß bis zum Anschlag auf. Sobald Sie den Anschlag erreicht haben, wird der Stützfuß am Ende des Schwenkbereiches durch eine Federvorspannung im Verriegelungsschieber verrastet.

##### *Schritt 2 – Entriegeln und Verstellen des Stützfußes*

[I-SIZE\_BASE\_011] Halten Sie den Druckknopf der Stützfußhöhenverriegelung bis zum Anschlag gedrückt und schieben Sie den Stützfuß nach oben oder unten. Sobald Sie die gewünschte Stützfußposition erreicht haben, lassen Sie den Druckknopf los und vergewissern Sie sich, dass der Stützfuß korrekt in der Höhe verrastet ist. Dies ist der Fall, wenn Sie ein Klick-Geräusch hören und auf der Oberseite des Druckknopfes eine grüne Markierung sehen.

#### **WARNUNG!**

Wenn der Stützfuß nicht korrekt in der Höhe verrastet ist, dann kann es im Falle eines Unfalles zu schweren Verletzungen des Kindes oder anderer Fahrzeuginsassen kommen.

[I-SIZE\_BASE\_022] Die korrekte Länge des Stützfußes ist erreicht, wenn die Unterseite des Stützfußes der I-SIZE BASE (PLUS) auf dem Fahrzeugboden vollständig und fest aufliegt und der Indikator am unteren Ende des Stützfußes komplett grün ist.

##### *Schritt 3 – Stützfuß einklappen und fixieren*

[I-SIZE\_BASE\_009] Zum Einklappen des Stützfußes bringen Sie den Stützfuß in die kürzeste Höhenposition. Anschließend entriegeln Sie den Klappmechanismus des Stützfußes, indem Sie den Verriegelungsschieber zur Seite schieben, und schwenken gleichzeitig den Stützfuß in Richtung der Basis-Unterseite. Sobald Sie die Unterseite der I-SIZE BASE (PLUS) erreicht haben, wird der Stützfuß in der Transportposition durch eine Federvorspannung im Verriegelungsschieber verrastet.

## Einstellen der ISOFIX-Konnektoren

Entsprechend der Lage der ISOFIX-Verankerungen im Fahrzeugsitz müssen die beiden ISOFIX-Konnektoren der I-SIZE BASE (PLUS) eingestellt werden. Um dies zu gewährleisten, können die beiden ISOFIX-Konnektoren unabhängig voneinander in 6 Positionen verrastet werden. Die Rastpositionen sind durch die Ziffern 1 bis 5 auf den beiden Oberseiten der beiden ISOFIX-Konnektoren gekennzeichnet. Position 6 entspricht dem vollen Auszug der ISOFIX-Konnektoren. Sie erkennen den vollen Auszug eines ISOFIX-Konnektors, wenn auf der Oberseite des ISOFIX-Konnektors keine Ziffer zu sehen ist.

### *Schritt 1 – Entriegeln der ISOFIX-Längsverstellung*

[I-SIZE\_BASE\_012] Drücken Sie den linken Druckknopf zur ISOFIX-Längsverstellung auf der Innenseite der I-SIZE BASE (PLUS) bis zum Anschlag und halten Sie diesen in Position.

### *Schritt 2 – Verstellen der ISOFIX-Konnektoren*

Ziehen Sie gleichzeitig den linken ISOFIX-Konnektor auf der linken Außenseite der I-SIZE BASE (PLUS) in die gewünschte Position.

### *Schritt 3 – Verriegeln der ISOFIX-Längsverstellung*

Anschließend lassen Sie den Druckknopf und den ISOFIX-Konnektor los und überprüfen Sie, ob der ISOFIX-Konnektor in seiner Position verrastet ist. Dies ist der Fall, wenn Sie am Druckknopf eine grüne Markierung sehen und ein Klick-Geräusch hören.

## HINWEIS!

Die beiden ISOFIX-Konnektoren müssen getrennt voneinander eingestellt werden. Wiederholen Sie daher die Schritte 1 bis 3 für den rechten ISOFIX-Konnektor.

## WARNUNG!

[I-SIZE\_BASE\_013] Vergewissern Sie sich, dass beim Befestigen der I-SIZE BASE (PLUS) im Fahrzeug beide ISOFIX-Konnektoren in der gleichen Rastposition stehen. Kontrollieren Sie dies über die Ziffern 1 bis 5 auf den beiden Oberseiten der ISOFIX-Konnektoren bzw. den vollen Auszug der ISOFIX-Konnektoren.

### *Schritt 4 – Entriegeln der ISOFIX-Konnektoren*

[I-SIZE\_BASE\_014] Entriegeln Sie den linken und rechten ISOFIX-Konnektor, indem Sie die Sicherungsköpfe der ISOFIX-Konnektoren nach unten schieben und gleichzeitig von oben in die jeweiligen Entriegelungsschieber der ISOFIX-Konnektoren eingreifen und die Schieber in Richtung des Stützfußes ziehen.

Sie erkennen die entriegelten Zustände der ISOFIX-Konnektoren, wenn Sie auf den Oberseiten der Entriegelungsschieber 2 rote Markierungen (1 rote Markierung pro Seite) sehen. Sollten grüne Markierungen zu sehen sein, sind die ISOFIX-Konnektoren verriegelt.

## Entriegeln der hinteren Rasthaken

[I-SIZE\_BASE\_015] Der Autokindersitz MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) wird auf der I-SIZE BASE (PLUS) in die vorderen und die hinteren Rasthaken eingeklinkt.

Um den MINI I-SIZE (PLUS) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) von der I-SIZE BASE (PLUS) zu lösen, müssen nur die hinteren Rasthaken entriegelt werden.

Die Entriegelung der beiden hinteren Rasthaken ist synchronisiert. Deshalb müssen Sie nur eines der beiden Entriegelungselemente an den Außenseiten der hinteren Rastarme nach unten drücken. Sie erkennen die entriegelten Zustände der beiden hinteren Rasthaken, wenn Sie oberhalb der Entriegelungselemente 2 rote Markierungen (1 rote Markierung pro Seite) sehen.

Sollten auf den Außenflächen der Entriegelungselemente grüne Markierungen zu sehen sein, sind beide oder bei nur teilweiser Sichtbarkeit der grünen Markierungen möglicherweise auch nur einer der hinteren Rasthaken verriegelt. Bitte beachten Sie dazu auch die Warnungen im Bedienungshandbuch des jeweiligen Kindersitzes: MINI I-SIZE (PLUS) – Kapitel 5 – Benutzung im Fahrzeug (Befestigen des MINI I-SIZE (PLUS)) oder MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Kapitel 4 – Benutzung im Fahrzeug (Befestigen des rückwärts bzw. vorwärts gerichteten MIDI I-SIZE (PLUS / 180)).

## 4. BENUTZUNG IM FAHRZEUG

### WARNUNG!

[I-SIZE\_BASE\_003] Achten Sie darauf, dass Sie die I-SIZE BASE (PLUS) nicht unbefestigt beziehungsweise ohne den MINI I-SIZE (PLUS) oder den MIDI I-SIZE (PLUS / 180) verwenden.

### HINWEIS!

Durch die dauerhafte Verwendung der I-SIZE BASE (PLUS) und des MINI I-SIZE (PLUS) oder des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) können Abnutzungsspuren auf dem Fahrzeugsitz nicht ausgeschlossen werden.



## Befestigen der I-SIZE BASE (PLUS)

### *Schritt 1 – Ausklappen des Stützfußes*

Klappen Sie den Stützfuß wie in Kapitel 3 – Grundlegende Handhabung (Einstellen des Stützfußes) beschrieben aus und vergewissern Sie sich, dass der Schwenkbereich des Stützfußes fest verrastet ist.

### **HINWEIS!**

Kontrollieren Sie die feste Verrastung des Stützfußschwenkbereichs, indem Sie mit geringer Handkraft am Stützfuß rütteln.

### *Schritt 2 – Aufsetzen auf den Fahrzeugsitz*

[I-SIZE\_BASE\_016] Setzen Sie anschließend die I-SIZE BASE (PLUS) auf den Fahrzeugsitz. Achten Sie dabei darauf, dass

- die ISOFIX-Konnektoren zur Fahrzeuglehne ausgerichtet sind
- und der ausgeklappte Stützfuß zum Fahrzeugboden zeigt.

### *Schritt 3 – Ausziehen der ISOFIX-Konnektoren*

[I-SIZE\_BASE\_012] Drücken Sie die Druckknöpfe zur ISOFIX-Längsverstellung auf der Innenseite der hinteren Rastarme bis zum Anschlag und ziehen Sie gleichzeitig die ISOFIX-Konnektoren maximal aus. Gehen Sie dabei wie in Kapitel 3 – Grundlegende Handhabung (Einstellen der ISOFIX-Konnektoren) beschrieben vor.

### **HINWEIS!**

Sie erkennen den maximalen Auszug der ISOFIX-Konnektoren, wenn keine Ziffern auf den Oberseiten der ISOFIX-Konnektoren sichtbar sind.

### *Schritt 4 – Verbinden des ISOFIX-System*

[I-SIZE\_BASE\_017] Richten Sie die geöffneten ISOFIX-Konnektoren der I-SIZE BASE (PLUS) vor den beiden fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen aus. Schieben Sie die ISOFIX-Konnektoren auf die fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen bis Sie 2 Klick-Geräusche (1 Klick-Geräusch pro ISOFIX-Konnektor) hören und an beiden Entriegelungsschiebern die grünen Markierungen zu sehen sind.

### **HINWEIS!**

[I-SIZE\_BASE\_018] Wenn die beiden fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen schwer zu erreichen sind, dann schieben Sie bitte die beiliegenden Einführtrichter über die beiden fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen. Dadurch wird das Verbinden des ISOFIX-Systems erleichtert und der Fahrzeugsitzbezug geschont.

### **WARNUNG!**

Kontrollieren Sie, dass beide ISOFIX-Konnektoren mit den fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen fest verbunden sind. Kontrollieren Sie den festen Verbund der ISOFIX-Konnektoren und fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen, indem Sie mit geringer Handkraft an der I-SIZE BASE (PLUS) rütteln.

### *Schritt 5 – Anpassen an die Fahrzeuglehne*

[I-SIZE\_BASE\_019] Drücken Sie die beiden Druckknöpfe zur ISOFIX-Längsverstellung bis zum Anschlag und schieben Sie gleichzeitig die I-SIZE BASE (PLUS) bis zur Anlage an die Fahrzeuglehne.

### **WARNUNG!**

[I-SIZE\_BASE\_020] Kontrollieren Sie, dass nach dem Verspannen der I-SIZE BASE (PLUS) mit dem Fahrzeugsitz beide ISOFIX-Konnektoren korrekt und in den gleichen Rastpositionen verrastet sind. Rütteln Sie dazu mit geringer Handkraft an der I-SIZE BASE (PLUS) und kontrollieren Sie, ob Sie auf der Oberseite der beiden ISOFIX-Konnektoren die gleichen Zahlen von 1 bis 5 oder keine Zahlen erkennen.

### *Schritt 6 – Anpassen des Stützfußes*

[I-SIZE\_BASE\_022] Stellen Sie die Stützfußhöhe, wie in Kapitel 3 – Grundlegende Handhabung (Einstellen des Stützfußes) beschrieben, so ein, dass die Unterseite des Stützfußes auf dem Fahrzeugboden vollständig und fest aufliegt und der Indikator am unteren Ende des Stützfußes komplett grün ist.

### **WARNUNG!**

[I-SIZE\_BASE\_022] Achten Sie darauf, dass die Stützfußhöhe korrekt verrastet ist und der Stützfuß vollständig und fest auf dem Fahrzeugboden steht (grüner Indikator am unteren Ende des Stützfußes).

### **HINWEIS!**

Kontrollieren Sie die korrekte Höhenverrastung des Stützfußes, indem Sie mit geringer Handkraft am Stützfuß drücken und ziehen.

### **HINWEIS!**

Wenn Sie feststellen, dass sich die I-SIZE BASE (PLUS) auf dem Fahrzeugsitz verschieben lässt, dann wiederholen Sie alle Schritte in diesem Kapitel 4 – Benutzung im Fahrzeug (Befestigen der I-SIZE BASE (PLUS)) bis die I-SIZE BASE (PLUS) fest mit dem Fahrzeugsitz verbunden ist.

## **Befestigen des rückwärts gerichteten MINI I-SIZE (PLUS)**

Für die grundlegende Handhabung des MINI I-SIZE (PLUS) (Einstellungen, Montage und Demontage im Fahrzeug) lesen Sie bitte das entsprechenden Kapitel im Handbuch für den MINI I-SIZE (PLUS).

## **Befestigen des rückwärts gerichteten MIDI I-SIZE (PLUS / 180)**

Für die grundlegende Handhabung des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (Einstellungen, Montage und Demontage im Fahrzeug) lesen Sie bitte das entsprechenden Kapitel im Handbuch für den MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Befestigen des vorwärts gerichteten MIDI I-SIZE (PLUS)**

Für die grundlegende Handhabung des MIDI I-SIZE (PLUS) (Einstellungen, Montage und Demontage im Fahrzeug) lesen Sie bitte das entsprechenden Kapitel im Handbuch für den MIDI I-SIZE (PLUS).

## **Demontage des MINI I-SIZE (PLUS) oder des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) von der I-SIZE BASE (PLUS)**

Für die grundlegende Handhabung des MINI I-SIZE (PLUS) oder des MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (Einstellungen, Montage und Demontage im Fahrzeug) lesen Sie bitte das entsprechenden Kapitel im Handbuch für den MINI I-SIZE (PLUS) oder den MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Demontage der I-SIZE BASE (PLUS)**

*Schritt 1 – Entriegeln der ISOFIX-Konnektoren*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Trennen Sie die Verbindungen zwischen den beiden ISOFIX-Konnektoren der I-SIZE BASE (PLUS) und den fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen, indem Sie die Sicherungsknöpfe der ISOFIX-Konnektoren nach unten schieben und gleichzeitig die Entriegelungsschieber an den beiden ISOFIX-Konnektoren nach vorne ziehen (in Fahrtrichtung). Die Verbindungen sind getrennt, wenn Sie auf beiden Oberseiten der ISOFIX-Konnektoren 2 rote Markierungen (1 rote Markierung pro ISOFIX-Konnektor) sehen.

*Schritt 2 – Einfahren der ISOFIX-Konnektoren*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Drücken Sie den linken Druckknopf zur ISOFIX-Längsverstellung auf der Innenseite der I-SIZE BASE (PLUS) bis zum Anschlag und

schieben Sie gleichzeitig den linken ISOFIX-Konnektor vollständig in die I-SIZE BASE (PLUS).

Die beiden ISOFIX-Konnektoren müssen getrennt voneinander eingestellt werden. Wiederholen Sie daher den Schritt 2 für den rechten ISOFIX-Konnektor.

## **HINWEIS!**

Sie erkennen den minimalen Auszug der ISOFIX-Konnektoren, wenn alle Ziffern von 1 bis 5 auf beiden Oberseiten der ISOFIX-Konnektoren zu sehen sind.

*Schritt 3 – Einklappen der Fußstütze und Herausnehmen*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Klappen Sie den Stützfuß wie im Kapitel 3 – Grundlegende Handhabung (Einstellen des Stützfußes) beschrieben ein. Anschließend können Sie die I-SIZE BASE (PLUS) aus Ihrem Fahrzeug nehmen.

## **5. SICHERN IHRES KINDES**

### **HINWEIS!**

Zur Sicherheit Ihres Kindes lassen Sie Ihr Kind möglichst auf der Gehwegseite beziehungsweise am Fahrbahnrand ein- und aussteigen.

### **WARNUNG!**

Für einen sicheren Transport Ihres Kindes im Fahrzeug reicht eine I-SIZE BASE (PLUS), die am Fahrzeugsitz befestigt ist, nicht aus, denn die I-SIZE BASE (PLUS) stellt ausschließlich die Befestigungsmöglichkeiten für die Autokindersitze MINI I-SIZE (PLUS) und MIDI I-SIZE (PLUS / 180) bereit. Die Sicherung Ihres Kindes erfolgt in einem MINI I-SIZE (PLUS) oder in einem MIDI I-SIZE (PLUS / 180), die entsprechend den Kapiteln Benutzung im Fahrzeug (Befestigen des rückwärts gerichteten MINI I-SIZE (PLUS), Befestigen des rückwärts gerichteten MIDI I-SIZE (PLUS / 180) beziehungsweise Befestigen des vorwärts gerichteten MIDI I-SIZE (PLUS)) an der I-SIZE BASE (PLUS) befestigt sind. Zum Sichern Ihres Kindes im Fahrzeug verweisen wir Sie daher auf die Kapitel SICHERN IHRES KINDES in den Bedienungshandbüchern des MINI I-SIZE (PLUS) und des MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Befolgen Sie die Erläuterungen in diesen Kapiteln genau.



## 6. PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

### WARNUNG!

Die I-SIZE BASE (PLUS) darf für die Reinigung und Pflege nicht zerlegt werden.

Die Kunststoffteile können mit klarem Wasser oder einer milden Seifenlösung gereinigt werden. Um eine Schimmelpilzbildung zu vermeiden, muss die I-SIZE BASE (PLUS) an einem gut belüfteten und trockenen Ort aufbewahrt werden.

## 7. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Für die korrekte Entsorgung der Verpackung oder der I-SIZE BASE (PLUS) beachten Sie bitte die entsprechenden Vorschriften und Umweltbestimmungen ihres Landes sowie eventuelle Materialkennzeichnungen auf der Verpackung oder auf den Kindersitz-Komponenten.

## 8. SERVICE

Um die I-SIZE BASE (PLUS) stetig verbessern zu können, freuen wir uns, wenn Sie uns Ihr Feedback geben. Bitte senden Sie uns alle Ihre Anmerkungen zum Beispiel zu den Themen Design, Bedienerfreundlichkeit, Materialien, Bedienungshandbuch usw. an unseren Kundenservice unter folgender Adresse:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

Um eine Antwort an Sie zu erleichtern, geben Sie bitte immer die Zulassungsnummern (oranger Aufkleber auf der Unterseite oder der Rückseite jedes Produktes) sowie die Barcode-Nummern (schwarz-weißer Aufkleber auf der Unterseite oder der Rückseite jedes Produktes) an. Ebenso finden Sie auf der Unterseite oder der Rückseite der Produkte einen Datumsstempel (z.B. hinter dem Fach für das Benutzerhandbuch), der ebenfalls für die Beantwortung Ihrer Fragen hilfreich sein kann.

# CONTENTS

1. OVERVIEW OF COMPONENTS
2. SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR I-SIZE BASE (PLUS)
3. BASIC INSTRUCTIONS
4. USE IN THE VEHICLE
5. SECURING YOUR CHILD
6. CARE AND MAINTENANCE
7. INFORMATION REGARDING DISPOSAL
8. SERVICE

## Definitions

Key points in these instructions are highlighted as follows:

### WARNING!

Indicates when incorrect use may lead to a fatality or serious injuries.

### CAUTION!

Indicates when incorrect use may lead to injuries.

### NOTE!

Highlights practical tips for using the I-SIZE BASE (PLUS).

- ✓ Indicates permitted usage.
- ✗ Indicates non-permitted usage.

Failure to observe the warnings in these instructions may seriously risk your child's safety, and the safety of other passengers, in the event of an accident.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. Information subject to change without prior notice. Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH cannot be held responsible for any technical errors or omissions. All text and images are property of Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH and cannot be copied or used in any other way without the approval of Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

The product purchased may differ in part from the description given in these instructions. For the latest version of the manual, contact our customer services (see Section 8 – Service).

# 1. OVERVIEW OF COMPONENTS

[figure I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

## A. I-SIZE BASE (PLUS) (ISO view)

- (1) Support leg
- (2) Button to adjust support leg
- (3) ISOFIX connectors
- (4) Release slider for the ISOFIX connectors
- (5) Locking slider of the release slider for the ISOFIX connector
- (6) Button to adjust ISOFIX length
- (7) Rear connection arms with connection hooks
- (8) Release element for rear connection hooks
- (9) Front connection hooks
- (10) Release slider for support leg folding mechanism

## B. MINI I-SIZE (PLUS) (view from below)

- (11) Connection bolt
- (12) Connection rod

## C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (view from below)

- (13) Connection bolt in foot area
- (14) Connection rod in foot area
- (15) Connection bolt in seat area
- (16) Connection rod in seat area

## Before using the seat for the first time

Before you first use the I-SIZE BASE (PLUS) child car seat, please ensure you are in possession of each of the following items:

- A. I-SIZE BASE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – or –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. Instruction manuals for the I-SIZE BASE (PLUS) and the MINI I-SIZE (PLUS) or the MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Vehicle list for the I-SIZE BASE (PLUS),
- F. Feeder

If any item is missing or damaged, do not use the I-SIZE BASE (PLUS). Contact your dealer or our customer services (see Section 8 – Service).

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR I-SIZE BASE (PLUS)

### CAUTION!

Please read these instructions carefully before using your I-SIZE BASE (PLUS). Keep the manual in a safe place (e.g. in the special compartment for the manual on the top of the I-SIZE BASE (PLUS)), so that you always have it on hand. Also follow the instructions provided by your vehicle manufacturer, and drive carefully at all times.

### NOTE!

Please remember that in the case of an accident, the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) attached to the I-SIZE BASE (PLUS) cannot always prevent your child from injury.

### CAUTION!

The I-SIZE BASE (PLUS) in conjunction with the MINI I-SIZE (PLUS) seat or the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seat is an “i-Size” Child Restraint System. It is approved to Regulation No.129, for use in “i-Size compatible” vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users’ manual. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

### CAUTION!

The MINI I-SIZE (PLUS) seat can only be used backward facing. This applies for use with a three-point seatbelt as well as for the securing via the I-SIZE BASE (PLUS).

### CAUTION!

The following applies for securing the MIDI I-SIZE (PLUS) seat via the I-SIZE BASE (PLUS):  
[FF>15M] DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD’S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions).

### NOTE!

Securing the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) via the I-SIZE BASE (PLUS) and the vehicle’s ISOFIX points is also permitted on vehicle seats approved as ISOFIX positions in the vehicle. This is only suitable for certain seats in certain vehicles. The vehicle list supplied provides an overview of all suitable vehicles and seats at the time of going to print.

The MINI and MIDI, affixed to the ISOFIX BASE meet the following ISOFIX size classes:

### WARNING!

The MINI I-SIZE (PLUS) can be secured in the vehicle either via the I-SIZE BASE (PLUS) or via the three-point seatbelt of the vehicle.

### WARNING!

The MIDI I-SIZE (PLUS / 180) must only be secured via the I-SIZE BASE (PLUS) and the vehicle’s ISOFIX points. The MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seat or the I-SIZE BASE (PLUS) have not been designed to be used with a three-point seatbelt and should not be secured in this way.

### NOTE!

The ISOFIX points installed in the vehicle are metal brackets positioned between the base and back of the seat. They may be covered by the seat cover or plastic caps. Please see your vehicle’s manual for further information on where the points are found, and how they can be uncovered.

### CAUTION!

Please note that ECE-R129 certification ceases to apply if any changes are made to the I-SIZE BASE (PLUS) without approval from Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

The certification sticker, featuring a symbol (the letter E in a circle) and certification number, is found on the underside of the I-SIZE BASE (PLUS), the underside of the MINI I-SIZE (PLUS) and on the underside of the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

The child car seats MINI I-SIZE (PLUS) and MIDI I-SIZE (PLUS / 180), in conjunction with the I-SIZE BASE (PLUS), meet the following weight and size classes:

#### MINI I-SIZE (PLUS)

DIRECTION	Backward-facing
SIZE	45 – 80 cm
WEIGHT	2.0 to. 13 kg
AGE	approx. 0 to 15 months

#### MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

DIRECTION	Backward-facing – MIDI I-SIZE (PLUS or 180)
SIZE	40 – 105 cm
WEIGHT	max. 19 kg
AGE	up to min. 15 months
ISOFIX	size classes D

DIRECTION	Forward-facing – only MIDI I-SIZE (PLUS)
SIZE	71 – 105 cm
WEIGHT	max. 19 kg
AGE	from at least 15 months
ISOFIX size classes	B1

(PLUS) – with seat inclination adjustment)

### CAUTION!

[Airbag Warning] The MINI I-SIZE (PLUS) and MIDI I-SIZE (PLUS / 180) may not be used on the front passenger seat in a backward-facing position with the airbag activated. If the passenger airbag has been deactivated and the vehicle's manufacturer has approved the seat as suitable for use with these child car seats (i-Size or ISOFIX / class 0+ or class 1), you may use the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in this position. When using the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) on the front passenger seat, always follow the vehicle manufacturer's instructions regarding:

- Deactivating the passenger airbag
- The suitability of the passenger seat
- Whether the seat is fitted with ISOFIX points.

The MIDI I-SIZE (PLUS / 180) child seat may not be distributed or used for commercial purposes in the USA, Canada, or Australia.

### Checklist – installation in the vehicle

#### [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Vehicle seat

- ✓ Labeled by the vehicle manufacturer as suitable for this class of child car seat
- ✗ Not labeled by the vehicle manufacturer as suitable for this class of child car seat

#### Vehicle seat direction

- ✓ Forwards
- ✗ Backwards
- ✗ Sideways

#### Vehicle safety system for securing the I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ ISOFIX system
- ✗ Three-point safety belt
- ✗ Two-point safety belt

#### Child seat direction

- ✓ Against the direction of travel (MINI I-SIZE (PLUS) and MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – without seat inclination adjustment)
- ✓ With the direction of travel (MIDI I-SIZE

### WARNING NOTES!

[I-SIZE\_BASE\_003] Secure your I-SIZE BASE (PLUS) including the attached MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in place whenever it is in the vehicle, regardless of whether a child is using the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180). This prevents the I-SIZE BASE (PLUS) and the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) from flying forward in the event of an accident or when braking sharply.

Never use the I-SIZE BASE (PLUS) on its own, or without properly securing the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

[I-SIZE\_BASE\_021] Please ensure that the support leg of the I-SIZE BASE (PLUS) lies completely and flush against the vehicle floor. Please refer to the information given in your vehicle's manual about storage compartments in the footwell of your vehicle.

[I-SIZE\_BASE\_004] Using or disassembling the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in any way other than described in these instructions can cause serious injury. Do not remove any components or replace them with parts that have not been approved by Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

[I-SIZE\_BASE\_005] After an accident, replace the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seat and the I-SIZE BASE (PLUS) with a new MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seat and a new I-SIZE BASE (PLUS). Accidents can cause damage to the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seat and the I-SIZE BASE (PLUS) that may not be visible to the naked eye.

[I-SIZE\_BASE\_006] The I-SIZE BASE (PLUS) can heat up when placed in direct sunlight. To prevent burns, ensure that an adult checks all plastic and metal parts of the I-SIZE BASE (PLUS) before use.

[I-SIZE\_BASE\_007] Position the I-SIZE BASE (PLUS) so that static parts (plastic elements, etc.) do not get stuck in vehicle doors during normal use of the vehicle.

[I-SIZE\_BASE\_008] Do not leave any sharp, pointy or heavy objects around the vehicle. In the case of an accident, these objects may fly around the cabin, injuring children or other passengers. Luggage and other potentially dangerous items should also be secured in place.

de  
en  
fr  
it  
es  
pt  
nl

Never leave the I-SIZE BASE (PLUS) with your child in the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (whether attended or not) on a raised, slanted or uneven surface, such as a table, a baby-changing table, steps or a ramp.

**NOTE!**

The I-SIZE BASE (PLUS) should not be used for any more than six years after purchase. Plastics deteriorate generally over time, particularly when exposed to direct sunlight. This deterioration is not always visible to the naked eye, and can compromise the performance of the I-SIZE BASE (PLUS).

Should you have any other queries as to the use of this product, please contact our customer services (see Section 8 – Service).

### 3. BASIC INSTRUCTIONS

**CAUTION!**

Always place the I-SIZE BASE (PLUS) on a flat, stable surface.

**CAUTION!**

Be careful that your fingers and other body parts do not get caught in any moving sections of the seat.

#### Adjusting the support leg

*Step 1 – Fold out the support leg*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Take hold of the support leg on the underside of the I-SIZE BASE (PLUS). Push the release slider of the folding mechanism to the side, pull the support leg out of the transportation position, and swing it out as far as it will go. When it reaches full extension, the support leg is locked into place by a spring in the release slider.

*Step 2 – Unlock and adjust the support leg*

[I-SIZE\_BASE\_011] Press the button on the height adjustment mechanism as far in as possible, and slide the support leg up or down. When the desired position is reached, release the button and check that the support leg is locked in place. This is indicated by a click, and a green marking on the top of the button.

**WARNING!**

If the support leg is not set at the correct height, there is a risk of serious injury to the child or other passengers in the case of an accident.

[I-SIZE\_BASE\_022] The correct position of the support leg is set when the support leg of the I-SIZE BASE (PLUS) lies completely and flush against the vehicle floor, and the indicator at the lower end of the support leg is fully showing a green marking.

*Step 3 – Fold in and lock the support leg*

[I-SIZE\_BASE\_009] To be able to fold in the support leg, you must first position it in the smallest height setting. Push the release slider of the folding mechanism to the side, and swing the support leg towards the underside of the base. When the support leg lies snug against the underside of the I-SIZE BASE (PLUS), the support leg is locked into place by a spring in the release slider.

#### Adjusting the ISOFIX connectors

The two ISOFIX connectors on the I-SIZE BASE (PLUS) must be adjusted, according to the position of the ISOFIX points in the vehicle. Each of the connectors can independently be set to one of six different lengths, with the various settings indicated by figures 1 to 5 on the top of them. Setting six is obtained when the connectors are at full extension, and is indicated by the absence of any figure.

*Step 1 – Unlock the ISOFIX length adjuster*

[I-SIZE\_BASE\_012] Press the left-hand button on the ISOFIX length adjuster as far in as possible and hold it in position. The adjuster is positioned on the inner side of the I-SIZE BASE (PLUS).

*Step 2 – Adjust the ISOFIX connector*

At the same time, pull the left-hand ISOFIX connector, positioned on the outside of the I-SIZE BASE (PLUS), into the required position.

*Step 3 – Lock the ISOFIX length adjuster*

Release the button and connector, and check whether the latter is locked in place. This is indicated by a click, and a green marking on the button.

**NOTE!**

The two ISOFIX connectors must be adjusted independently. Repeat steps 1 to 3 for the right-hand connector.

**WARNING!**

[I-SIZE\_BASE\_013] When securing the I-SIZE BASE (PLUS) in the vehicle, ensure that both ISOFIX connectors are set to the same position. To do this, check that the figures on the top of the connectors match up (or that both are blank).

#### Step 4 – Unlock the ISOFIX connectors

[I-SIZE\_BASE\_014] Unlock the left and right-hand ISOFIX connectors, by taking hold of the release sliders on each, moving the locking sliders of the release sliders down and, at the same time, pulling the release sliders towards the support leg. The connectors have been correctly unlocked if you can see a red marking on the top of each slider. If green markings are shown, the connectors are still locked in place.

#### Releasing the rear connection hooks

[I-SIZE\_BASE\_015] The MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) is attached to the I-SIZE BASE (PLUS) via connection hooks at the front and rear. To free the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) from the I-SIZE BASE (PLUS), you need only to release the rear hooks.

The rear hooks unlock together, so you only need to push down one of the release elements on the exterior of the connection arms. The connection hooks have been correctly unlocked if you can see a red marking on the top of each release element.

If green markings are shown, both, or in case of partially green markings possibly only one of the hooks are still locked in place. Please always also see the warnings in the instructions for each seat: MINI I-SIZE (PLUS) – Section 5 – Use in the vehicle (Securing the MINI I-SIZE (PLUS)) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Section 4 – Use in the vehicle (Securing the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in a backward-facing or forward-facing position).

## 4. USE IN THE VEHICLE

#### WARNING!

[I-SIZE\_BASE\_003] Never use the I-SIZE BASE (PLUS) on its own without the MINI I-SIZE (PLUS) or the MIDI I-SIZE (PLUS / 180), or without properly securing the MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

#### NOTE!

Long-term use of the I-SIZE BASE (PLUS) and MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) may result in wear and tear of the vehicle seat.

#### Securing the I-SIZE BASE (PLUS)

##### Step 1 – Fold out the support leg

Fold out the support leg as explained in Section 3 –

Basic instructions (Adjusting the support leg), and ensure that it is properly locked in place.

#### NOTE!

Check the support leg is locked in place by lightly shaking it with your hand.

##### Step 2 – Place on the vehicle seat

[I-SIZE\_BASE\_016] Place the I-SIZE BASE (PLUS) on the seat of the vehicle. Ensure that:

- The ISOFIX connectors are pointing to the back of the car seat.
- The support leg is pointing to the vehicle floor.

##### Step 3 – Pull out the ISOFIX connectors

[I-SIZE\_BASE\_012] Press in the button on the inner side of each rear connection arm as far as possible, and fully extend the connectors. Follow the instruction in Section 3 – Basic instructions (Adjusting the ISOFIX connectors).

#### NOTE!

The connectors have been fully extended when no figure is displayed on the top of the ISOFIX connectors.

##### Step 4 – Connect the ISOFIX system

[I-SIZE\_BASE\_017] Point the open ISOFIX connectors on the I-SIZE BASE (PLUS) towards the ISOFIX points of the vehicle. Slide the connectors into the vehicle's ISOFIX points, until each one clicks into place, and the green markings are visible on the release sliders.

#### NOTE!

[I-SIZE\_BASE\_018] If the vehicle's ISOFIX points are difficult to reach, use the feeder supplied to guide them out. This makes connecting the system much easier, and protects the seat cover.

#### WARNING!

Ensure that both ISOFIX connectors are fully secured to the vehicle's ISOFIX points. You can check the connectors are properly secured to the ISOFIX points, by lightly shaking the I-SIZE BASE (PLUS).

##### Step 5 – Fit the base against the back of the vehicle seat

[I-SIZE\_BASE\_019] Press the two buttons to adjust the length of the ISOFIX connectors, and push the I-SIZE BASE (PLUS) until it sits flush against the seat back.

#### WARNING!

[I-SIZE\_BASE\_020] When fixing the I-SIZE BASE



(PLUS) to the vehicle seat, ensure that both ISOFIX connectors are set correctly and to the same position. Check this by lightly shaking the I-SIZE BASE (PLUS), and check that the figures on the top of the connectors match up (or that both are blank).

*Step 6 – Adjust the support leg*

[I-SIZE\_BASE\_022] Set the height of the support leg, following the instructions in Section 3 – Basic instructions (Adjusting the support leg), so that its base lies completely and flush against the vehicle floor, and the indicator at the lower end of the support leg is fully showing a green marking.

**WARNING!**

[I-SIZE\_BASE\_022] Ensure that the support leg is locked into position, and that it lies completely and flush against the floor (green indicator at the lower end of the support leg).

**NOTE!**

Check the support leg is locked in place by gently pushing and pulling it.

**NOTE!**

If you notice that the I-SIZE BASE (PLUS) can still be moved around on the vehicle seat, repeat all the steps in Section 4 – Use in the vehicle (Securing the I-SIZE BASE (PLUS)), until the base is firmly secured to the vehicle seat.

**Securing the MINI I-SIZE (PLUS) in a backward-facing position**

For basic instructions regarding the MINI I-SIZE (PLUS) (adjustments, securing in and removing from the vehicle) please read the respective section in the instruction manual of the MINI I-SIZE (PLUS).

**Securing the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in a backward-facing position**

For basic instructions regarding the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (adjustments, securing in and removing from the vehicle) please read the respective section in the instruction manual of the MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

**Securing the MIDI I-SIZE (PLUS) in a forward-facing position**

For basic instructions regarding the MIDI I-SIZE (PLUS) (adjustments, securing in and removing from the vehicle) please read the respective section in the instruction manual of the MIDI I-SIZE (PLUS).

**Removing the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) from the I-SIZE BASE (PLUS)**

For basic instructions regarding the MINI I-SIZE (PLUS) or the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (adjustments, securing in and removing from the vehicle) please read the respective section in the instruction manual of the MINI I-SIZE (PLUS) or the MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

**Removing the I-SIZE BASE (PLUS)**

*Step 1 – Unlock the ISOFIX connectors*

[I-SIZE\_BASE\_014] Separate the connectors on the I-SIZE BASE (PLUS) from the ISOFIX points in the vehicle, by moving the locking sliders of the release sliders down and, at the same time, pulling the release slider on each connector forward (in the direction of travel). The components have been separated if a red marking can be seen on the top of each ISOFIX connector.

*Step 2 – Retract the ISOFIX connectors*

[I-SIZE\_BASE\_012] Press the left-hand button on the ISOFIX length adjuster as far in as possible. The button is positioned on the inner side of the I-SIZE BASE (PLUS). At the same time, push the left-hand connector back into the I-SIZE BASE (PLUS). The two ISOFIX connectors must be adjusted independently. Repeat Step 2 for the right-hand connector.

**NOTE!**

The connectors have been fully retracted when all figures from 1 to 5 are displayed on the top of the ISOFIX connectors.

*Step 3 – Fold in the support leg and remove it*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Fold the support leg in, as described in Section 3 – Basic instructions (Adjusting the support leg). You should now be able to remove the I-SIZE BASE (PLUS) from your vehicle.

**5. SECURING YOUR CHILD**

**NOTE!**

For safety reasons, children should always get in and out from the passenger side of the vehicle, or directly onto a sidewalk.

### **WARNING!**

To safely carry your child in a vehicle, the I-SIZE BASE (PLUS) is insufficient on its own. The I-SIZE BASE (PLUS) provides a means of securely affixing the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180) to the vehicle's seat.

Your child is secured in the MINI I-SIZE (PLUS) or MIDI I-SIZE (PLUS / 180), attached to the base as outlined in the section Use in vehicle (Securing the MINI I-SIZE (PLUS) in a backward-facing position, Securing the MIDI I-SIZE (PLUS / 180) in a backward-facing position, and Securing the MIDI I-SIZE (PLUS) in a forward-facing position).

For more information on how to fasten your child into the seat itself, please see the SECURING YOUR CHILD sections of the MINI I-SIZE (PLUS) and MIDI I-SIZE (PLUS / 180) manuals. Please follow the instructions in these sections precisely.

## **6. CARE AND MAINTENANCE**

### **WARNING!**

The I-SIZE BASE (PLUS) must never be taken apart for cleaning or maintenance.

Plastic components can be cleaned with water or a mild soapy solution. To avoid the build-up of mould, store the I-SIZE BASE (PLUS) in a well-ventilated, dry place.

## **7. INFORMATION REGARDING DISPOSAL**

Please follow local regulations when disposing of I-SIZE BASE (PLUS) packaging and the base itself, observing any information stated on the packaging and components regarding the materials.

## **8. SERVICE**

As part of our efforts to continually improve our products, we welcome your feedback. Please send any comments on issues such as design, user-friendliness, materials and this instruction manual to our customer services at:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

To ensure a swift response, please provide the certification numbers (orange label on the underside or the backside of each product) as well as the barcode

number (black and white label on the underside or the backside of each product). Additionally, you will find a time stamp on the underside or the backside of the products (e.g. behind the compartment for the manual), which also may be helpful for answering your questions.

de

en

fr

it

es

pt

nl

# TABLE DES MATIÈRES

1. APERÇU DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION DE L'I-SIZE BASE (PLUS)
3. MANIPULATION DE BASE
4. UTILISATION DANS UN VÉHICULE
5. SÉCURITÉ DE L'ENFANT
6. ENTRETIEN ET STOCKAGE
7. CONSIGNES POUR L'ÉLIMINATION
8. SERVICE CLIENTÈLE

## Légende des termes utilisés

Dans ce manuel d'utilisation, les points importants sont signalés par les mentions suivantes :

### **DANGER !**

Une manipulation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles.

### **ATTENTION !**

Une manipulation incorrecte peut provoquer des blessures.

### **IMPORTANT !**

Recommandations pratiques pour l'utilisation de l'I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ Utilisation conforme
- ✗ Interdiction

Le non-respect des avertissements contenus dans ce manuel met en danger la sécurité de votre enfant et des autres passagers en cas d'accident.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH n'est pas responsable des erreurs techniques ou omissions éventuelles dans le contenu du manuel. Les textes et les images sont la propriété de Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH et leur reproduction ou toute autre utilisation requièrent impérativement l'autorisation de Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

Le produit que vous avez acheté peut présenter certaines différences, le cas échéant, avec la description du manuel. Vous pouvez vous procurer le manuel le plus récent auprès de notre service clientèle (voir chapitre 8 – Service clientèle)

# 1. APERÇU DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

[Figure I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

## **A. BASE I-SIZE (PLUS) (vue ISO)**

- (1) Jambe de force
- (2) Bouton de réglage de la hauteur de la jambe de force
- (3) Connecteurs ISOFIX
- (4) Bouton de déblocage du connecteur ISOFIX
- (5) Bouton de sécurité de la coulisse de déverrouillage du connecteur ISOFIX
- (6) Bouton de réglage de la longueur ISOFIX
- (7) Barres de verrouillage arrière et crochets
- (8) Élément de déverrouillage des crochets de verrouillage arrière
- (9) Crochets de verrouillage avant
- (10) Coulisse de déverrouillage du mécanisme de pliage de la jambe de force

## **B. MINI I-SIZE (PLUS) (vue de dessous)**

- (11) Goupille de blocage
- (12) Tige de blocage

## **C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (vue de dessous)**

- (13) Goupille de blocage au niveau des pieds
- (14) Tige de blocage au niveau des pieds
- (15) Goupille de blocage au niveau de l'assise
- (16) Tige de blocage au niveau de l'assise

## **Avant la première utilisation**

Avant la première utilisation de l'I-SIZE BASE (PLUS), vérifiez que les éléments suivants sont inclus:

- A. BASE I-SIZE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – ou –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. Manuels d'utilisation pour l'I-SIZE BASE (PLUS) ainsi que pour le siège MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Liste des véhicules compatibles avec l'I-SIZE BASE (PLUS),
- F. Adaptateur

Si certains éléments sont manquants ou endommagés, n'utilisez pas l'I-SIZE BASE (PLUS) et contactez votre revendeur ou notre service clientèle (voir chapitre 8 – Service clientèle).

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION DE L'I-SIZE BASE (PLUS)

### ATTENTION !

Avant d'utiliser l'I-SIZE BASE (PLUS), veuillez lire ce manuel attentivement et suivre scrupuleusement les instructions. Rangez et conservez soigneusement le manuel d'utilisation (par exemple dans le compartiment prévu à cet effet dans la partie supérieure de l'I-SIZE BASE (PLUS)) pour pouvoir le consulter chaque fois que vous en aurez besoin.

Suivez également les instructions du constructeur du véhicule dans lequel vous installez l'I-SIZE BASE (PLUS) et conduisez toujours avec prudence.

### IMPORTANT !

Nous vous rappelons qu'en cas d'accident et de fixation du siège auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sur l'I-SIZE BASE (PLUS), l'équipement ne protège pas systématiquement votre enfant contre toute blessure éventuelle.

### ATTENTION !

L'I-SIZE BASE (PLUS) constitue un système de retenue pour enfants avec le siège MINI I-SIZE ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de la catégorie «i-Size». Il a été approuvé selon la réglementation n° 129 pour une utilisation sur ce type de sièges de véhicules, qui sont adaptés pour des systèmes de retenue i-Size conformément aux spécifications du fabricant du véhicule dans le manuel du véhicule.

En cas de doute, veuillez contacter le fabricant du système de retenue ou le revendeur.

### ATTENTION !

Le MINI I-SIZE (PLUS) peut uniquement être utilisé en étant tourné vers l'arrière. Cela concerne aussi bien la fixation sur la ceinture de sécurité à 3 points du siège du véhicule que l'utilisation sur l'I-SIZE BASE (PLUS).

### ATTENTION !

Pour le MINI I-SIZE (PLUS), cela concerne l'utilisation sur l'I-SIZE BASE (PLUS).

[FF>15M] UTILISER LE PRODUIT TOURNÉ VERS L'AVANT UNIQUEMENT SI L'ENFANT EST ÂGÉ DE PLUS DE 15 MOIS (voir manuel de montage).

### IMPORTANT !

La fixation du MINI I-SIZE (PLUS) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) dans le véhicule avec l'I-SIZE BASE (PLUS) pour une association avec les dispositifs

d'ancrage ISOFIX sur le véhicule doit également être effectuée sur les sièges de véhicules ISOFIX. Ce type de fixation est uniquement adapté aux sièges de certains véhicules. Vous trouverez ci-joint une liste des véhicules et des sièges de véhicules qui, à la date de la production, étaient adaptés à ce type de fixation.

### DANGER !

La fixation du MINI I-SIZE (PLUS) peut être effectuée dans le véhicule à l'aide de l'I-SIZE BASE (PLUS) ou à l'aide de la ceinture de sécurité 3 points du siège du véhicule.

### DANGER !

L'installation de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) dans le véhicule doit se faire impérativement et exclusivement avec l'I-SIZE BASE (PLUS) raccordée sur les points d'ancrage ISOFIX du véhicule. L'installation de l'I-SIZE BASE (PLUS) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité 3 points n'est pas prévue techniquement et, de ce fait, elle est donc interdite.

### IMPORTANT !

Le dispositif d'ancrage ISOFIX installé sur le véhicule est constitué de barres métalliques situées entre l'assise et le dossier du siège du véhicule ; ces barres métalliques peuvent être masquées par la housse des sièges ou des caches en plastique. Lisez attentivement le manuel d'utilisation de votre véhicule pour savoir où et comment trouver les barres d'ancrage ISOFIX et comment les dégager.

### ATTENTION !

Notez bien que l'homologation en conformité avec la norme ECE-R129 n'est plus valable si vous effectuez des modifications non validées par Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH sur l'I-SIZE BASE (PLUS).

L'autocollant d'homologation avec le marquage de conformité (lettre E dans un cercle) et le numéro d'homologation sont situés sur la partie inférieure de l'I-SIZE BASE (PLUS), sur la partie inférieure du MINI I-SIZE (PLUS) ou sur la partie inférieure du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

Les sièges auto pour enfants MINI I-SIZE (PLUS) et MIDI I-SIZE (PLUS / 180), qui sont fixés sur l'I-SIZE BASE (PLUS), correspondent aux catégories de poids et de tailles suivantes :

### MINI I-SIZE (PLUS)

ORIENTATION

tourné vers l'arrière – MIDI I-SIZE (PLUS ou 180)

TAILLE	45 – 80 cm
POIDS	2,0 à 13 kg
ÂGE	env. 0 mois à 15 mois

### MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

ORIENTATION tourné vers l'arrière – MIDI I-SIZE (PLUS ou 180)

TAILLE	40 – 105 cm
POIDS	max. 19 kg
ÂGE	jusqu'à 15 mois

#### CATÉGORIES DE

TAILLE ISOFIX D

ORIENTATION tourné vers l'avant  
– uniquement MIDI I-SIZE (PLUS)

TAILLE	71 – 105 cm
POIDS	max. 19 kg
ÂGE	au plus tôt à partir de 15 mois

#### CATÉGORIES DE

TAILLE ISOFIX B1

### ATTENTION !

[Airbag Warning] Le MINI I-SIZE (PLUS) et le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) ne doivent pas être installés tournés vers l'arrière sur le siège passager si l'airbag passager est actif. Si l'airbag passager est désactivé et que le fabricant du véhicule indique que le siège passager est adapté pour la catégorie de sièges auto pour enfants (i-Size ou ISOFIX / catégorie 0+ ou catégorie 1), il est alors possible d'utiliser le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sur le siège passager. Lors de l'utilisation du MINI I-SIZE (PLUS) et du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sur le siège passager, respectez toujours les consignes du constructeur du véhicule

- pour désactiver l'airbag passager;
- pour vérifier si le siège avant est déclaré compatible;
- et pour vérifier si ce siège est équipé des points d'ancrage ISOFIX.

L'I-SIZE BASE (PLUS) ne peut être distribuée, vendue ou utilisée aux États-Unis, au Canada ou en Australie.

### Liste de vérification - Installation dans le véhicule [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Sièges du véhicule

- ✓ Certifiés compatibles par le constructeur automobile avec des sièges auto de la classe correspondante
- ✗ Non certifiés compatibles par le constructeur automobile avec des sièges auto de la classe correspondante

#### Orientation du siège du véhicule

- ✓ Vers l'avant
- ✗ Vers l'arrière
- ✗ Sur le côté

#### Dispositifs de sécurité du siège du véhicule pour fixer l'I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ Système ISOFIX
- ✗ Ceinture de sécurité 3 points
- ✗ Ceinture de sécurité 2 points

#### Orientation du siège auto pour enfant

- ✓ dans le sens opposé à la conduite (MINI I-SIZE (PLUS) et MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – sans réglage de l'inclinaison du siège)
- ✓ dans le sens de la conduite (MIDI I-SIZE (PLUS) – avec réglage de l'inclinaison du siège)

#### MISE EN GARDE :

[I-SIZE\_BASE\_003] Veuillez sécuriser l'I-SIZE BASE (PLUS) et le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fixé sur cette dernière à chaque utilisation dans le véhicule, même si votre enfant n'est pas assis dans le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Vous éviterez ainsi que l'I-SIZE BASE (PLUS), le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) ne soit projeté vers l'avant en cas d'accident ou de freinage brusque.

Veillez à ne pas utiliser l'I-SIZE BASE (PLUS) non fixée ou sans le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

[I-SIZE\_BASE\_021] Veillez à ce que la jambe de force de l'I-SIZE BASE (PLUS) soit toujours entièrement et bien posée sur le sol du véhicule. Respectez également les indications du manuel d'utilisation de votre véhicule concernant les éventuels compartiments de rangement au sol existants de votre véhicule.

[I-SIZE\_BASE\_004] Pour ne pas entraver l'effet de retenue, n'utilisez pas ou ne démontez pas l'I-SIZE BASE (PLUS) au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Ne retirez ou ne remplacez aucune pièce par des matériaux qui ne sont pas agréés par Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH

[I-SIZE\_BASE\_005] Après un accident, veillez à remplacer le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) et l'I-SIZE BASE (PLUS) par un MINI I-SIZE (PLUS) ou un MIDI I-SIZE (PLUS / 180) avec

une I-SIZE BASE (PLUS) neuf, car un accident peut provoquer des dommages non visibles sur le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) ainsi que sur l'I-SIZE BASE (PLUS).

[I-SIZE\_BASE\_006] L'I-SIZE BASE (PLUS) peut chauffer en plein soleil. Pour éviter que votre enfant ne se brûle au contact des parties surchauffées, un adulte doit vérifier la température des éléments en plastique et métalliques de l'I-SIZE BASE (PLUS) avant utilisation.

[I-SIZE\_BASE\_007] Installez l'I-SIZE BASE (PLUS) de sorte que les parties fixes (pièces en plastique, etc.) ne puissent pas se retrouver coincées par une portière lors de l'utilisation du véhicule.

[I-SIZE\_BASE\_008] Ne laissez jamais traîner d'objets tranchants, pointus ou lourds dans le véhicule. En cas d'accident, ces objets peuvent être propulsés dans l'habitacle et blesser grièvement les enfants ou les autres passagers du véhicule. De même, les bagages ou autres objets non immobilisés risquent d'être propulsés lors d'une collision et de blesser les passagers du véhicule, c'est pourquoi ils doivent toujours être fixés correctement.

Ne posez jamais l'I-SIZE BASE (PLUS) avec votre enfant dans le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (qu'il soit seul ou surveillé) sur des surfaces surélevées, inclinées ou instables (par exemple sur une table, une table à langer, un escalier, une rampe, etc.).

### **IMPORTANT !**

L'I-SIZE BASE (PLUS) est conçue pour une durée de vie maximale d'environ 6 ans après l'achat. Les matières plastiques sont sujettes à un processus de vieillissement général (en particulier en cas d'exposition directe au soleil). Ce processus de vieillissement peut altérer les propriétés de l'I-SIZE BASE (PLUS) sans que cela soit perceptible à l'œil nu.

Si vous avez des questions concernant ces instructions, veuillez contacter le service clientèle (voir le chapitre 8 – Service clientèle).

## **3. MANIPULATION DE BASE**

### **ATTENTION !**

Veuillez à toujours utiliser l'I-SIZE BASE (PLUS) sur un support stable.

### **ATTENTION !**

Veuillez à ne pas vous pincer les doigts ou toute autre partie du corps dans les parties mobiles ou pivotantes du siège auto.

### **Réglage de la jambe de force**

#### *Étape 1 – Dépliage de la jambe de force*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Saisissez la jambe de force sur la partie inférieure de l'I-SIZE BASE (PLUS), déverrouillez le mécanisme rabattable de la jambe de force, en décalant le curseur de verrouillage sur le côté et inclinez la jambe de force jusqu'à la butée. Une fois ouverte au maximum, la jambe de force est bloquée dans cette position par un ressort dans le curseur de verrouillage.

#### *Étape 2 – Déverrouillage et réglage de la jambe de force*

[I-SIZE\_BASE\_011] En maintenant le bouton de réglage de la hauteur enfoncé à fond, poussez le pied de support vers le haut ou vers le bas. Une fois que la hauteur requise est atteinte, relâchez le bouton et vérifiez que la jambe de force est correctement bloquée dans sa position. C'est le cas lorsque vous entendez un clic et qu'un repère vert apparaît sur la face supérieure du bouton de réglage.

### **DANGER !**

Si la jambe de force n'est pas correctement bloquée en position, l'enfant et les passagers risquent d'être grièvement blessés en cas d'accident.

[I-SIZE\_BASE\_022] La hauteur de la jambe de force est correcte, lorsque la partie inférieure de la jambe de force de l'I-SIZE BASE (PLUS) repose entièrement sur le sol du véhicule et que l'indicateur sur l'extrémité inférieure de la jambe de force est entièrement vert.

#### *Étape 3 – Repli et blocage de la jambe de force*

[I-SIZE\_BASE\_009] Pour replier la jambe de force, placez cette dernière dans la position en hauteur la plus courte. Déverrouillez ensuite le mécanisme rabattable de la jambe de force, en décalant le curseur de verrouillage sur le côté et inclinez simultanément la jambe de force en direction de la partie inférieure de la base. Dès que vous avez atteint la partie inférieure de l'I-SIZE BASE (PLUS), la jambe de force s'enclenche en position de transport avec un ressort dans le curseur de verrouillage.

### **Réglage des connecteurs ISOFIX**

Les deux connecteurs ISOFIX doivent être ajustés sur



l'I-SIZE BASE (PLUS) en fonction de la position des points d'ancrage ISOFIX sur le siège du véhicule. À cette fin, les deux connecteurs ISOFIX peuvent se déplacer séparément et se bloquer dans 6 positions différentes. Les positions de blocage sont marquées de 1 à 5 sur la face supérieure de chaque connecteur ISOFIX. La position 6 correspond à l'extension maximale des connecteurs ISOFIX. Cette position d'extension maximale est reconnaissable par le fait qu'aucun chiffre ne figure sur la face supérieure du connecteur ISOFIX.

#### *Étape 1 – Déblocage du réglage de la longueur ISOFIX*

[I-SIZE-BASE\_012] Appuyez à fond sur le bouton gauche de réglage de la longueur ISOFIX situé à l'intérieur de l'I-SIZE BASE (PLUS) et maintenez-le enfoncé.

#### *Étape 2 – Réglage des connecteurs ISOFIX*

En même temps, tirez sur le connecteur ISOFIX gauche situé sur le côté gauche de l'I-SIZE BASE (PLUS) pour l'amener dans la position requise.

#### *Étape 3 – Blocage du réglage de la longueur ISOFIX*

Relâchez ensuite le bouton et le connecteur ISOFIX et vérifiez que ce dernier est correctement bloqué en position. C'est le cas lorsque vous entendez un clic et qu'un repère vert apparaît sur le bouton de réglage.

### **IMPORTANT !**

Les deux connecteurs ISOFIX doivent être réglés séparément. Vous devez donc répéter les étapes 1 à 3 pour régler le connecteur ISOFIX droit.

### **DANGER !**

[I-SIZE\_BASE\_013] Lorsque vous fixez l'I-SIZE BASE (PLUS) sur le véhicule, vérifiez toujours que les deux connecteurs ISOFIX sont bloqués dans une position identique. Vous pouvez le vérifier en comparant les chiffres de 1 à 5 situés sur la face supérieure des connecteurs ISOFIX, ou l'absence de chiffre indiquant l'extension maximale des connecteurs ISOFIX.

#### *Étape 4 – Déblocage des connecteurs ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_014] Débloquez les connecteurs ISOFIX droit et gauche en décalant les boutons de sécurité des connecteurs ISOFIX vers le bas et en saisissant simultanément les curseurs de déblocage des connecteurs ISOFIX par le haut et en les tirant en direction de la jambe de force. La position de déblocage des connecteurs ISOFIX est reconnaissable au fait que 2 repères rouges apparaissent sur la face

supérieure des curseurs (1 de chaque côté). Lorsque les repères sont verts, cela signifie que les connecteurs ISOFIX sont bloqués.

### **Déblocage des crochets de verrouillage arrière**

[I-SIZE\_BASE\_015] Le siège MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) est fixé sur l'I-SIZE BASE (PLUS) à l'aide des crochets de verrouillage avant et arrière. Pour décrocher le siège auto MINI I-SIZE (PLUS) OU MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de l'I-SIZE BASE (PLUS), il suffit de débloquent les crochets de verrouillage arrière.

Le déblocage des deux crochets arrière est synchronisé. C'est pourquoi il suffit d'appuyer sur l'un des deux éléments de déblocage situés à l'extérieur de la barre de verrouillage arrière. La position de déblocage des deux crochets de verrouillage arrière est reconnaissable au fait que 2 repères rouges apparaissent sur la face supérieure des éléments de déblocage (1 de chaque côté).

Si les marquages verts sont visibles sur les surfaces extérieures des éléments de déverrouillage, les deux crochets de verrouillage arrière sont verrouillés ou un seul des deux si les marquages verts sont visibles de façon partielle. Veuillez toujours respecter les avertissements du manuel d'utilisation du siège pour enfants correspondant : MINI I-SIZE (PLUS) – Chapitre 5 – Utilisation dans un véhicule (fixation du MINI I-SIZE (PLUS)) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Chapitre 4 – Utilisation dans un véhicule (fixation du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) tourné vers l'arrière ou vers l'avant).

## **4. UTILISATION DANS UN VÉHICULE**

### **DANGER !**

[I-SIZE\_BASE\_003] Veillez à ne pas utiliser l'I-SIZE BASE (PLUS) non fixée ou sans le MINI I-SIZE (PLUS) ou le MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

### **IMPORTANT !**

L'utilisation continue de l'I-SIZE BASE (PLUS) et du siège MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) peut provoquer des traces d'usure sur le siège du véhicule.

### **Fixation de l'I-SIZE BASE (PLUS)**

*Étape 1 – Dépliage de la jambe de force*

Dépliez la jambe de force comme indiqué au chapitre 3 – Manipulation de base (Réglage de la jambe de force) et vérifiez que la jambe est bien bloquée en position d'ouverture maximale.

**IMPORTANT !**

Pour vérifier que la jambe de force est bloquée en position d'ouverture maximale, secouez-la légèrement.

*Étape 2 – Installation sur le siège du véhicule*

[I-SIZE\_BASE\_016] Placez ensuite l'I-SIZE BASE (PLUS) sur le siège du véhicule. Vérifiez que

- les connecteurs ISOFIX sont dirigés vers le dossier du siège du véhicule
- la jambe de force dépliée est orientée vers le plancher du véhicule.

*Étape 3 – Extension des connecteurs ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Appuyez à fond sur les boutons de réglage de la longueur ISOFIX situés à l'intérieur des barres de verrouillage arrière tout en tirant sur les connecteurs ISOFIX pour les faire sortir au maximum. Pour cela, procédez comme indiqué au chapitre 3 – Manipulation de base (Réglage des connecteurs ISOFIX).

**IMPORTANT !**

La position d'extension maximale des connecteurs ISOFIX est reconnaissable au fait qu'aucun chiffre ne figure sur la face supérieure des connecteurs ISOFIX.

*Étape 4 – Raccordement du système ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_017] Placez les connecteurs ISOFIX ouverts de l'I-SIZE BASE (PLUS) devant les deux points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Pressez les connecteurs ISOFIX contre les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez 2 clics (1 clic par connecteur ISOFIX) et que les repères verts apparaissent sur les deux curseurs de déblocage.

**IMPORTANT !**

[I-SIZE\_BASE\_018] Si les deux points d'ancrage ISOFIX du véhicule sont difficiles à atteindre, insérez les adaptateurs fournis sur les deux points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Cela facilite le raccordement sur le système ISOFIX et protège la housse du siège du véhicule.

**DANGER !**

Vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont correctement raccordés sur les points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Vérifiez la solidité du raccordement des connecteurs ISOFIX sur les points d'ancrage ISOFIX du véhicule en secouant légèrement l'I-SIZE BASE (PLUS).

*Étape 5 – Ajustement sur le dossier du siège du véhicule*

[I-SIZE\_BASE\_019] Appuyez à fond sur les deux boutons de réglage de la longueur ISOFIX tout en poussant l'I-SIZE BASE (PLUS) jusqu'à ce qu'elle soit contre le dossier du siège du véhicule.

**DANGER !**

[I-SIZE\_BASE\_020] Une fois l'I-SIZE BASE (PLUS) fixée sur le siège du véhicule, vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont correctement verrouillés dans la même position. Pour cela, secouez légèrement l'I-SIZE BASE (PLUS) et vérifiez que le même chiffre (de 1 à 5) figure sur la face supérieure des deux connecteurs ISOFIX.

*Étape 6 – Réglage de la jambe de force*

[I-SIZE\_BASE\_022] Réglez la hauteur de la jambe de force comme indiqué au chapitre 3 - Manipulation de base (Réglage de la jambe de force), de telle sorte que l'extrémité inférieure de la jambe soit solidement appuyée sur le plancher du véhicule et que l'indicateur sur l'extrémité inférieure de la jambe de force soit entièrement vert.

**DANGER !**

[I-SIZE\_BASE\_022] Veillez à ce que la hauteur de la jambe de force soit correctement enclenchée et à ce que la jambe de force soit solidement et entièrement appuyée sur la planche du véhicule (indicateur vert à l'extrémité inférieure de la jambe de force).

**IMPORTANT !**

Vérifiez que la jambe de force est correctement bloquée à la hauteur requise en la tirant et en la poussant légèrement.

**IMPORTANT !**

Si vous constatez que l'I-SIZE BASE (PLUS) bouge sur le siège du véhicule, répétez toutes les étapes indiquées dans le présent chapitre 4 - Utilisation dans un véhicule (Fixation de l'I-SIZE BASE (PLUS) jusqu'à ce que l'I-SIZE BASE (PLUS) soit correctement fixée sur le siège du véhicule.

**Installation du siège MINI I-SIZE (PLUS) dos à la route**

Pour connaître la manipulation de base du MINI I-SIZE (PLUS) (réglages, montage et démontage dans le véhicule), veuillez consulter le chapitre correspondant dans le manuel du MINI I-SIZE (PLUS).

## **Installation du siège MIDI I-SIZE (PLUS / 180) dos à la route**

Pour connaître la manipulation de base du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (réglages, montage et démontage dans le véhicule), veuillez consulter le chapitre correspondant dans le manuel du MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Installation du siège MIDI I-SIZE (PLUS) face à la route**

Pour connaître la manipulation de base du MIDI I-SIZE (PLUS) (réglages, montage et démontage dans le véhicule), veuillez consulter le chapitre correspondant dans le manuel du MIDI I-SIZE (PLUS).

## **Démontage du MINI I-SIZE (PLUS) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de l'I-SIZE BASE (PLUS)**

Pour connaître la manipulation de base du MINI I-SIZE (PLUS) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (réglages, montage et démontage dans le véhicule), veuillez consulter le chapitre correspondant dans le manuel du MINI I-SIZE (PLUS) ou du MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Démontage de l'I-SIZE BASE (PLUS)**

*Étape 1 – Déblocage des connecteurs ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Débranchez les raccords entre les deux connecteurs ISOFIX de l'I-SIZE BASE (PLUS) et les points d'ancrage ISOFIX du véhicule, en décalant les boutons de sécurité des connecteurs ISOFIX vers le bas et en tirant simultanément le curseur de déblocage vers l'avant sur les deux connecteurs ISOFIX (dans le sens de la marche). La position de déblocage des connecteurs est reconnaissable au fait que 2 repères rouges apparaissent sur la face supérieure des connecteurs ISOFIX (1 marquage rouge par connecteur ISOFIX).

*Étape 2 – Repli des connecteurs ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Appuyez à fond sur le bouton gauche de réglage de la longueur ISOFIX situé à l'intérieur de l'I-SIZE BASE (PLUS) tout en poussant le connecteur ISOFIX gauche pour le faire rentrer complètement à l'intérieur de l'I-SIZE BASE (PLUS).

Les deux connecteurs ISOFIX doivent être réglés séparément. Vous devez donc répéter l'étape 2 pour faire rentrer le connecteur ISOFIX droit.

## **IMPORTANT !**

La position d'extension minimale des connecteurs ISOFIX est reconnaissable au fait que tous les chiffres de 1 à 5 figurent sur la face supérieure des connecteurs ISOFIX.

*Étape 3 – Repli de la jambe de force et retrait*  
[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Repliez la jambe de force comme indiqué au chapitre 3 - Manipulation de base (Réglage de la jambe de force). Vous pouvez ensuite sortir l'I-SIZE BASE (PLUS) du véhicule.

## **5. SÉCURITÉ DE L'ENFANT**

### **IMPORTANT !**

Pour la sécurité de votre enfant, faites-le toujours monter et descendre du côté du trottoir ou du bord de route.

### **DANGER !**

Pour transporter votre enfant en toute sécurité, une BASE I-SIZE (PLUS) fixée sur le siège du véhicule n'est pas suffisante, car l'I-SIZE BASE (PLUS) est exclusivement adaptée pour fixer les sièges auto MINI I-SIZE (PLUS) et MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

La sécurité de votre enfant est garantie dans un siège MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fixé à l'I-SIZE BASE (PLUS) conformément aux indications du chapitre Utilisation dans un véhicule (Fixation du MINI I-SIZE (PLUS) vers l'arrière, fixation du MIDI I-SIZE (PLUS / 180) vers l'arrière ou fixation du MIDI I-SIZE (PLUS) vers l'avant). Pour la sécurité de votre enfant dans le véhicule, nous vous renvoyons donc au chapitre SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT dans les manuels d'utilisation du MINI I-SIZE (PLUS) et du MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Veuillez respecter scrupuleusement les indications de ce chapitre.

## **6. ENTRETIEN ET STOCKAGE**

### **DANGER !**

L'I-SIZE BASE (PLUS) ne doit pas être démontée pour le nettoyage et l'entretien.

Les parties en plastique de l'I-SIZE BASE (PLUS) peuvent se nettoyer à l'eau claire ou avec une solution savonneuse douce. Pour éviter la formation de moisissure, l'I-SIZE BASE (PLUS) doit être conservée dans un endroit sec et bien aéré.

## 7. CONSIGNES POUR L'ÉLIMINATION

Pour la mise au rebut de l'emballage ou de l'I-SIZE BASE (PLUS), respectez la réglementation correspondante et les règles environnementales en vigueur dans votre pays, ainsi que les indications relatives aux matériaux notifiées sur l'emballage ou sur les composants du siège.

## 8. SERVICE CLIENTÈLE

En vue d'apporter continuellement de nouvelles améliorations à l'I-SIZE BASE (PLUS), nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires. Merci d'envoyer vos remarques concernant le design, la facilité d'utilisation, les matériaux, le matériel d'utilisation, etc. à notre service clientèle à l'adresse suivante:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

Afin de faciliter le traitement de votre demande, merci de mentionner le numéro d'homologation (autocollant orange) ainsi que le code-barres (autocollant noir et blanc), tous deux situés sur la partie inférieure ou arrière de chaque produit. Vous trouverez également une date sur la partie inférieure ou arrière du produit (derrière le compartiment pour le manuel d'utilisation, p. ex.), qui peut également être utile pour traiter votre demande.

de

en

fr

it

es

pt

nl

## SOMMARIO

1. PANORAMICA GENERALE DEI SINGOLI COMPONENTI
2. AVVERTENZE DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO DI I-SIZE BASE (PLUS)
3. UTILIZZO DI BASE
4. UTILIZZO A BORDO DI UN VEICOLO
5. COME FISSARE IL BAMBINO
6. CURA E MANUTENZIONE
7. CONSIGLI PER LO SMALTIMENTO
8. ASSISTENZA

### Spiegazione dei segnalatori

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzati alcuni appositi segnalatori per evidenziare argomenti di particolare importanza:

#### ATTENZIONE!

Un utilizzo erraneo può determinare rischio di morte o di lesioni gravi.

#### AVVERTENZA!

Un utilizzo erraneo può determinare rischio di lesioni.

#### IMPORTANTE!

Consigli pratici per l'utilizzo di I-SIZE BASE (PLUS).

- ✓ Utilizzo consentito
- ✗ Utilizzo non consentito

La mancata osservanza delle avvertenze presenti nel manuale può mettere a repentaglio la sicurezza del bambino o degli altri passeggeri in caso di incidente.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. Le informazioni qui contenute possono subire modifiche senza preavviso. Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH declina ogni responsabilità per eventuali errori tecnici od omissioni nelle presenti informazioni. Testo e immagini sono di proprietà di Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH e non possono essere copiati o altrimenti impiegati senza previa autorizzazione di Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

Il prodotto acquistato potrebbe differire da quello descritto nel presente manuale. Per la versione più aggiornata del manuale di istruzioni, rivolgersi all'assistenza clienti (si veda il capitolo 8 – Assistenza).

## 1. PANORAMICA GENERALE DEI SINGOLI COMPONENTI

[Figura I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

### A. I-SIZE BASE (PLUS) (vista ISO)

- (1) Gamba di supporto
- (2) Tasto per la regolazione della gamba di supporto
- (3) Connettori ISOFIX
- (4) cursore per lo sblocco dei connettori ISOFIX
- (5) Pulsante di sicurezza del cursore per lo sblocco del connettore ISOFIX
- (6) Tasto per la regolazione della lunghezza ISOFIX
- (7) Bracci di arresto posteriori con ganci
- (8) Elemento di sblocco dei ganci posteriori
- (9) Ganci di arresto anteriori
- (10) Cursore per lo sblocco del meccanismo pieghevole della gamba di supporto

### B. MINI I-SIZE (PLUS) (vista dal basso)

- (11) Perno di arresto
- (12) Barra di arresto

### C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (vista dal basso)

- (13) Perno di arresto anteriore
- (14) Barra di arresto anteriore
- (15) Perno di arresto posteriore
- (16) Barra di arresto posteriore

### Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare per la prima volta I-SIZE BASE (PLUS), assicurarsi che sia presente quanto segue:

- A. I-SIZE BASE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) o
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. Manuali di istruzioni per I-SIZE BASE (PLUS) e MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Elenco dei veicoli compatibili con I-SIZE BASE (PLUS),
- F. Clip di inserimento.

In caso di articoli mancanti o danneggiati, non utilizzare I-SIZE BASE (PLUS) e rivolgersi al proprio rivenditore o all'assistenza clienti (si veda il capitolo 8 – Assistenza).

## 2. AVVERTENZE DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO DI I-SIZE BASE (PLUS)

### AVVERTENZA!

Prima dell'uso di I-SIZE BASE (PLUS) leggere attentamente e integralmente questo manuale e seguire scrupolosamente tutte le istruzioni. Conservare con cura il presente manuale (ad esempio nell'apposito scomparto nella parte superiore di I-SIZE BASE (PLUS)), per consultazioni future e in caso di necessità. Seguire inoltre scrupolosamente le istruzioni fornite dalla casa costruttrice del veicolo sul quale I-SIZE BASE (PLUS) viene utilizzato e guidare sempre con prudenza.

### IMPORTANTE!

Si precisa che, in caso di incidente stradale e di fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) su I-SIZE BASE (PLUS), non è necessariamente possibile garantire la protezione del bambino.

### AVVERTENZA!

I-SIZE BASE (PLUS) con MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) è un sistema di ritenuta per bambini della categoria "i-Size". È stato omologato ai sensi del regolamento n° 129 per l'impiego sui sedili dei veicoli adatti ai sistemi di ritenuta "i-Size" ai sensi delle indicazioni della casa costruttrice del veicolo presenti nel manuale del veicolo.

In caso di dubbi è possibile rivolgersi al produttore del sistema di ritenuta per bambini o al dettagliante.

### AVVERTENZA!

MINI I-SIZE (PLUS) può essere impiegato solo rivolto in senso contrario a quello di marcia. Questo vale tanto per il fissaggio tramite la cintura di sicurezza a 3 punti dei sedili del veicolo, quanto per l'impiego su I-SIZE BASE (PLUS).

### AVVERTENZA!

Per MIDI I-SIZE (PLUS) impiegato su I-SIZE BASE (PLUS) vale quanto segue: [FF>15M] IMPIEGARE RIVOLTO IN AVANTI A PARTIRE DA UN'ETÀ DEL BAMBINO DI 15 MESI (si vedano le istruzioni di installazione).

### IMPORTANTE!

Il fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS) ovvero MIDI I-SIZE (PLUS / 180) nel veicolo con I-SIZE BASE (PLUS) in connessione con gli ancoraggi ISOFIX in dotazione del veicolo può avvenire anche sui sedili del veicolo ISOFIX.

Solo alcuni sedili di alcuni veicoli consentono il corretto fissaggio. Nell'elenco dei veicoli compatibili allegato è disponibile una panoramica dei veicoli e dei rispettivi sedili che al momento della produzione risultano adatti al fissaggio.

### ATTENZIONE!

Il fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS) nel veicolo può avvenire con I-SIZE BASE (PLUS) o tramite la cintura di sicurezza a 3 punti dei sedili del veicolo.

### ATTENZIONE!

Il fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) nel veicolo va effettuato unicamente con I-SIZE BASE (PLUS) e in connessione con gli ancoraggi ISOFIX in dotazione del veicolo. I-SIZE BASE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) non è stato progettato per essere fissato con cintura a 3 punti e non deve pertanto essere utilizzato in tal modo.

### IMPORTANTE!

Gli ancoraggi ISOFIX del veicolo sono costituiti da staffe metalliche poste tra la seduta e lo schienale dei sedili del veicolo e potrebbero essere coperte dalla fodera del sedile o da elementi in plastica. Consultare il manuale d'uso del veicolo per sapere dove si trovano gli ancoraggi ISOFIX e come renderli accessibili.

### AVVERTENZA!

Si prega di notare che l'omologazione a norma ECE-R129 decade qualora siano apportate a I-SIZE BASE (PLUS) modifiche non autorizzate da Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

Le etichette di omologazione riportanti il simbolo di conformità (lettera E in un cerchio) e il numero di omologazione si trovano nella parte inferiore di I-SIZE BASE (PLUS), nella parte inferiore di MINI I-SIZE (PLUS) ovvero nella parte inferiore di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

I seggiolini per auto MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180), fissati su I-SIZE BASE (PLUS), soddisfano le seguenti classi di peso e dimensioni:

### MINI I-SIZE (PLUS)

ORIENTAMENTO	All'indietro
DIMENSIONI	45 – 80 cm
PESO	Da 2,0 a 13 kg
ETÀ	Da 0 mesi circa fino a 15 mesi



## MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

ORIENTAMENTO	All'indietro – MIDI I-SIZE (PLUS o 180)
DIMENSIONI	40 – 105 cm
PESO	max 19 kg
ETÀ	fino ad almeno 15 mesi
Classi di dimensioni ISOFIX	D

ORIENTAMENTO	In avanti – solo MIDI I-SIZE (PLUS)
DIMENSIONI	71 – 105 cm
PESO	max 19 kg
ETÀ	al più presto da 15 mesi
Classi di dimensioni ISOFIX	B1

### AVVERTENZA!

[Airbag Warning] MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180) non vanno installati sul sedile anteriore lato passeggero, rivolti in senso contrario a quello di marcia del veicolo, qualora sia attivo il sistema airbag corrispondente. MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) può essere posizionato sul sedile anteriore lato passeggero solo se il sistema airbag corrispondente è disattivato e il costruttore del veicolo ha specificamente indicato che tale sedile è omologato per i seggiolini per auto (i-Size o ISOFIX / classe 0+ o classe 1). Durante l'utilizzo di MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sul sedile anteriore lato passeggero, seguire sempre scrupolosamente le istruzioni del costruttore del veicolo relative a

- disattivazione dell'airbag lato passeggero,
- omologazione del sedile anteriore lato passeggero per dispositivi di ritenuta per bambini,
- eventuale dotazione del veicolo con ancoraggi ISOFIX.

I-SIZE BASE (PLUS) non può essere commercializzata, venduta né utilizzata negli Stati Uniti, in Canada e in Australia.

### Lista di controllo – Installazione nel veicolo

#### [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Elenco dei veicoli compatibili

- ✓ Indicato dal costruttore del veicolo come compatibile con il gruppo di omologazione del seggiolino per auto da utilizzare
- ✗ Non indicato dal costruttore del veicolo come compatibile con il gruppo di omologazione del seggiolino per auto da utilizzare

### Orientamento del sedile del veicolo

- ✓ In avanti
- ✗ All'indietro
- ✗ Lateralmente

### Sistemi di sicurezza dei sedili del veicolo per il fissaggio con I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ Sistema ISOFIX
- ✗ Cintura di sicurezza a 3 punti
- ✗ Cintura di sicurezza a 2 punti

### Orientamento del seggiolino per auto

- ✓ Opposto al senso di marcia (MINI I-SIZE e MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – senza regolazione dell'inclinazione del seggiolino)
- ✓ Nel senso di marcia (MIDI I-SIZE (PLUS) – con regolazione dell'inclinazione del seggiolino)

### ATTENZIONE:

[I-SIZE\_BASE\_003] Mantenere I-SIZE BASE (PLUS) e MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) agganciato su di essa fissati in ogni caso, anche quando non si trasporta il bambino in MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180). In tal modo si evita che I-SIZE BASE (PLUS) ovvero MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) possa costituire un pericolo per i passeggeri in caso di incidente o di brusca frenata.

Non utilizzare mai I-SIZE BASE (PLUS) se non adeguatamente fissata ovvero non abbinata a MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

[I-SIZE\_BASE\_021] Assicurarsi che la gamba di supporto di I-SIZE BASE (PLUS) poggi sempre completamente e saldamente sul pavimento del veicolo. Rispettate anche le avvertenze nel manuale di istruzioni del veicolo rispetto all'eventuale presenza di scomparti nel pavimento del veicolo.

[I-SIZE\_BASE\_004] Per non compromettere la capacità di ritenuta di I-SIZE BASE (PLUS) non piegarla o installarla in modo non conforme al presente manuale d'uso. Non rimuovere o sostituire componenti con materiali non autorizzati da Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

[I-SIZE\_BASE\_005] In caso di incidente sostituire il seggiolino MINI I-SIZE (PLUS) ovvero MIDI I-SIZE (PLUS / 180) e I-SIZE BASE (PLUS) con un nuovo MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) con I-SIZE BASE (PLUS), poiché MINI I-SIZE

(PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) e I-SIZE BASE (PLUS) possono subire danni non sempre visibili a occhio nudo a causa degli incidenti.

[I-SIZE\_BASE\_006] L'esposizione alla forte luce solare riscalda I-SIZE BASE (PLUS). Al fine di evitare che il bambino possa scottarsi con parti sottoposte a surriscaldamento, va verificata da parte di un adulto, prima dell'uso, la temperatura di tutte le parti in plastica e in metallo di I-SIZE BASE (PLUS).

[I-SIZE\_BASE\_007] Installare I-SIZE BASE (PLUS) in modo tale che le parti fisse (ad esempio quelle in plastica) non si impiglino nelle porte del veicolo.

[I-SIZE\_BASE\_008] Non lasciare appoggiati nel veicolo oggetti affilati, appuntiti o pesanti. In caso di collisione, tali oggetti potrebbero causare gravi lesioni ai bambini e agli altri passeggeri del veicolo. Anche bagagli e altri oggetti non fissati potrebbero costituire un pericolo per i bambini e gli altri passeggeri del veicolo e devono pertanto essere adeguatamente fissati e allacciati.

Non lasciare in alcun caso, sotto sorveglianza o meno, I-SIZE BASE (PLUS) con il bambino in MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) su superfici rialzate, inclinate o irregolari, ad esempio tavoli, fasciati, scale, rampe.

### **IMPORTANTE!**

I-SIZE BASE (PLUS) è progettata per un ciclo di vita massimo di 6 anni circa dall'acquisto. I materiali plastici subiscono un processo di usura generale (specialmente a causa dell'esposizione alla luce solare diretta). Tale invecchiamento dei materiali può alterare le proprietà del prodotto I-SIZE BASE (PLUS) anche in modo non visibile a occhio nudo.

Per ulteriori informazioni relative a queste istruzioni si prega di contattare l'assistenza clienti (si veda il capitolo 8 – Assistenza)

## **3. UTILIZZO DI BASE**

### **AVVERTENZA!**

Utilizzare sempre I-SIZE BASE (PLUS) su superfici stabili.

### **AVVERTENZA!**

Fare attenzione a non schiacciare le dita o altre parti del corpo in parti rotanti o mobili del seggiolino.

## **Regolazione della gamba di supporto**

### *Punto 1 – Apertura della gamba di supporto*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Afferrare la gamba di supporto sulla parte inferiore di I-SIZE BASE (PLUS), sbloccare il meccanismo pieghevole della gamba di supporto spingendo lateralmente il cursore di bloccaggio e aprire la gamba di supporto fino a fine corsa. Raggiunta la massima estensione, la gamba di supporto si blocca nel cursore di bloccaggio mediante una precarica a molla.

### *Punto 2 – Sblocco e regolazione della gamba di supporto*

[I-SIZE\_BASE\_011] Premere a fondo il tasto di regolazione dell'altezza della gamba di supporto e fare scorrere la gamba verso l'alto o verso il basso. Raggiunta la posizione desiderata della gamba di supporto, rilasciare il tasto e verificare che la gamba di supporto risulti ben fissata. Il corretto fissaggio della gamba di supporto è segnalato da uno scatto e da un'indicazione di colore verde nella parte superiore del tasto.

### **ATTENZIONE!**

Se la gamba di supporto non è correttamente fissata in altezza, sussiste il pericolo di gravi lesioni per il bambino o per gli altri passeggeri del veicolo.

[I-SIZE\_BASE\_022] La lunghezza corretta della gamba di supporto è raggiunta se la parte inferiore della gamba di supporto di I-SIZE BASE (PLUS) poggia completamente e saldamente sul pavimento del veicolo e l'indicatore sull'estremità inferiore della gamba di supporto è completamente verde.

### *Punto 3 – Ripiegamento e bloccaggio della gamba di supporto*

[I-SIZE\_BASE\_009] Per il ripiegamento della gamba di supporto, portare la gamba di supporto nella posizione in altezza più corta. Infine sbloccare il meccanismo pieghevole della gamba di supporto spingendo lateralmente il cursore di bloccaggio e piegare contemporaneamente la gamba di supporto in direzione della parte inferiore della base. Non appena si è raggiunta la parte inferiore di I-SIZE BASE (PLUS), la gamba di supporto verrà bloccata in posizione di trasporto tramite una precarica a molla nel cursore di bloccaggio.

## **Regolazione dei connettori ISOFIX**

Entrambi i connettori ISOFIX di I-SIZE BASE (PLUS) vanno regolati a seconda della posizione degli

ancoraggi ISOFIX nel veicolo. Ciascun connettore ISOFIX è regolabile in modo indipendente in 6 diverse posizioni. Le diverse posizioni sono indicate dalle cifre da 1 a 5 sulla parte superiore di entrambi i connettori ISOFIX. La posizione 6 si riferisce alla massima estensione dei connettori ISOFIX. La massima estensione del connettore ISOFIX è segnalata sulla parte superiore del connettore ISOFIX dall'assenza di cifre indicatrici.

*Punto 1 – Sblocco del regolatore di lunghezza ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Premere a fondo il tasto sinistro del regolatore di lunghezza ISOFIX posto nel lato interno di I-SIZE BASE (PLUS) e mantenerlo in posizione.

*Punto 2 – Regolazione dei connettori ISOFIX*  
Tirare contemporaneamente nella posizione desiderata il connettore sinistro ISOFIX posto sul lato esterno sinistro di I-SIZE BASE (PLUS).

*Punto 3 – Bloccaggio del regolatore di lunghezza ISOFIX*  
Rilasciare il tasto e il connettore ISOFIX. Verificare che il connettore ISOFIX sia saldamente fissato in posizione. Il corretto fissaggio è segnalato da uno scatto e da un'indicazione di colore verde sul tasto.

#### **IMPORTANTE!**

I connettori ISOFIX devono essere regolati in modo indipendente l'uno dall'altro. Ripetere le istruzioni relative ai punti da 1 a 3 anche per il connettore ISOFIX destro.

#### **ATTENZIONE!**

[I-SIZE\_BASE\_013] Accertarsi che nel fissaggio di I-SIZE BASE (PLUS) nel veicolo entrambi i connettori ISOFIX siano regolati nella medesima posizione. Verificare a tal fine sui lati superiori dei connettori ISOFIX la corrispondenza delle cifre da 1 a 5, oppure l'assenza di cifre (massima estensione).

*Punto 4 – Sblocco dei connettori ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Sbloccare i connettori ISOFIX di sinistra e di destra spingendo verso il basso i pulsanti di sicurezza dei connettori ISOFIX e afferrando contemporaneamente dall'alto i rispettivi cursori per lo sblocco dei connettori ISOFIX e tirando il cursore in direzione della gamba di supporto. Il corretto sblocco dei connettori ISOFIX è segnalato dai due indicatori di colore rosso sulla parte superiore dei cursori (1 indicatore rosso per lato). Se l'indicatore è di colore verde, i connettori ISOFIX sono ancora bloccati.

## **Sblocco dei ganci posteriori**

[I-SIZE\_BASE\_015] Il seggiolino MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) è fissato a I-SIZE BASE (PLUS) mediante i ganci di arresto anteriori e posteriori. Per staccare MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) da I-SIZE BASE (PLUS), vanno sbloccati solo i ganci posteriori.

Lo sblocco di entrambi i ganci posteriori è sincronizzato. È pertanto necessario premere verso il basso soltanto uno degli elementi di rilascio nella parte esterna dei bracci di arresto. Il corretto sblocco di entrambi i ganci posteriori è segnalato dai due indicatori di colore rosso sulla parte superiore degli elementi di rilascio (1 indicatore rosso per lato).

Se gli indicatori degli elementi di rilascio sono di colore verde, i ganci posteriori sono ancora bloccati; se gli indicatori sono parzialmente di colore verde, possibilmente anche uno solo dei ganci posteriori è ancora bloccato. Tenere conto inoltre delle avvertenze nel manuale di istruzioni del rispettivo seggiolino per auto: MINI I-SIZE (PLUS) – Capitolo 5 – Utilizzo a bordo di un veicolo (Fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS)) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Capitolo 4 – Utilizzo a bordo di un veicolo (Fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) rivolto in senso di marcia ovvero in senso opposto a quello di marcia).

## **4. UTILIZZO A BORDO DI UN VEICOLO**

#### **ATTENZIONE!**

[I-SIZE\_BASE\_003] Non utilizzare mai I-SIZE BASE (PLUS) se non adeguatamente fissata ovvero non abbinata a MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

#### **IMPORTANTE!**

L'uso prolungato di I-SIZE BASE (PLUS) e MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) potrebbe causare segni di usura sul sedile del veicolo.

#### **Fissaggio di I-SIZE BASE (PLUS)**

*Punto 1 – Apertura della gamba di supporto*  
Estrarre la gamba di supporto come indicato nel capitolo 3 – Istruzioni base (Regolazione della gamba di supporto) e assicurarsi che sia opportunamente fissata.

#### **IMPORTANTE!**

Per verificare la solidità dell'appoggio della gamba di supporto, scuoterla leggermente con la mano.

### *Punto 2 – Posizionamento sul sedile del veicolo*

[I-SIZE\_BASE\_016] Posizionare la base I-SIZE BASE (PLUS) sul sedile del veicolo.

Assicurarsi che

- i connettori ISOFIX siano rivolti verso lo schienale del sedile del veicolo
- e che la gamba di supporto punti verso il pavimento del veicolo.

### *Punto 3 – Estrazione dei connettori ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Per regolare la lunghezza, premere a fondo i pulsanti situati nel lato interno di ciascun braccio di arresto posteriore e contemporaneamente tirare i connettori ISOFIX fino alla loro massima estensione. Procedere come indicato nel capitolo 3 – Istruzioni base (Regolazione dei connettori ISOFIX).

### **IMPORTANTE!**

La massima estensione dei connettori ISOFIX è segnalata dall'assenza di cifre sull'indicatore posto sul lato superiore dei connettori ISOFIX stessi.

### *Punto 4 – Connessione del sistema ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_017] Dirigere i connettori ISOFIX di I-SIZE BASE (PLUS) aperti verso gli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Infilare i connettori ISOFIX negli ancoraggi ISOFIX del veicolo fino a quando si sentono entrambi scattare (uno scatto per ogni connettore) e sui cursori entrambi gli indicatori sono di colore verde.

### **IMPORTANTE!**

[I-SIZE\_BASE\_018] Se risultasse difficile raggiungere gli ancoraggi ISOFIX del veicolo, utilizzare per entrambi gli ancoraggi le clip di inserimento in dotazione. Le clip di inserimento facilitano il montaggio del sistema ISOFIX e proteggono le fodere dei sedili del veicolo.

### **ATTENZIONE!**

Verificare che entrambi i connettori ISOFIX siano saldamente fissati agli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Per verificare la solidità del fissaggio dei connettori ISOFIX agli ancoraggi ISOFIX del veicolo, scuotere leggermente I-SIZE BASE (PLUS) con la mano.

### *Punto 5 – Montaggio sul sedile del veicolo*

[I-SIZE\_BASE\_019] Premere a fondo entrambi i pulsanti del regolatore di lunghezza ISOFIX e contemporaneamente posizionare I-SIZE BASE (PLUS) a filo del sedile del veicolo.

### **ATTENZIONE!**

[I-SIZE\_BASE\_020] Verificare che nel montaggio di I-SIZE BASE (PLUS) sul sedile del veicolo entrambi i connettori ISOFIX siano fissati correttamente nelle stesse posizioni. A tale scopo, scuotere leggermente con la mano I-SIZE BASE (PLUS) e controllare che le cifre indicate nella parte superiore dei connettori ISOFIX corrispondano (da 1 a 5) oppure che la cifra sia assente in entrambi gli indicatori.

### *Punto 6 – Regolazione della gamba di supporto*

[I-SIZE\_BASE\_022] Regolare l'altezza della gamba di supporto come indicato nel capitolo 3 – Istruzioni base (Regolazione della gamba di supporto), in modo che l'estremità inferiore poggi sul pavimento del veicolo in modo completo e saldo e che l'indicatore sull'estremità inferiore della gamba di supporto sia completamente verde.

### **ATTENZIONE!**

[I-SIZE\_BASE\_022] Accertare che l'altezza della gamba di supporto sia bloccata in modo corretto e che la gamba di supporto poggi in modo completo e saldo sul pavimento del veicolo (indicatore verde sull'estremità inferiore della gamba di supporto).

### **IMPORTANTE!**

Per verificare la corretta regolazione dell'altezza della gamba di supporto, spingerla e tirarla leggermente con la mano.

### **IMPORTANTE!**

Se I-SIZE BASE (PLUS) si muove ancora sul sedile del veicolo, ripetere tutti i punti di questo capitolo 4 – Utilizzo a bordo di un veicolo (Fissaggio di I-SIZE BASE (PLUS)) finché I-SIZE BASE (PLUS) non risulta saldamente fissata al sedile del veicolo.

### **Fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS) rivolto in senso opposto a quello di marcia**

Per ottenere informazioni relative all'utilizzo di base di MINI I-SIZE (PLUS) (impostazioni, montaggio e smontaggio nel veicolo), consultare il capitolo corrispondente nel manuale di MINI I-SIZE (PLUS).

### **Fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) rivolto in senso opposto a quello di marcia**

Per ottenere informazioni relative all'utilizzo di base di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (impostazioni, montaggio e smontaggio nel veicolo), consultare il capitolo corrispondente nel manuale di MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS) rivolto in senso di marcia**

Per ottenere informazioni relative all'utilizzo di base di MIDI I-SIZE (PLUS) (impostazioni, montaggio e smontaggio nel veicolo), consultare il capitolo corrispondente nel manuale di MIDI I-SIZE (PLUS).

## **Smontaggio di MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) da I-SIZE BASE (PLUS)**

Per ottenere informazioni relative all'utilizzo di base di MINI I-SIZE (PLUS) o di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (impostazioni, montaggio e smontaggio nel veicolo), consultare il capitolo corrispondente nel manuale di MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Smontaggio di I-SIZE BASE (PLUS)**

### *Punto 1 – Sblocco dei connettori ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_014] Sganciare i connettori ISOFIX di I-SIZE BASE (PLUS) dagli ancoraggi ISOFIX del veicolo, spingendo verso il basso i pulsanti di sicurezza dei connettori ISOFIX e muovendo contemporaneamente i cursori di entrambi i connettori ISOFIX in avanti (in senso di marcia). Gli elementi sono separati se sono visibili sulla parte superiore di entrambi i connettori ISOFIX due indicatori rossi (un indicatore per ogni connettore ISOFIX).

### *Punto 2 – Ritrarre i connettori ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Premere a fondo il pulsante sinistro sul regolatore di lunghezza ISOFIX nella parte interna di I-SIZE BASE (PLUS) e contemporaneamente fare rientrare completamente il connettore ISOFIX sinistro in I-SIZE BASE (PLUS).

I connettori ISOFIX devono essere regolati in modo indipendente l'uno dall'altro. Ripetere il punto 2 anche per il connettore ISOFIX destro.

## **IMPORTANTE!**

La minima estensione dei connettori ISOFIX è ottenuta quando sono visibili tutte le cifre da 1 a 5 su entrambi gli indicatori posti sul lato superiore dei connettori ISOFIX.

### *Punto 3 – Ripiegamento della gamba di supporto e sua rimozione*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Ripiegare la gamba di supporto come indicato nel capitolo 3 – Istruzioni base (Regolazione della gamba di supporto). A questo punto è possibile rimuovere I-SIZE BASE (PLUS) dal veicolo.

## **5. COME FISSARE IL BAMBINO**

### **IMPORTANTE!**

Per una maggiore sicurezza il bambino va fatto possibilmente sempre scendere e salire sul veicolo dal lato passeggero e dal lato pedonale della carreggiata.

### **ATTENZIONE!**

Per un trasporto sicuro del bambino nel veicolo non è sufficiente una I-SIZE BASE (PLUS) fissata al sedile del veicolo, in quanto I-SIZE BASE (PLUS) rappresenta esclusivamente la possibilità di fissaggio per i seggiolini MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

Il fissaggio del bambino avviene in un MINI I-SIZE (PLUS) o in un MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fissato nel rispetto dei capitoli Utilizzo a bordo di un veicolo (Fissaggio di MINI I-SIZE (PLUS) rivolto in senso opposto a quello di marcia, Fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS / 180) rivolto in senso opposto a quello di marcia ovvero Fissaggio di MIDI I-SIZE (PLUS) rivolto in senso di marcia) su I-SIZE BASE (PLUS). Per fissare il bambino nel veicolo rimandiamo quindi al capitolo COME FISSARE IL BAMBINO nei manuali di istruzioni di MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Seguire con precisione le spiegazioni contenute in detti capitoli.

## **6. CURA E MANUTENZIONE**

### **ATTENZIONE!**

I-SIZE BASE (PLUS) non può essere smontata per la pulizia e la cura.

Le parti in plastica possono essere pulite con acqua o con acqua leggermente insaponata. Per evitare la formazione di muffe, conservare sempre I-SIZE BASE (PLUS) in un luogo ventilato e asciutto.

## **7. CONSIGLI PER LO SMALTIMENTO**

Per un corretto smaltimento dell'imballo o di I-SIZE BASE (PLUS) si raccomanda di seguire le pertinenti prescrizioni e indicazioni, le normative ambientali del proprio Paese, nonché eventuali indicazioni relative ai materiali riportate sugli imballi o sui singoli componenti del seggiolino.

## 8. ASSISTENZA

Per poter costantemente migliorare I-SIZE BASE (PLUS), invitiamo i nostri clienti a inviarci la loro opinione, nonché le loro osservazioni, anche in tema di design dei prodotti, facilità d'uso, materiali, manuale di istruzioni, ecc. A tale scopo, contattare il nostro servizio di assistenza clienti al seguente indirizzo:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

Per consentirci di rispondere più facilmente, si prega di citare sempre il numero di omologazione (indicato dall'etichetta arancione posta sul lato inferiore o posteriore di ciascun prodotto) e il numero del codice a barre (indicato dall'etichetta in bianco e nero posta sul lato inferiore o posteriore di ciascun prodotto). Sul lato inferiore o posteriore dei prodotti (ad esempio dietro lo scomparto per il manuale di istruzioni), si trova anche un timbro datario, che può essere a sua volta utile per la risposta alle domande.

de

en

fr

it

es

pt

nl



# ÍNDICE

1. VISTA GENERAL DE LOS COMPONENTES
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR LA I-SIZE BASE (PLUS)
3. MANEJO BÁSICO
4. USO DENTRO DEL VEHÍCULO
5. LA SEGURIDAD DEL NIÑO
6. CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO
7. INSTRUCCIONES PARA SU ELIMINACIÓN
8. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

## Explicación de conceptos

En este manual de instrucciones, las cuestiones más importantes se han identificado con los símbolos siguientes:

### ¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo indica que un manejo incorrecto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

### ¡ATENCIÓN!

Este símbolo indica que un manejo incorrecto podría causar lesiones.

### ¡NOTA!

Consejos prácticos para el uso de la I-SIZE BASE (PLUS).

- ✓ uso permitido
- ✗ prohibición

El incumplimiento de las advertencias de este manual pone en peligro la seguridad de su hijo o la del resto de pasajeros en caso de accidente.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso. Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH no se hace responsable de posibles errores técnicos u omisiones en la presente información. Los textos e imágenes son propiedad de Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH y no podrán ser copiados ni utilizados en otros medios sin el consentimiento de Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

Es posible que el producto adquirido difiera de la descripción recogida en este manual. Puede solicitar el manual actualizado a nuestro departamento de servicio de atención al cliente (véase el Capítulo 8 - “Servicio de atención al cliente”).

## 1. VISTA GENERAL DE LOS COMPONENTES

[Imagen I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

### A. I-SIZE BASE (PLUS)

(vista según ISO)

- (1) Base de apoyo
- (2) Botón para bloquear la altura de la base de apoyo
- (3) Conectores ISOFIX
- (4) Corredera de desbloqueo del conector ISOFIX
- (5) Botón de seguridad de la corredera de desbloqueo del conector ISOFIX
- (6) Botón para ajustar la longitud de ISOFIX
- (7) Brazos traseros de encastre con gancho
- (8) Elemento de desbloqueo de los ganchos de encastre traseros
- (9) Ganchos de encastre delanteros
- (10) Corredera de desbloqueo del mecanismo de plegado de la base de apoyo

### B. MINI I-SIZE (PLUS) (vista desde abajo)

- (11) Pernio de bloqueo
- (12) Barra de bloqueo

### C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

(vista desde abajo)

- (13) Pernio de bloqueo en la zona de los pies
- (14) Barra de bloqueo en la zona de los pies
- (15) Pernio de bloqueo en la zona de asiento
- (16) Barra de bloqueo en la zona de asiento

### Antes del primer uso

Antes de utilizar por primera vez la I-SIZE BASE (PLUS), asegúrese de que no falta ninguno de estos elementos:

- A. I-SIZE BASE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – o –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. manual de instrucciones de la I-SIZE BASE (PLUS), así como del MINI I-SIZE (PLUS) o del MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Lista de vehículos para la I-SIZE BASE (PLUS),
- F. clips de inserción.

Si faltara algún elemento o éste estuviera dañado, no utilice la I-SIZE BASE (PLUS) y póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio de atención al cliente (véase el Capítulo 8 - “Servicio de atención al cliente”).

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR LA I-SIZE BASE (PLUS)

### ¡ATENCIÓN!

Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar la I-SIZE BASE (PLUS), y siga sus instrucciones. Consérvelo siempre a mano (por ejemplo, en el compartimiento situado en la parte delantera de la I-SIZE BASE (PLUS)) de modo que pueda utilizarlo siempre que lo necesite. Siga también las instrucciones del fabricante del vehículo en el que vaya a colocar la I-SIZE BASE (PLUS) y conduzca siempre con precaución.

### ¡NOTA!

Es importante señalar que, en caso de accidente y de fijar el MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) a la I-SIZE BASE (PLUS), no siempre puede proteger a su hijo de sufrir lesiones.

### ¡ATENCIÓN!

La I-SIZE BASE (PLUS) en combinación con el MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) es un sistema de retención infantil de la categoría "i-Size". Ha sido homologado según la Norma nº 129 para su empleo con tales asientos del vehículo adecuados para sistemas de retención i-Size conforme a lo indicado en el manual del vehículo del fabricante de vehículos. En caso de duda, puede consultar al fabricante del sistema de retención infantil o al distribuidor.

### ¡ATENCIÓN!

El MINI I-SIZE (PLUS) solo puede orientarse en el sentido contrario a la marcha. Lo anterior se aplica tanto a la fijación mediante el cinturón de 3 puntos del asiento del vehículo, como también a utilizarlo con la I-SIZE BASE (PLUS).

### ¡ATENCIÓN!

Al utilizar el MIDI I-SIZE (PLUS) con la I-SIZE BASE (PLUS) se aplica lo siguiente: [FF>15M] UTILIZAR ORIENTADO HACIA ADELANTE CUANDO EL NIÑO CUMPLA 15 MESES (ver instrucciones de montaje).

### ¡NOTA!

La fijación del MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el vehículo con la I-SIZE BASE (PLUS) para su inserción en los anclajes ISOFIX del vehículo también puede realizarse en asientos del vehículo ISOFIX.

Este tipo de fijación solo es apto para los asientos de algunos vehículos. En la lista de vehículos adjunta encontrará una tabla de los vehículos y los asientos que son aptos para la fijación en el momento de fabricación de este producto.

### ¡PRECAUCIÓN!

La fijación del MINI I-SIZE (PLUS) en el vehículo puede realizarse con la I-SIZE BASE (PLUS) o mediante el cinturón de 3 puntos del asiento del vehículo.

### ¡PRECAUCIÓN!

El MIDI I-SIZE (PLUS / 180) se deberá fijar sobre el asiento del vehículo utilizando exclusivamente la I-SIZE BASE (PLUS) y los anclajes ISOFIX del vehículo. Técnicamente no está previsto utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo para fijar la I-SIZE BASE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el vehículo, por lo que no está permitido.

### ¡NOTA!

Los anclajes ISOFIX del vehículo son estribos metálicos que se encuentran entre la superficie del asiento y el respaldo, y pueden estar ocultos bajo la funda del asiento o en las tapas de plástico. Por favor, lea el manual de instrucciones de su vehículo para ver dónde y cómo encontrar y liberar los anclajes ISOFIX.

### ¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que la homologación conforme a la Norma ECE-R129 queda anulada si se realiza alguna modificación en la I-SIZE BASE (PLUS) sin la autorización de Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

La etiqueta de homologación con el símbolo de conformidad (letra E dentro de un círculo) y el número de homologación se encuentran en la parte inferior de la I-SIZE BASE (PLUS), en la parte inferior del MINI I-SIZE (PLUS) o en la parte inferior del MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

Los asientos infantiles MINI I-SIZE (PLUS) y MIDI I-SIZE (PLUS / 180), que se fijan a una I-SIZE BASE (PLUS), cumplen las categorías de tamaño y peso siguientes:

**MINI I-SIZE (PLUS)**  
ORIENTACIÓN

sentido contrario a la marcha – MIDI I-SIZE (PLUS o 180)

de

en

fr

it

es

pt

nl

TAMAÑO	45 – 80 cm
PESO	de 2,0 a 13 kg
EDAD	aprox. 0 meses hasta 15 meses

### MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

ORIENTACIÓN	sentido contrario a la marcha – MIDI I-SIZE (PLUS o 180)
-------------	--

TAMAÑO	40 – 105 cm
PESO	máx. - 19 kg
EDAD	hasta al menos los 15 meses

Categorías de tamaño ISOFIX D

ORIENTACIÓN	sentido de la marcha – solo MIDI I-SIZE (PLUS)
-------------	--

TAMAÑO	71 – 105 cm
PESO	máx. - 19 kg
EDAD	no antes de los 15 meses

Categorías de tamaño ISOFIX B1

### ¡ATENCIÓN!

[Airbag Warning] No instalar nunca el MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el asiento del copiloto en sentido contrario a la marcha cuando el airbag frontal del pasajero esté conectado. Si el airbag frontal del pasajero está desconectado y el fabricante del vehículo ha identificado el asiento del pasajero como idóneo para la clase de asiento infantil correspondiente (i-Size o ISOFIX/ clase 0+ o clase 1), es posible utilizar el MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el asiento del copiloto. Al utilizar el MINI I-SIZE (PLUS) y el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el asiento del copiloto siga siempre las instrucciones del fabricante del vehículo relativas

- a la desactivación del airbag frontal del pasajero,
- a la identificación de idoneidad del asiento del copiloto para asientos infantiles
- y al equipamiento con anclajes ISOFIX.

Está prohibido comercializar, vender o utilizar la I-SIZE BASE (PLUS) en los EE.UU., Canadá y Australia.

### Lista de comprobaciones – Instalación en el vehículo [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Asientos del vehículo

- ✓ Identificados por el fabricante como aptos para las clases de asiento infantil correspondientes

- ✗ Identificados por el fabricante como no aptos para las clases de asiento infantil correspondientes

#### Orientación del asiento del vehículo

- ✓ En el sentido de la marcha
- ✗ En el sentido contrario a la marcha
- ✗ Lateral

#### Sistemas de seguridad del asiento del vehículo para fijar con la I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ Sistema ISOFIX
- ✗ Cinturón de 3 puntos
- ✗ Cinturón de 2 puntos

#### Orientación del asiento infantil

- ✓ en el sentido contrario a la marcha (MINI I-SIZE (PLUS) y MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – sin ajuste de la inclinación del asiento)
- ✓ en el sentido de la marcha (MIDI I-SIZE (PLUS) – con ajuste de la inclinación del asiento)

#### ADVERTENCIAS:

[I-SIZE\_BASE\_003] Asegure la BASE I-SIZE MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fijado a ella cada vez que lo vaya a utilizar en el vehículo, aunque esté desocupado. De este modo, evitará que la I-SIZE BASE (PLUS) o bien el MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) salga despedido hacia delante en caso de accidente o frenada brusca.

Asegúrese de no utilizar la I-SIZE BASE (PLUS) sin que esté correctamente fijada o sin el asiento MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

[I-SIZE\_BASE\_021] Asegúrese siempre de que la pata de apoyo de la I-SIZE BASE (PLUS) esté firme y completamente apoyada sobre el suelo del vehículo. Obedezca también las advertencias del manual de instrucciones de su vehículo relativas a la posible existencia de compartimentos en el suelo de su vehículo.

[I-SIZE\_BASE\_004] Para no perjudicar el efecto de retención, no utilice ni desmonte la I-SIZE BASE (PLUS) de forma distinta a la descrita en el presente manual de instrucciones. No retire ni sustituya ninguna pieza por otros materiales no homologados por Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

[I-SIZE\_BASE\_005] En caso de accidente, reemplace el MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) y la I-SIZE BASE (PLUS) por un nuevo MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) con I-SIZE BASE (PLUS), ya que a raíz del accidente

pueden haberse originado daños no visibles externamente en el MINI I-SIZE (PLUS) o en el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) y en la I-SIZE BASE (PLUS).

[I-SIZE\_BASE\_006] La I-SIZE BASE (PLUS) se calienta si se somete a una intensa exposición al sol. Para evitar que el niño se queme con las partes calientes, un adulto deberá comprobar las partes de plástico y metal de la I-SIZE BASE (PLUS) antes de utilizarlo.

[I-SIZE\_BASE\_007] Instale la I-SIZE BASE (PLUS) de manera que las partes estables (las piezas de plástico, etc.) no puedan quedar atrapadas en las puertas del vehículo.

[I-SIZE\_BASE\_008] Evite dejar objetos cortantes, puntiagudos o pesados dentro del vehículo. En caso de accidente, estos objetos podrían salir despedidos causando graves lesiones a los niños o al resto de pasajeros. Incluso el equipaje, u otros objetos sueltos que pueden salir despedidos en caso de una colisión, pueden causar lesiones a los niños o a otros ocupantes y, por lo tanto, deben ir bien asegurados.

No deje nunca la I-SIZE BASE (PLUS) con su hijo sentado en el MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (con o sin vigilancia) sobre superficies elevadas, inclinadas o desiguales (por ejemplo, sobre una mesa, un cambiador de pañales, una escalera, una rampa, etc.).

#### ¡NOTA!

La I-SIZE BASE (PLUS) ha sido diseñada para una vida útil máxima de aproximadamente 6 años a partir de la fecha de compra. Los materiales de plástico están sometidos a un proceso general de envejecimiento (especialmente bajo la exposición directa al sol). Este proceso de envejecimiento puede provocar cambios negativos en la I-SIZE BASE (PLUS) imperceptibles a simple vista.

Si tiene cualquier pregunta en relación a estas instrucciones, rogamos se ponga en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (véase el Capítulo 8 - “Servicio de atención al cliente”).

## 3. MANEJO BÁSICO

#### ¡ATENCIÓN!

La I-SIZE BASE (PLUS) asegúrese de que lo hace sobre una superficie estable.

#### ¡ATENCIÓN!

Tenga cuidado de no pillarse los dedos u otras partes del cuerpo con las partes giratorias y las zonas cercanas a las partes móviles del asiento infantil.

#### Ajustar la pata de apoyo

##### *Paso 1 – Sacar la pata de apoyo*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Sujete la pata de apoyo de la parte inferior de la I-SIZE BASE (PLUS), desbloquee el mecanismo de doblado de la pata de apoyo tirando de la corredera de bloqueo hacia un lado y gire la pata de apoyo hasta llegar al tope. Al llegar al tope, la pata de apoyo queda encajada al final del ángulo de rotación por la pretensión de los resortes en la corredera de bloqueo.

##### *Paso 2 – Desbloquear y ajustar la pata de apoyo*

[I-SIZE\_BASE\_011] Mantenga presionado el botón del bloqueo de altura de la pata de apoyo hasta llegar al tope, y desplace la pata hacia arriba o hacia abajo. Al llegar a la posición deseada, suelte el botón y asegúrese de que la pata de apoyo está encajada a la altura correcta. Esto será así cuando oiga un clic y en la parte superior del botón vea una marca de color verde.

#### ¡PRECAUCIÓN!

Si la pata de apoyo no está encajada a la altura correcta, en caso de accidente puede provocar graves lesiones al niño o al resto de pasajeros.

[I-SIZE\_BASE\_022] Se habrá alcanzado la altura correcta de la pata de apoyo cuando la parte inferior de la pata de apoyo de la I-SIZE BASE (PLUS) esté firme y completamente apoyada sobre el suelo del vehículo y el indicador situado en el extremo inferior de la pata de apoyo esté completamente en verde.

##### *Paso 3 – Guardar y fijar la pata de apoyo*

[I-SIZE\_BASE\_009] Para doblar la pata de apoyo colóquela en la posición de altura más corta. A continuación, desbloquee el mecanismo de doblado de la pata de apoyo tirando de la corredera de bloqueo hacia un lado y gire al mismo tiempo la pata de apoyo en dirección a la parte inferior de la base. Cuando alcance la parte inferior de la I-SIZE BASE (PLUS), la pata de apoyo encajará en la posición de transporte por la pretensión de los resortes en la corredera de bloqueo.

#### Ajustar los conectores ISOFIX

Según la ubicación de los anclajes ISOFIX en el asiento del vehículo, se deberán ajustar los dos conectores

ISOFIX de la I-SIZE BASE (PLUS). Para garantizarlo es posible encajar los dos conectores ISOFIX independientemente entre sí en 6 posiciones. Las posiciones de encastre están marcadas con los números 1 a 5 en la dos partes superiores de los conectores ISOFIX. La posición 6 corresponde a la extensión completa de los conectores ISOFIX. Sabrá que los conectores ISOFIX están completamente extendidos cuando en la parte superior del conector ISOFIX no se vea ningún número.

*Paso 1 – Desbloquear el ajuste de longitud ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Para ajustar la longitud ISOFIX, presione el botón izquierdo situado en la parte interior de la I-SIZE BASE (PLUS) hasta llegar al tope y manténgalo en esa posición.

*Paso 2 – Ajustar los conectores ISOFIX*  
Al mismo tiempo tire del conector ISOFIX izquierdo situado en la parte exterior izquierda de la I-SIZE BASE (PLUS) hacia la posición deseada.

*Paso 3 – Bloquear el ajuste de longitud ISOFIX*  
A continuación, suelte el botón y el conector ISOFIX, y compruebe si el conector ISOFIX ha encajado correctamente en su posición. Esto será así cuando oiga un clic y vea una marca de color verde en el botón.

#### ¡NOTA!

Los dos conectores ISOFIX se deben ajustar por separado. Por lo tanto, deberá repetir los pasos 1 a 3 para el conector ISOFIX derecho.

#### ¡PRECAUCIÓN!

[I-SIZE\_BASE\_013] Al fijar la I-SIZE BASE (PLUS) asegúrese de que ambos conectores ISOFIX están encajados en la misma posición en el vehículo. Para ello, controle si coinciden los números 1 a 5 situados en la parte superior de los conectores ISOFIX o bien si éstos están totalmente extraídos.

*Paso 4 – Desbloquear los conectores ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Desbloquee el conector ISOFIX izquierdo y derecho desplazando hacia atrás los botones de seguridad de los conectores ISOFIX, al mismo tiempo que accede desde arriba a las respectivas correderas de desbloqueo de los conectores ISOFIX, y tira de la corredera hacia la pata de apoyo. Sabrá que los conectores ISOFIX se han desbloqueado cuando vea 2 marcas rojas en las partes superiores de las correderas de desbloqueo (1 marca roja por cada lado). Si las marcas que se ven son de color verde, quiere decir que los conectores ISOFIX todavía están bloqueados.

## Desbloquear los ganchos de encastre traseros

[I-SIZE\_BASE\_PLUS\_015] El asiento infantil MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) se encaja en los ganchos delanteros y traseros de la I-SIZE BASE (PLUS). Para soltar el MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de la I-SIZE BASE (PLUS) es suficiente con desenganchar los ganchos de encastre traseros.

El desenganche de los dos ganchos de encastre traseros es sincronizado. Por eso es suficiente con presionar hacia abajo solo uno de los dos elementos de desbloqueo situados en las partes exteriores de los brazos traseros. Sabrá que los dos ganchos de encastre traseros se han desbloqueado cuando vea 2 marcas rojas en las partes superiores de los elementos de desbloqueo (1 marca roja por cada lado).

Si las marcas que se ven en las superficies exteriores de los elementos de desbloqueo son de color verde, es que los dos ganchos de encastre traseros siguen encajados o, en caso de que las marcas verdes solo sean parcialmente visibles, posiblemente solo uno de ellos siga encajado. Por favor, obedezca siempre las advertencias recogidas en el manual de instrucciones del respectivo asiento infantil: MINI I-SIZE (PLUS) – Capítulo 5 – “Uso dentro del vehículo” (Fijar el MINI I-SIZE (PLUS) ) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Capítulo 4 – “Uso dentro del vehículo” (Fijar el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en el sentido de la marcha o en sentido contrario a la marcha).

## 4. USO DENTRO DEL VEHÍCULO

#### ¡PRECAUCIÓN!

[I-SIZE\_BASE\_003] Asegúrese de no utilizar la I-SIZE BASE (PLUS) sin que esté correctamente fijada o sin el asiento MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

#### ¡NOTA!

No es posible excluir que, debido al uso continuado de la I-SIZE BASE (PLUS) y del MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180), aparezcan marcas de desgaste.

#### Fijar la I-SIZE BASE (PLUS)

*Paso 1 – Sacar la pata de apoyo*  
Saque la pata de apoyo tal y como se describe en el Capítulo 3 - “Manejo básico” (Ajustar la pata de

apoyo) y asegúrese de que el ángulo de rotación de la pata está correctamente encajado.

#### ¡NOTA!

Compruebe que el ángulo de rotación de la pata está correctamente encajado moviendo ligeramente con la mano de un lado a otro la pata de apoyo.

#### *Paso 2 – Colocación sobre el asiento del vehículo*

[I-SIZE\_BASE\_016] A continuación, coloque la I-SIZE BASE (PLUS) sobre el asiento del vehículo.

Por favor, asegúrese de que

- los conectores ISOFIX están correctamente alineados con el respaldo del asiento
- y que la pata de apoyo extraída mira hacia el suelo del vehículo.

#### *Paso 3 – Sacar los conectores ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Presione los botones de ajuste de longitud ISOFIX situados en la parte interior de los brazos de encastre traseros hasta llegar al tope, y al mismo tiempo tire de los conectores ISOFIX hacia fuera hasta el máximo. Para ello, siga lo descrito en el Capítulo 3 – “Manejo básico” (Ajustar los conectores ISOFIX).

#### ¡NOTA!

Sabrás que los conectores ISOFIX están completamente fuera cuando no se vea ningún número en la parte superior de los conectores ISOFIX.

#### *Paso 4 – Fijación del sistema ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_017] Deberá alinear los conectores ISOFIX abiertos de la I-SIZE BASE (PLUS) delante de los anclajes ISOFIX del vehículo. A continuación, insertar los conectores ISOFIX en los anclajes ISOFIX del vehículo hasta escuchar los 2 clics (1 clic por cada conector ISOFIX) y ver las marcas verdes en las dos correderas de desbloqueo.

#### ¡NOTA!

[I-SIZE\_BASE\_018] Si el acceso a los dos anclajes ISOFIX del vehículo es difícil, entonces deslice los dos clips de inserción adjuntos por encima de los anclajes ISOFIX del vehículo. Ello facilita la fijación del sistema ISOFIX y protege la funda de los asientos del vehículo.

#### ¡PRECAUCIÓN!

Compruebe que los dos conectores ISOFIX están correctamente insertados en los anclajes ISOFIX del vehículo. Para comprobar que los conectores ISOFIX están correctamente insertados en los anclajes ISOFIX del vehículo, deberá mover ligeramente con la mano la I-SIZE BASE (PLUS) de un lado a otro.

#### *Paso 5 – Ajustar la base al respaldo del asiento*

[I-SIZE\_BASE\_019] Presione los botones de ajuste de longitud ISOFIX hasta llegar al tope, y al mismo tiempo desplace la I-SIZE BASE (PLUS) hasta que haga tope con el respaldo del asiento.

#### ¡PRECAUCIÓN!

[I-SIZE\_BASE\_020] Después de fijar adecuadamente la I-SIZE BASE (PLUS) al asiento del vehículo, compruebe que los dos conectores ISOFIX están correctamente encajados y en la misma posición de encastre. Para ello, mueva ligeramente con la mano la I-SIZE BASE (PLUS) y compruebe que en el lado superior de ambos conectores ISOFIX se ven los mismos números de 1 a 5 o no se ve ningún número.

#### *Paso 6 – Reajustar la pata de apoyo*

[I-SIZE\_BASE\_022] Ajuste la altura de la pata de apoyo tal y como se describe en el Capítulo 3 – “Manejo Básico” (Ajustar la pata de apoyo) de manera que la parte inferior de la pata se apoye firme y completamente sobre el suelo del vehículo y el indicador situado en el extremo inferior de la pata de apoyo esté completamente verde.

#### ¡PRECAUCIÓN!

[I-SIZE\_BASE\_022] Compruebe que la altura de la pata de apoyo esté correctamente encajada y que la pata de apoyo esté apoyada fija y completamente sobre el suelo del vehículo (indicador verde en el extremo inferior de la pata de apoyo).

#### ¡NOTA!

Compruebe que la altura de la pata está correctamente encajada moviendo la pata de apoyo ligeramente con la mano de un lado a otro.

#### ¡NOTA!

Si nota que la I-SIZE BASE (PLUS) se desplaza sobre el asiento del vehículo, deberá repetir todos los pasos de este capítulo 4 – “Uso dentro del vehículo” (Fijar la I-SIZE BASE (PLUS) hasta que la I-SIZE BASE (PLUS) esté correctamente fijada sobre el asiento del vehículo.

#### **Fijación del MINI I-SIZE (PLUS) en sentido contrario a la marcha**

Para consultar las instrucciones básicas del MINI I-SIZE (PLUS) (ajustes, montaje y desmontaje en el vehículo), lea el capítulo correspondiente en el manual del MINI I-SIZE (PLUS).

de

en

fr

it

es

pt

nl

### **Fijación del MIDI I-SIZE (PLUS /180) en sentido contrario a la marcha**

Para consultar las instrucciones básicas del MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (ajustes, montaje y desmontaje en el vehículo), lea el capítulo correspondiente en el manual del MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

### **Fijación del MIDI I-SIZE (PLUS) en sentido a la marcha**

Para consultar las instrucciones básicas del MIDI I-SIZE (PLUS) (ajustes, montaje y desmontaje en el vehículo), lea el capítulo correspondiente en el manual del MIDI I-SIZE (PLUS).

### **Desmontar el MINI I-SIZE (PLUS) o el MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de la I-SIZE BASE (PLUS)**

Para consultar las instrucciones básicas del MINI I-SIZE (PLUS) o del MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (ajustes, montaje y desmontaje en el vehículo), lea el capítulo correspondiente en el manual del MINI I-SIZE (PLUS) o del MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

### **Desmontar la I-SIZE BASE (PLUS)**

*Paso 1 – Desbloquear los conectores ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Separe las uniones entre los dos conectores ISOFIX de la I-SIZE BASE (PLUS) y los anclajes ISOFIX del vehículo desplazando hacia atrás los botones de seguridad de los conectores ISOFIX, al mismo tiempo que tira hacia arriba las correderas de desbloqueo de los dos conectores ISOFIX (en el sentido de la marcha). Las uniones están separadas cuando en los dos lados superiores de los conectores ISOFIX se vean 2 marcas rojas (1 marca roja por cada conector ISOFIX).

*Paso 2 – Insertar los conectores ISOFIX*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Presione el botón izquierdo de ajuste de longitud ISOFIX situado en la parte interior de la I-SIZE BASE (PLUS) hasta llegar al tope, y al mismo tiempo inserte el conector ISOFIX izquierdo totalmente dentro de la I-SIZE BASE (PLUS). Los dos conectores ISOFIX se deben ajustar por separado. Por lo tanto, deberá repetir el paso 2 para el conector ISOFIX derecho.

#### **¡NOTA!**

Sabrà que los conectores ISOFIX se encuentran en su posición de extracción mínima cuando en ambas partes superiores de los conectores ISOFIX se vean

todos los números de 1 a 5.

*Paso 3 – Doblar y sacar la pata de apoyo*  
[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Doble la pata de apoyo tal y como se describe en el Capítulo 3 – “Manejo básico” (Ajustar la pata de apoyo). A continuación, ya podrá sacar la I-SIZE BASE (PLUS) del vehículo.

## **5. LA SEGURIDAD DEL NIÑO**

### **¡NOTA!**

Para la seguridad de su hijo, haga que suba y baje siempre que sea posible desde/a la acera o bien desde/ al arcén de la carretera.

### **¡PRECAUCIÓN!**

Para transportar a su bebé de forma segura en el vehículo no basta con utilizar una I-SIZE BASE (PLUS) fijada al asiento del vehículo, pues la I-SIZE BASE (PLUS) solo facilita las opciones de fijación para los asientos infantiles MINI I-SIZE (PLUS) y MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

Para la seguridad del niño son necesarios un MINI I-SIZE (PLUS) o MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fijados a la I-SIZE BASE (PLUS) conforme a lo indicado en los capítulos “Uso dentro del vehículo” (Fijación del MINI I-SIZE (PLUS) en sentido contrario a la marcha, fijación del MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en sentido contrario a la marcha o fijación del MIDI I-SIZE (PLUS) en el sentido de la marcha).

Para la seguridad del niño en el vehículo recomendamos consultar el capítulo LA SEGURIDAD DEL NIÑO en el manual de instrucciones del MINI I-SIZE (PLUS) y del MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Obedezca sin falta las explicaciones recogidas en estos capítulos.

## **6. CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO**

### **¡PRECAUCIÓN!**

La I-SIZE BASE (PLUS) no debe desmontarse para la limpieza y conservación.

Las piezas de plástico se pueden limpiar con agua o con una solución jabonosa suave. Para evitar la formación de moho, la I-SIZE BASE (PLUS) debe guardarse en un lugar bien ventilado y seco.



## 7. INSTRUCCIONES PARA SU ELIMINACIÓN

Para la eliminación correcta del embalaje o de la I-SIZE BASE (PLUS) cumpla las leyes y la normativa medioambiental de su país, y siga cualquier posible indicación sobre el material incluida en el embalaje o en los componentes del asiento infantil.

## 8. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Con objeto de seguir mejorando las prestaciones de la I-SIZE BASE (PLUS), nos gustaría saber su opinión. Envíe sus comentarios sobre el diseño, la facilidad de uso, los materiales, el manual de instrucciones, etc., a la dirección del Servicio de Atención al Cliente:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

A fin de facilitarle una respuesta, le rogamos que nos indique siempre el número de homologación (etiqueta naranja situada en la parte inferior o trasera de cada producto), así como los números del código de barras (etiqueta en blanco y negro situada en la parte inferior o trasera de cada producto). En la parte inferior o en la trasera del producto encontrará un estampado de la fecha (por ejemplo, detrás del compartimento para el manual de instrucciones) que también puede resultar útil para responder a sus preguntas.

de

en

fr

it

es

pt

nl

# ÍNDICE

1. VISTA GERAL DE TODOS OS COMPONENTES
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR A BASE I-SIZE (PLUS)
3. FUNCIONAMENTO BÁSICO
4. UTILIZAÇÃO NUM VEÍCULO
5. SEGURANÇA DA CRIANÇA
6. CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO
7. INFORMAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM
8. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

## Definições

Neste manual de instruções, os pontos mais importantes estão identificados da seguinte forma:

### AVISO!

Indica que uma utilização incorreta pode causar lesões graves ou mesmo a morte.

### ATENÇÃO!

Indica que uma utilização incorreta pode causar lesões.

### NOTA!

Destaca conselhos práticos para a utilização da BASE I-SIZE (PLUS).

- ✓ Indica uma utilização permitida
- ✗ Indica uma utilização não permitida

O incumprimento dos avisos pode por em perigo a segurança do seu filho e a segurança dos restantes passageiros, em caso de acidente.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. A informação aqui incluída está sujeita a alterações sem aviso prévio. A Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH não pode ser considerada responsável por eventuais erros técnicos ou omissões na presente informação. Todos os textos e imagens são propriedade da Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH e não podem ser copiados nem utilizados em qualquer outro meio sem a autorização da Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

O produto adquirido pode diferir parcialmente da descrição apresentada neste manual. Pode solicitar o manual atualizado ao serviço de apoio ao cliente (ver Capítulo 8 – „Serviço de apoio ao cliente“).

## 1. VISTA GERAL DE TODOS OS COMPONENTES

[figura I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001]

### A. BASE I-SIZE (PLUS) (perspetiva isométrica)

- (1) Perna de apoio
- (2) Botão de ajuste da perna de apoio
- (3) Conectores ISOFIX
- (4) Controlo deslizante de desbloqueio para os conectores ISOFIX
- (5) Botão de segurança do controlo deslizante de desbloqueio para os conectores ISOFIX
- (6) Botão de ajuste do comprimento ISOFIX
- (7) Braços traseiros com encaixes de ligação
- (8) Elemento de desbloqueio dos encaixes de ligação traseiros
- (9) Encaixes de ligação frontais
- (10) Controlo deslizante de desbloqueio do sistema basculante da perna de apoio

### B. MINI I-SIZE (PLUS) (vista inferior)

- (11) Perno de bloqueio
- (12) Barra de bloqueio

### C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (vista inferior)

- (13) Perno de bloqueio na zona dos pés da criança
- (14) Barra de bloqueio na zona dos pés da criança
- (15) Perno de bloqueio na zona do banco
- (16) Barra de bloqueio na zona do banco

### Antes da primeira utilização da cadeira auto

Antes de utilizar pela primeira vez a BASE I-SIZE (PLUS), assegure-se de que não falta nenhum destes elementos:

- A. BASE I-SIZE (PLUS),
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – ou –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- D. Manuais de instruções da BASE I-SIZE (PLUS), da MINI I-SIZE (PLUS) ou da MIDI I-SIZE (PLUS / 180),
- E. Lista de veículos da BASE I-SIZE (PLUS),
- F. Clips de inserção.

Se faltar algum elemento ou este estiver danificado, não utilize a BASE I-SIZE (PLUS). Contacte a loja onde a adquiriu ou o serviço de apoio ao cliente (consulte o Capítulo 8 – Serviço de apoio ao cliente).

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR A BASE I-SIZE (PLUS)

### ATENÇÃO!

Por favor, leia atentamente este manual antes de utilizar a sua I-SIZE BASE (PLUS). Conserve o manual num local seguro (por exemplo, no compartimento situado na parte superior da I-SIZE BASE (PLUS)), para que o possa ter sempre à mão. Siga também as instruções do fabricante do veículo no qual vai colocar a I-SIZE BASE (PLUS) e conduza sempre com precaução.

### ATENÇÃO!

É importante referir que, em caso de acidente, a cadeira auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) fixada à I-SIZE BASE (PLUS) nem sempre pode proteger o seu filho de sofrer lesões.

### ATENÇÃO!

A BASE I-SIZE (PLUS), usada com as cadeiras MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180), é um sistema de retenção para crianças da categoria „i-Size“. Foi homologada de acordo com o Regulamento 129 para a utilização em bancos de veículos que sejam adequados a sistemas de retenção i-Size segundo as indicações do fabricante do veículo no manual do mesmo. Em caso de dúvida, contacte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o seu distribuidor.

### ATENÇÃO!

A MINI I-SIZE (PLUS) apenas pode ser utilizada voltada para a retaguarda. Isto aplica-se tanto na fixação através de um cinto de segurança de três pontos do banco do veículo, como durante a utilização na BASE I-SIZE (PLUS).

### ATENÇÃO!

Para a utilização da MIDI I-SIZE (PLUS) na BASE I-SIZE (PLUS) aplica-se o seguinte: [FF>15M] UTILIZAR VOLTADA PARA A FRENTE APENAS A PARTIR DOS 15 MESES DE IDADE (ver instruções de montagem).

### NOTA!

A fixação da MINI I-SIZE (PLUS) ou da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) através da BASE I-SIZE (PLUS) para inserção nos pontos de fixação ISOFIX do veículo também pode ser efetuada nos bancos ISOFIX do veículo. Tal fixação apenas é adequada para alguns bancos de

alguns veículos. Na lista de veículos em anexo, irá encontrar uma tabela com os veículos e os bancos que estão aptos para a fixação à data de fabrico deste produto.

### AVISO!

A fixação da MINI I-SIZE (PLUS) pode ser efetuada no veículo através da I-SIZE BASE (PLUS) ou através do cinto de segurança de 3 pontos do banco do veículo.

### AVISO!

A cadeira MIDI I-SIZE (PLUS / 180) deve ser fixada utilizando exclusivamente a I-SIZE BASE (PLUS) e os pontos de fixação ISOFIX do veículo. A I-SIZE BASE (PLUS) e a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) não foram concebidas para serem fixadas através de um cinto de segurança de três pontos de fixação e, por isso, não devem ser fixadas dessa forma.

### NOTA!

Os pontos de fixação ISOFIX do veículo são encaixes metálicos posicionados entre a base e a parte traseira da cadeira auto. Podem estar ocultos pelo revestimento do banco ou por tampas de plástico. Por favor, leia o manual de instruções do seu veículo para obter mais informações sobre a localização dos pontos de fixação e sobre a forma como os poderá destapar.

### ATENÇÃO!

Tenha em conta que a homologação ao abrigo da Norma ECE R129 fica anulada se for efetuada alguma alteração à BASE I-SIZE (PLUS) sem a aprovação da Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

A etiqueta de homologação com a marca de conformidade (letra E dentro de um círculo) e o número de homologação encontra-se na parte inferior da BASE I-SIZE (PLUS), na parte inferior da MINI I-SIZE (PLUS) ou na parte inferior da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (ECE).

As cadeiras auto para criança MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180), fixadas sobre uma BASE I-SIZE (PLUS), cumprem as classes de tamanho e peso seguintes:

### MINI I-SIZE (PLUS)

ORIENTAÇÃO	Virada para a retaguarda
TAMANHO	45 – 80 cm
PESO	2,0 a 13 kg
IDADE	aprox. 0 a 15 meses

## MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

ORIENTAÇÃO	Virada para a retaguarda – MIDI I-SIZE (PLUS ou 180)
TAMANHO	40 – 105 cm
PESO	máx. 19 kg
IDADE	até, pelo menos, 15 meses
Classes de tamanho	
ISOFIX	D

ORIENTAÇÃO Virada para a frente – apenas  
MIDI I-SIZE (PLUS)

TAMANHO	71 – 105 cm
PESO	máx. 19 kg
IDADE	nunca antes dos 15 meses
Classes de tamanho	
ISOFIX	B1

## ATENÇÃO!

[Airbag Warning] As MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180) não podem ser utilizadas no banco do passageiro da frente viradas em sentido contrário ao da marcha quando o airbag frontal do passageiro estiver ativado. Se o airbag do passageiro estiver desativado e o fabricante do veículo tiver aprovado o banco como adequado para ser utilizado com cadeiras auto i-Size ou ISOFIX / classe 0+ ou classe 1, pode utilizar as cadeiras auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) nesta posição neste banco do passageiro da frente. Quando utilizar a MINI I-SIZE (PLUS) e a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) desta forma, siga sempre as instruções do fabricante do veículo relativas a:

- Desativação do airbag frontal do passageiro
- Adequação do banco do passageiro da frente
- Saber se o banco possui pontos de fixação ISOFIX.

A BASE I-SIZE (PLUS) não pode ser distribuída nem comercializada nos EUA, Canadá e Austrália.

## Lista de verificação – instalação no veículo

### [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Bancos do veículo

- ✓ Identificados pelo fabricante do veículo como aptos para esta classe de cadeira auto para crianças
- ✓ Não identificados pelo fabricante do veículo como aptos para esta classe de cadeira auto para crianças

#### Orientação do banco do veículo

- ✓ Virado para a frente
- ✗ Virado para a retaguarda
- ✗ Virado para o lado

## Sistema de segurança do banco do veículo para fixar a BASE I-SIZE (PLUS)

- ✓ Sistema ISOFIX
- ✗ Cinto de segurança de três pontos
- ✗ Cinto de segurança de dois pontos

#### Orientação da cadeira auto

- ✓ Contra o sentido da marcha (MINI I-SIZE e MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – sem ajuste de inclinação do banco)
- ✓ No sentido da marcha (MIDI I-SIZE (PLUS) – com ajuste de inclinação do banco)

## NOTAS DE AVISO:

[I-SIZE\_BASE\_003] Fixe bem a BASE I-SIZE (PLUS) e a cadeira auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) sempre que utilizar o veículo, independentemente de transportar ou não uma criança na cadeira. Isto evita que a BASE I-SIZE (PLUS) e/ou a MINI I-SIZE (PLUS) ou a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) seja(m) projetada(s) em caso de acidente ou travagem brusca.

Nunca utilize a BASE I-SIZE (PLUS) isoladamente, nem sem fixar corretamente a cadeira MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

[I-SIZE\_BASE\_021] Certifique-se de que a perna de apoio da BASE I-SIZE (PLUS) se encontra sempre firmemente apoiada no piso do veículo. Tenha em conta eventuais compartimentos de arrumação sob o piso existentes no seu veículo, assim como as instruções do mesmo.

[I-SIZE\_BASE\_004] A utilização ou desmontagem da BASE I-SIZE (PLUS) de forma diferente da descrita nestas instruções pode dar origem a lesões graves. Não retire nem substitua quaisquer componentes por outros que não tenham sido aprovados pela Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH.

[I-SIZE\_BASE\_005] Depois de um acidente, substitua a MINI I-SIZE (PLUS) ou a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) e a BASE I-SIZE (PLUS) por uma nova cadeira auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) com a BASE I-SIZE (PLUS). Os acidentes podem causar danos à cadeira que podem não ser visíveis a olho nu.

[I-SIZE\_BASE\_006] A BASE I-SIZE (PLUS) pode aquecer se for submetida a uma exposição direta ao sol. Para evitar queimaduras, um adulto deverá verificar todas as partes em plástico e metal da BASE I-SIZE (PLUS) antes de sentar a criança.

[ISOFIX\_BASE\_007] Coloque a BASE I-SIZE (PLUS) de forma a que as partes estáticas (elementos em plástico, etc.) não possam ficar entaladas nas portas do veículo durante a utilização normal do mesmo.

[I-SIZE\_BASE\_008] Evite deixar objetos pontiagudos, cortantes ou pesados no interior do veículo. Em caso de acidente, esses objetos poderiam ser projetados no interior do veículo e causar lesões à criança e aos restantes outros passageiros. A bagagem e outros objetos potencialmente perigosos deverão igualmente estar devidamente fixados e acondicionados no interior do veículo.

Nunca coloque a BASE I-SIZE (PLUS) com a criança na MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (acompanhada ou não) numa superfície elevada, inclinada ou desigual, como, por exemplo, uma mesa ou um mudador de fraldas, nos degraus de uma escada ou numa rampa.

#### **NOTA!**

A BASE I-SIZE (PLUS) não deverá ser utilizada mais de seis anos após a data de aquisição. Os materiais de plástico deterioram-se ao longo do tempo, em especial quando expostos à exposição direta do sol. Esta deterioração nem sempre é visível à vista desarmada e pode afetar o desempenho da BASE I-SIZE (PLUS).

Se tiver alguma pergunta sobre a utilização deste produto, agradecemos que entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente (ver Capítulo 8 – Serviço de apoio ao cliente).

## **3. FUNCIONAMENTO BÁSICO**

#### **ATENÇÃO!**

Coloque sempre a BASE I-SIZE (PLUS) sobre uma superfície estável e plana.

#### **ATENÇÃO!**

Tenha cuidado para que os seus dedos e outras partes do seu corpo não fiquem entalados nas partes rotativas da cadeira auto.

#### **Ajuste da perna de apoio**

*Passo 1 – Puxar a perna de apoio*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Segure a perna de apoio na parte inferior da BASE I-SIZE (PLUS). Desbloquee o sistema basculante da perna de

apoio, deslizando o controlo deslizante de bloqueio para o lado, e rode a perna de apoio até ao ponto máximo possível. Quando atingir a máxima extensão, a perna de apoio é travada na posição correta através de uma pré-tensão da mola no controlo deslizante de bloqueio.

*Passo 2 – Destruar e ajustar a perna de apoio*

[I-SIZE\_BASE\_011] Prima o botão do mecanismo de ajuste de altura até ao máximo possível e deslize a perna de apoio para cima ou para baixo. Quando for atingida a posição desejada, liberte o botão e confirme se a perna de apoio ficou devidamente travada. Tal acontecerá quando ouvir um „clique“ e na parte superior do botão observar uma marca verde.

#### **AVISO!**

Se a perna de apoio não estiver bem encaixada na altura desejada, em caso de acidente poderá causar lesões graves à criança e aos restantes passageiros.

[I-SIZE\_BASE\_022] O comprimento correto é atingido quando a parte inferior da perna de apoio da BASE I-SIZE (PLUS) se encontrar firmemente apoiada no piso do veículo e o indicador situado no extremo inferior da perna de apoio estiver totalmente verde.

*Passo 3 – Dobrar e fixar a perna de apoio* [I-SIZE\_BASE\_009] Para dobrar a perna de apoio, colocar a perna de apoio na posição de altura mais curta. De seguida, desbloquee o sistema basculante da perna de apoio, deslizando o controlo deslizante de bloqueio para o lado, e rode-a simultaneamente na direção da parte inferior da base. Quando atingir a parte inferior da BASE I-SIZE (PLUS), a perna de apoio é travada na posição de transporte através de uma pré-tensão da mola no controlo deslizante de bloqueio.

#### **Ajuste dos conectores ISOFIX**

Os dois conectores ISOFIX da BASE I-SIZE (PLUS) têm de ser ajustados de acordo com a posição dos pontos de fixação ISOFIX do seu veículo. Cada um dos conectores pode ser ajustado independentemente para uma de seis posições diferentes. As posições de encaixe estão assinaladas com os números 1 a 5 na parte superior dos conectores ISOFIX. A posição seis é obtida quando os conectores ISOFIX atingirem a máxima extensão. O posição seis é obtida quando os conectores atingem a máxima extensão, posição essa em que não será visível qualquer número.

de

en

fr

it

es

pt

nl

*Passo 1 – Desbloquear o ajuste de comprimento ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Prima o botão esquerdo do ajuste do comprimento ISOFIX na extensão máxima possível e mantenha-o nessa posição. O ajuste situa-se na parte interior da BASE I-SIZE (PLUS).

*Passo 2 – Ajustar os conectores ISOFIX*

Ao mesmo tempo, puxe o conector ISOFIX na parte exterior esquerda da BASE I-SIZE (PLUS) até à posição desejada.

*Passo 3 – Bloquear o ajuste de comprimento ISOFIX*

Liberte o botão e o conector e verifique se este último está corretamente encaixado na sua posição. Tal acontecerá quando ouvir um „clique“ e observar uma marca verde no botão.

#### **NOTA!**

Os dois conectores ISOFIX terão de ser ajustados de forma independente. Repita os passos 1 a 3 para o conector do lado direito.

#### **AVISO!**

[I-SIZE\_BASE\_013] Ao fixar a BASE I-SIZE (PLUS) no veículo, assegure-se de que ambos os conectores ISOFIX estão encaixados na mesma posição. Para o fazer, confirme se os números na parte de cima dos conectores coincidem (ou se ambos estão em branco).

*Passo 4 – Desbloquear os conectores ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_014] Desbloqueie os conectores ISOFIX esquerdo e direito, deslizando os botões de segurança dos conectores ISOFIX para baixo e, ao mesmo tempo, segurando o controlo deslizante de cada um. Puxe os conectores na direção da perna de apoio. Saberá que os conectores foram corretamente desbloqueados se conseguir ver uma marca vermelha na parte de cima de cada controlo deslizante. Se as marcas visíveis forem de cor verde, isso significa que os conectores ainda estão bloqueados.

#### **Desbloquear os encaixes de ligação traseiros**

[I-SIZE\_BASE\_015] A cadeira auto MINI I-SIZE (PLUS) e a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) encaixam-se na BASE I-SIZE (PLUS) através de encaixes de ligação dianteiros e traseiros. Para soltar a MINI I-SIZE (PLUS) ou a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) da BASE I-SIZE (PLUS), apenas terá de desencaixar os encaixes de ligação traseiros.

O desencaixe dos encaixes de ligação traseiros é simultâneo, por isso basta pressionar para baixo um dos elementos de desbloqueio situados na parte

exterior dos braços de ligação. Saberá que os encaixes de ligação foram corretamente desbloqueados se conseguir ver uma marca vermelha na parte de cima de cada elemento de desbloqueio.

Se as marcas visíveis forem de cor verde, isso significa que os dois encaixes de ligação traseiros (ou apenas um, em caso de visibilidade parcial das marcas verdes) ainda estão bloqueados. Para isso, deve observar os avisos do manual de instruções para cada cadeira: MINI I-SIZE (PLUS) – Capítulo 5 – Utilização num veículo (Fixação do MINI I-SIZE (PLUS)) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – Capítulo 4 – Utilização num veículo (Fixação da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) virada para a retaguarda ou para a frente).

## **4. UTILIZAÇÃO NUM VEÍCULO**

#### **AVISO!**

[I-SIZE\_BASE\_003] Nunca utilize a BASE I-SIZE (PLUS) isoladamente, nem sem fixar corretamente a cadeira MINI I-SIZE ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

#### **NOTA!**

O uso continuado da BASE I-SIZE (PLUS) e da cadeira auto MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) pode dar origem ao surgimento de marcas de desgaste no banco do veículo.

#### **Fixar a BASE I-SIZE (PLUS)**

*Passo 1 – Puxar a perna de apoio*

Puxe a perna de apoio como descrito no Capítulo 3 - Funcionamento básico (Ajuste da perna de apoio), e certifique-se de que a perna de apoio está corretamente fixada no seu lugar.

#### **NOTA!**

Confirme que a perna de apoio está corretamente fixada, abanando-a ligeiramente com a sua mão.

*Passo 2 – Colocação no banco do veículo.*

[I-SIZE\_BASE\_016] Coloque a BASE I-SIZE (PLUS) sobre o banco do veículo.

Certifique-se de que:

- Os conectores ISOFIX estão virados no sentido da retaguarda do veículo.
- A perna de apoio está a apontar para o piso do veículo.

### *Passo 3 – Desbloquear os conectores ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Prima os botões de ajuste de comprimento situados na parte interior dos braços de encaixe traseiros até ao máximo e puxe/estique os conectores até ao máximo. Para o fazer siga as instruções apresentadas no Capítulo 3 - Funcionamento básico (Ajuste dos conectores ISOFIX).

#### **NOTA!**

Os conectores estão completamente esticados quando não estiver visível nenhum número na parte superior dos conectores.

### *Passo 4 – Fixação do sistema ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_017] Alinhe os conectores ISOFIX abertos da BASE I-SIZE (PLUS) na direção dos pontos de fixação ISOFIX do veículo. Em seguida, introduza os conectores nos pontos de fixação ISOFIX do veículo, até todos encaixarem no lugar e ficarem visíveis as marcas verdes nos controlos deslizantes de desbloqueio.

#### **NOTA!**

[I-SIZE\_BASE\_018] Se for difícil o acesso aos pontos de fixação ISOFIX do veículo, use os clips de inserção fornecidos para chegar a esses pontos de fixação. Isto facilita a fixação do sistema e protege o revestimento dos bancos do veículo.

#### **AVISO!**

Certifique-se de que os conectores ISOFIX estão corretamente introduzidos nos pontos de fixação ISOFIX do veículo. Pode verificar se os conectores estão corretamente introduzidos nos pontos de fixação ISOFIX abanando ligeiramente com a mão a BASE I-SIZE (PLUS).

### *Passo 5 - Ajustar a base às costas do banco do veículo*

[I-SIZE\_BASE\_019] Prima os dois botões para ajustar o comprimento dos conectores ISOFIX, e ao mesmo tempo empurre a BASE ISIZE (PLUS) até ela ficar perfeitamente alinhada contra as costas do banco do veículo.

#### **AVISO!**

[I-SIZE\_BASE\_020] Ao fixar a BASE I-SIZE (PLUS) no veículo, assegure-se de que ambos os conectores ISOFIX estão corretamente encaixados e nas mesmas posições. Para o fazer, abane ligeiramente a BASE I-SIZE (PLUS) com as suas mãos para confirmar que os números na parte de cima dos conectores coincidem (ou que ambos estão em branco).

### *Passo 6 – Ajustar a perna de apoio*

[I-SIZE\_BASE\_022] Ajuste a altura da perna de apoio, conforme se descreve no Capítulo 3 - Funcionamento básico (Ajuste da perna de apoio), de forma a que a parte inferior da perna de apoio fique firmemente apoiada no piso do veículo e o indicador situado no extremo inferior da perna de apoio esteja completamente verde.

#### **AVISO!**

[I-SIZE\_BASE\_022] Assegure-se de que a perna de apoio está bloqueada na sua posição, e de que está firmemente apoiada no piso (indicador verde situado no extremo inferior da perna de apoio).

#### **NOTA!**

Confirme que a perna de apoio está corretamente fixada empurrando-a e puxando-a ligeiramente.

#### **NOTA!**

Se notar que a BASE I-SIZE (PLUS) continua a deslocar-se sobre o banco do veículo, repita todos os passos descritos no Capítulo 4 - Utilização num veículo (Fixar a BASE I-SIZE (PLUS)), até a BASE I-SIZE (PLUS) ficar corretamente fixada sobre o banco do veículo.

### **Fixação da MINI I-SIZE (PLUS) virada para a retaguarda**

Para obter informações sobre o funcionamento básico da MINI I-SIZE (PLUS) (configurações, montagem e desmontagem do veículo), leia o capítulo correspondente do manual para a MINI I-SIZE (PLUS).

### **Fixação da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) virada para a retaguarda**

Para obter informações sobre o funcionamento básico da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (configurações, montagem e desmontagem do veículo), leia o capítulo correspondente do manual para a MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

### **Fixação da MIDI I-SIZE (PLUS) virada para a frente**

Para obter informações sobre o funcionamento básico da MIDI I-SIZE (PLUS) (configurações, montagem e desmontagem do veículo), leia o capítulo correspondente do manual para a MIDI I-SIZE (PLUS).



## **Desmontagem da MINI I-SIZE PLUS ou da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) da BASE I-SIZE (PLUS)**

Para obter informações sobre o funcionamento básico da MINI I-SIZE (PLUS) ou da MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (configurações, montagem e desmontagem do veículo), leia o capítulo correspondente do manual para a MINI I-SIZE (PLUS) ou a MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

### **Desmontagem da BASE I-SIZE (PLUS)**

#### *Passo 1 – Desbloquear os conectores ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_014] Separe os conectores na BASE I-SIZE (PLUS) dos pontos de fixação ISOFIX do veículo, deslizando os botões de segurança dos conectores ISOFIX para baixo e, ao mesmo tempo, deslocando para a frente o controlo deslizante de desbloqueio de cada conector ISOFIX (no sentido da marcha). Os componentes estão separados se conseguir ver uma marca vermelha na parte superior de cada conector.

#### *Passo 2 – Retirar os conectores ISOFIX*

[I-SIZE\_BASE\_012] Prima o botão esquerdo do ajuste do comprimento ISOFIX na máxima extensão possível. O botão situa-se na parte interior da base.

Os dois conectores ISOFIX terão de ser ajustados de forma independente. Repita o passo 2 para o conector do lado direito.

#### **NOTA!**

Os conectores estão completamente esticados quando estiverem visíveis todos os números na parte superior dos conectores.

#### *Passo 3 - Dobrar e retirar a perna de apoio*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Dobre a perna de apoio, conforme descrito na Capítulo 3 - Funcionamento básico (Ajuste da perna de apoio). Deverá agora conseguir retirar a base do veículo.

## **5. SEGURANÇA DA CRIANÇA**

#### **NOTA!**

Por uma questão de segurança da criança, esta deverá entrar e sair sempre do lado do passageiro ou diretamente para o passeio.

#### **AVISO!**

Para transportar uma criança em segurança num veículo, a BASE I-SIZE (PLUS) não é suficiente por

si só. A base é um meio de fixar com segurança as cadeiras auto para criança MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180) ao banco do veículo.

A criança fica em segurança nas cadeiras MINI I-SIZE (PLUS) ou MIDI I-SIZE (PLUS / 180), fixadas na base, conforme se indica no capítulo „Utilização num veículo“ (Fixar a MINI I-SIZE (PLUS) virada para a retaguarda, Fixar a MIDI I-SIZE (PLUS / 180) virada para a retaguarda e Fixar a MIDI I-SIZE (PLUS) virada para a frente).

Para obter mais informações sobre como fixar em segurança a criança no banco do veículo, consulte os capítulos SEGURANÇA DA CRIANÇA dos manuais de instruções das cadeiras auto MINI I-SIZE (PLUS) e MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Agradecemos que siga as instruções destes capítulos com todo o rigor.

## **6. CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO**

#### **AVISO!**

A BASE I-SIZE (PLUS) nunca deve ser desmontada para efeitos de limpeza ou manutenção.

As peças de plástico podem ser limpas com água ou com uma solução de sabão suave. Para evitar a formação de bolor, guarde a BASE I-SIZE (PLUS) num local bem ventilado e seco.

## **7. INFORMAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM**

Para uma eliminação e reciclagem corretas da embalagem e da própria BASE I-SIZE (PLUS), cumpra a legislação e as normas ambientais aplicáveis aos materiais da embalagem e da cadeira.

## **8. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE**

De forma a podermos melhorar sempre os nossos produtos, agradecemos que nos envie a sua opinião. Envie os seus comentários sobre questões como o design, a facilidade de utilização, os materiais e este manual de instruções para o serviço de apoio ao cliente para o endereço:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

Para facilitar uma resposta rápida, agradecemos que indique sempre o número de homologação (que se

encontra na etiqueta cor de laranja, na parte inferior ou traseira do produto), assim como os números do código de barras (etiqueta a preto e branco, na parte inferior ou traseira do produto). Também poderá encontrar um carimbo de data na parte inferior ou traseira dos produtos (por ex., atrás do compartimento para o manual do utilizador), que poderá ser igualmente útil para responder às suas questões.

de

en

fr

it

es

pt

nl

# INHOUD

1. TOTAALOVERZICHT VAN DE INDIVIDUELE COMPONENTEN
2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE I-SIZE BASE (PLUS)
3. FUNDAMENTEEL GEBRUIK
4. GEBRUIK IN DE AUTO
5. BESCHERMEN VAN UW KIND
6. ONDERHOUDEN EN OPBERGEN
7. TIPS VOOR HET AFVOEREN ALS AFVAL
8. SERVICE

## Uitleg van de begrippen

In deze gebruiksaanwijzing zijn belangrijke onderwerpen met het volgende symbool gemarkeerd:

### WAARSCHUWING!

Foutief gebruik kan dodelijk of ernstig letsel tot gevolg hebben.

### LET OP!

Foutief gebruik kan letsel tot gevolg hebben.

### OPMERKING!

Praktische tips voor het gebruik van de I-SIZE BASE (PLUS).

- ✓ Toegestaan gebruik
- ✗ Verboden

Indien de waarschuwingstips in deze handleiding niet worden opgevolgd, komt de veiligheid van het kind en eventuele andere passagiers bij een ongeval in gevaar.

© Copyright 2018 [310 60 15 \_ 04.18] Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH. De hier geboden informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld voor technische fouten of omissies in deze informatie. Tekst en afbeeldingen zijn eigendom van Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH en mogen zonder toestemming van Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH niet gekopieerd of op andere wijze gebruikt worden.

Het gekochte product kan in bepaalde omstandigheden van de beschrijving in deze gebruiksaanwijzing afwijken. De actuele gebruiksaanwijzing kunt u via onze klantenservice (zie hoofdstuk 8 – Service) opvragen.

# 1. TOTAALOVERZICHT VAN DE INDIVIDUELE COMPONENTEN

[Afbeelding I-SIZE-BASE\_PLUS\_001]

## A. I-SIZE BASE (PLUS) (ISO-aanzicht)

- (1) Steunpoot
- (2) Drukknop voor de hoogtevergrendeling van de steunpoot
- (3) ISOFIX-aansluitingen
- (4) Ontgrendelingsschuif voor de ISOFIX-aansluiting
- (5) Beveiligingsknop voor de ontgrendelingsschuif van de ISOFIX-aansluiting
- (6) Drukknop voor de ISOFIX-lengteverstelling
- (7) Achterste koppelarmen met koppelhaken
- (8) Ontgrendelingselement voor de achterste koppelhaken
- (9) Voorste koppelhaken
- (10) Ontgrendelingsschuif voor het kantelmechanisme van de steunpoot

## B. MINI I-SIZE (PLUS) (onderaanzicht)

- (11) Koppelbout
- (12) Koppelstang

## C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (onderaanzicht)

- (13) Koppelbout in voetgedeelte
- (14) Koppelstang in voetgedeelte
- (15) Koppelbout in zittinggedeelte
- (16) Koppelstang in zittinggedeelte

## Voor de ingebruikname

Controleer voordat u het autokinderzitje I-SIZE BASE (PLUS) voor de eerste keer gebruikt of de onderstaande artikelen beschikbaar zijn.

- A. I-SIZE BASE (PLUS);
- B. MINI I-SIZE (PLUS) – of –
- C. MIDI I-SIZE (PLUS / 180);
- D. gebruiksaanwijzingen voor de I-SIZE BASE (PLUS) alsmede de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180);
- E. lijst met automerken voor de I-SIZE BASE (PLUS);
- F. montagegeleiders.

Indien artikelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik de I-SIZE BASE (PLUS) dan niet en neem contact op met uw dealer of onze klantenservice (zie hoofdstuk 8 – Service).

## 2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE I-SIZE BASE (PLUS)

### LET OP!

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik van het autokinderzitje I-SIZE BASE (PLUS) zorgvuldig door en volg de aanwijzingen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig (bijv. in het vak voor de gebruiksaanwijzing aan de bovenkant van de I-SIZE BASE (PLUS)), zodat u deze altijd bij de hand hebt, mocht u deze nodig hebben. Houd u verder aan de aanwijzingen van de autofabrikant van de auto waarin de I-SIZE BASE (PLUS) wordt ingebouwd en rijd altijd voorzichtig.

### OPMERKING!

Wij wijzen u erop dat een bevestiging van de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) op de I-SIZE BASE (PLUS) uw kind bij een ongeval niet altijd tegen verwondingen kan beschermen.

### LET OP!

De I-SIZE BASE (PLUS) vormt in combinatie met de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) een beveiligingssysteem voor kinderen in de categorie „i-Size“. Het systeem is overeenkomstig regeling nr. 129 goedgekeurd voor het gebruik op autostoelen, die overeenkomstig de opgaven van de autofabrikant in het instructieboekje, geschikt zijn voor i-Size-kinderbeveiligingssystemen.

In geval van twijfel kan informatie worden opgevraagd bij de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem of de dealer.

### LET OP!

De MINI I-SIZE (PLUS) kan uitsluitend achterwaarts gericht worden gebruikt. Dit geldt zowel voor de bevestiging door middel van de driepuntsgordel van de autostoel als voor hetgebruik in combinatie met I-SIZE BASE (PLUS).

### LET OP!

Voor de MIDI I-SIZE (PLUS) geldt bij gebruik in combinatie met de I-SIZE BASE (PLUS): [FF>15M] IN NAAR VOEREN GERICHTE SATND PAS GEBRUIKEN NADAT HET KIND DE LEEFTIJD VAN 15 MAANDEN HEEFT BEREIKT (zie de montagehandleiding).

### OPMERKING!

De bevestiging van de MINI I-SIZE (PLUS) c.q. de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) met de I-SIZE BASE (PLUS) op de ISOFIX-verankeringspunten in de auto voldoet tevens aan de eisen voor bevestiging in ISOFIX-autostoelen.

Een dergelijke bevestiging is alleen geschikt voor bepaalde stoelen van verschillende auto's. In de bijgaande lijst met automerken vindt u een overzicht van de auto's en autostoelen, die ten tijde van de fabricage geschikt zijn voor deze wijze van bevestigen.

### WAARSCHUWING!

De MINI I-SIZE (PLUS) kan hetzij in combinatie met de I-SIZE BASE (PLUS) of door middel van de driepuntsgordel in de autostoel worden bevestigd.

### WAARSCHUWING!

De MIDI I-SIZE (PLUS / 180) mag uitsluitend in combinatie met de I-SIZE BASE (PLUS) aan de ISOFIX-verankeringspunten in de auto worden bevestigd. De I-SIZE BASE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) is technisch niet ontworpen voor bevestiging in een auto met een driepuntsgordel en is dus niet toegestaan.

### OPMERKING!

De ISOFIX-verankeringspunten in de auto zijn metalen beugels, die tussen de zitting en de rugleuning van de autostoel zitten en door de stoelbekleding of door plastic doppen afgedekt zijn. Raadpleeg het instructieboekje van uw auto om te achterhalen waar en hoe u de ISOFIX-verankeringspunten kunt vinden en vrijmaken.

### LET OP!

Houd wel in de gaten dat de goedkeuring overeenkomstig ECE-R129 vervalt, wanneer zonder toestemming van Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH wijzigingen aan de I-SIZE BASE (PLUS) worden aangebracht.

De registratiesticker met het conformiteitsteken (hoofdletter E in een cirkel) en het registratienummer zit aan de onderkant van de I-SIZE BASE (PLUS), aan de onderkant van de MINI I-SIZE (PLUS) respectievelijk aan de onderkant van de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) [ECE].

De autokinderzitjes MINI I-SIZE (PLUS) en MIDI I-SIZE (PLUS / 180), die op een I-SIZE BASE (PLUS) zijn bevestigd, voldoen aan de onderstaande gewichtsklassen en lengtematen:

de

en

fr

it

es

pt

nl

### MINI I-SIZE (PLUS)

RICHTING	Achterwaarts gericht
LENGTE	45 – 80 cm
GEWICHT	2,0 tot 13 kg
LEEFTIJD	ca. 0 tot 15 maanden

### MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

RICHTING	Achterwaarts gericht – MIDI I-SIZE (PLUS of 180)
LENGTE	40 – 105 cm
GEWICHT	max. 19 kg
LEEFTIJD	tot ten minste 15 maanden
ISOFIX-lengteklassen	D

RICHTING	Voorwaarts gericht – uitsluitend MIDI I-SIZE (PLUS)
LENGTE	71 – 105 cm
GEWICHT	max. 19 kg
LEEFTIJD	vanaf ten minste 15 maanden
ISOFIX-lengteklassen	B1

### LET OP!

[Airbag Warning] De MINI I-SIZE (PLUS) en de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) mogen niet achterwaarts gericht op een passagiersstoel met geactiveerde passagiersairbag worden gebruikt. Indien de passagiersairbag is uitgeschakeld en de autofabrikant de passagiersstoel als geschikt heeft aangegeven voor de klasse autokinderzitjes (i-size of ISOFIX/klasse 0+ of klasse 1), mag u de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) op de passagiersstoel gebruiken. Houd u bij gebruik van de MINI I-SIZE (PLUS) en de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) op de passagiersstoel altijd aan de aanwijzingen van de autofabrikant

- m.b.t. het uitschakelen van de passagiersairbag;
- of de passagiersstoel als geschikt is aangeduid;
- en of deze is voorzien van ISOFIX-verankeringspunten.

De I-SIZE BASE (PLUS) mag in de VS, Canada, en Australië niet bedrijfsmatig verhandeld, verkocht of gebruikt worden.

### Checklist – Installatie in de auto [I-SIZE\_BASE\_002]

#### Autostoelen

- ✓ Door de autofabrikant als geschikt voor deze klasse autokinderzitjes is aangegeven.
- ✓ Niet door de autofabrikant als geschikt voor deze klasse autokinderzitjes is aangegeven.

### Plaatsingsrichting autostoel

- ✓ Voorwaarts
- ✗ Achterwaarts
- ✗ Overdwars

### Veiligheidssystemen van de autostoel voor bevestiging met behulp van de I-SIZE BASE (PLUS)

- ✓ ISOFIX-systeem
- ✗ Driepuntsgordel
- ✗ Tweepuntsgordel

### Richting kinderzitje

- ✓ Tegen de rijrichting in (MINI I-SIZE (PLUS) en MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – zonder dat de hellingshoek van de stoel is versteld).
- ✓ In de rijrichting (MIDI I-SIZE (PLUS) – de hellingshoek van de stoel is versteld).

### WAARSCHUWINGSTIPS:

[I-SIZE\_BASE\_003] Zorg er voor elk gebruik in de auto a.u.b. voor dat I-SIZE BASE (PLUS) en de daarop bevestigde MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) goed zijn bevestigd, ook wanneer geen kind in de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) zit. Hiermee voorkomt u dat de I-SIZE BASE (PLUS) c.q. de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) bij een ongeval of plotseling remmen naar voren wordt geslingerd.

Zorg dat u de I-SIZE BASE (PLUS) niet ongemonteerd of zonder de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) gebruikt.

[I-SIZE\_BASE\_021] Let erop dat de steunpoot van de I-SIZE BASE (PLUS) altijd volledig en stevig op de vloer van de auto rust. Neem ten aanzien van eventuele opbergvakken in de vloer van uw auto de aanwijzingen in het instructieboekje van uw auto in acht.

[I-SIZE\_BASE\_004] Om de beveiligingsfunctie van de I-SIZE BASE (PLUS) te behouden, mag u de I-SIZE BASE (PLUS) niet gebruiken of demonteren anders dan in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Verwijder of vervang onderdelen niet door materiaal dat niet door Joyson Safety Systems Aschaffenburg GmbH is goedgekeurd.

[MIDI\_I-SIZE\_005] Vervang na een ongeval de MINI I-SIZE (PLUS) c.q. MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en de I-SIZE BASE (PLUS) door een nieuwe MINI I-SIZE

(PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) met I-SIZE BASE (PLUS), omdat schade aan de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) en de I-SIZE BASE (PLUS) door een ongeval onder bepaalde omstandigheden niet altijd aan de buitenkant zichtbaar is.

[I-SIZE\_BASE\_006] De I-SIZE BASE (PLUS) kan heet worden bij langdurige blootstelling aan de zon. Om te voorkomen dat het kind zich aan hete onderdelen brandt, moet een volwassene voor gebruik altijd de temperatuur van de kunststof en metalen onderdelen van de I-SIZE BASE (PLUS) controleren.

[I-SIZE\_BASE\_007] Installeer de I-SIZE BASE (PLUS) zodanig dat vaste onderdelen (kunststof onderdelen, enz.) niet tussen het portier bekneld kunnen raken.

[I-SIZE\_BASE\_008] Laat geen scherpe, puntige of zware voorwerpen in de auto liggen. Bij een ongeval kunnen deze voorwerpen door de auto geslingerd worden en daardoor ernstig letsel bij kinderen of andere inzittenden aanbrengen. Bij een ongeval kunnen deze voorwerpen door de auto worden geslingerd en daardoor ernstig letsel bij kinderen of andere inzittenden veroorzaken. Ook bagage of andere losse voorwerpen die bij een botsing door de auto geslingerd worden, kunnen letsel bij kinderen en andere inzittenden veroorzaken en moeten dus goed vastgezet worden.

Plaats de I-SIZE BASE (PLUS) nooit met een kind in de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (met of zonder toezicht) op een verhoogd, schuin of oneffen vlak (bijv. op een tafel, een commode, een trap, een helling, enz.).

#### **OPMERKING!**

De I-SIZE BASE (PLUS) is ontworpen voor een gebruiksduur van circa 6 jaar na de datum van aankoop. Kunststof is onderhevig aan een algemeen verouderingsproces (met name bij blootstelling aan direct zonlicht). Door dit verouderingsproces kunnen de eigenschappen van de I-SIZE BASE (PLUS) negatief worden veranderd terwijl dit niet met het blote oog waarneembaar is.

Neem bij verdere vragen over deze instructies contact op met de onze klantenservice (zie hoofdstuk 8 – Service).

## **3. FUNDAMENTEEL GEBRUIK**

### **LET OP!**

Zorg bij gebruik van de I-SIZE BASE (PLUS) altijd voor een stabiele ondergrond.

### **LET OP!**

Voorkomt dat uw vingers of andere lichaamsdelen tussen de draaiende en uittrekbare onderdelen van het kinderzitje bekneld raken.

### **Instellen van de steunpoot**

#### *Stap 1 – Steunpoot uitklappen*

[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Pak de steunpoot aan de onderkant van de I-SIZE BASE (PLUS) vast, ontgrendel het kantelmechanisme van de steunpoot door de vergrendelingsschuif naar de zijkant te schuiven en draai de steunpoot tot de aanslag naar buiten. Zodra de aanslag is bereikt, wordt de steunpoot aan het einde van het draaibereik door middel van een veer in de vergrendelingsschuif vergrendeld.

#### *Stap 2 – Steunpoot ontgrendelen en verstellen*

[I-SIZE\_BASE\_011] Houd de drukknop voor de hoogtevergrendeling van de steunpoot tot aan de aanslag ingedrukt en schuif de steunpoot dan omhoog of omlaag. Laat de drukknop op de gewenste stand van de steunpoot los en controleer of deze op de juiste hoogte is vergrendeld. Dit wordt aangegeven door een klikgeluid en een groene markering bovenop de drukknop.

### **WAARSCHUWING!**

Als de steunpoot niet op de juiste hoogte wordt vergrendeld, kan dit bij een ongeval tot ernstig letsel bij uw kind of andere voertuiginzittenden leiden.

[I-SIZE\_BASE\_022] De correcte lengte van de steunpoot is bereikt, wanneer de onderkant van de steunpoot van de I-SIZE BASE (PLUS) volledig op de vloer van de auto rust en de indicator aan de onderkant van de steunpoot helemaal groen is.

#### *Stap 3 – Steunpoot inklappen en vastzetten*

[I-SIZE\_BASE\_009] Om de steunpoot in te kunnen klappen moet u de steunpoot in de laagste stand zetten. Aansluitend moet u het kantelmechanisme van de steunpoot ontgrendelen door de vergrendelingsschuif naar de zijkant te schuiven en gelijktijdig de steunpoot in de richting van de onderkant van de basis te schuiven. Zodra u de onderkant van de I-SIZE BASE (PLUS) hebt bereikt, wordt de steunpoot door middel van de veer in de vergrendelingsschuif in de transportstand vergrendeld.

de

en

fr

it

es

pt

nl

## Instellen van de ISOFIX-aansluitingen

Beide ISOFIX-aansluitingen van de I-SIZE BASE (PLUS) moeten overeenkomstig de stand van de ISOFIX-verankeringspunten in de autostoel worden ingesteld. Hiertoe kunnen beide ISOFIX-aansluitingen onafhankelijk van elkaar in zes verschillende standen worden ingesteld. De standen worden door middel van de cijfers 1 t/m 5 bovenop beide ISOFIX-aansluitingen aangegeven. Bij stand 6 zijn de ISOFIX-aansluitingen volledig uitgetrokken. Wanneer de ISOFIX-aansluitingen volledig zijn uitgetrokken ziet u geen cijfer meer aan de bovenkant van de ISOFIX-aansluitingen.

### Stap 1 – ISOFIX-lengteverstelling ontgrendelen

[I-SIZE\_BASE\_012] Druk de linker drukknop voor de ISOFIX-lengteverstelling aan de binnenkant van de I-SIZE BASE (PLUS) helemaal in en houd hem in deze stand.

### Stap 2 – ISOFIX-aansluitingen verstellen

Trek gelijktijdig de linker ISOFIX-aansluiting aan de linker buitenkant van de I-SIZE BASE (PLUS) in de gewenste stand.

### Stap 3 – ISOFIX-lengteverstelling vergrendelen

Vervolgens laat u de drukknop en de ISOFIX-aansluiting los en controleert u of de ISOFIX-aansluiting in zijn stand is gefixeerd. Dit wordt aangegeven door een groene markering op de drukknop en een klikgeluid.

## OPMERKING!

De beide ISOFIX-aansluitingen moeten afzonderlijk van elkaar worden ingesteld. Herhaal daarom stap 1 t/m 3 voor de rechter ISOFIX-aansluiting.

## WAARSCHUWING!

[I-SIZE\_BASE\_013] Zorg er bij het monteren van de I-SIZE BASE (PLUS) in de auto voor dat beide ISOFIX-aansluitingen in dezelfde stand staan. Dit controleert u aan de hand van de cijfers 1 t/m 5 op de bovenkant van de ISOFIX-aansluitingen of doordat de ISOFIX-aansluitingen volledig zijn uitgetrokken.

### Stap 4 – ISOFIX-aansluitingen ontgrendelen

[I-SIZE\_BASE\_014] Ontgrendel de linker en rechter ISOFIX-aansluiting door de beveiligingsknoppen van de ISOFIX-aansluitingen naar onderen te schuiven en gelijktijdig van boven af in de desbetreffende ontgrendelingschuiven van de ISOFIX-aansluitingen te grijpen en de schuiven in de richting van de steunpoot te trekken. De ISOFIX-aansluitingen zijn ontgrendeld wanneer u aan de bovenkant van elke ontgrendelingsschuif 2 rode markeringen ziet (1 rode

markering per kant). Als u de groene markeringen ziet, zijn de ISOFIX-aansluitingen vergrendeld.

## Ontgrendelen van de achterste koppelhaken

[I-SIZE\_BASE\_015] Het kinderzitje MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) wordt in de voorste en achterste koppelhaken van de I-SIZE BASE (PLUS) geklikt. Om de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) te los te koppelen van de I-SIZE BASE (PLUS), hoeft u alleen de achterste koppelhaken te ontgrendelen.

De beide achterste haken worden tegelijkertijd ontgrendeld. U hoeft dus slechts een van de ontgrendelingselementen aan de buitenkant van de achterste koppelarmen naar onderen te drukken. De twee achterste koppelhaken zijn ontgrendeld wanneer u aan de bovenkant van elk ontgrendelingselement twee rode markeringen (1 rode markering per kant) ziet. Wanneer aan de buitenkant van de ontgrendelingselementen de groene markeringen zichtbaar zijn, zijn beide, of als de groene markeringen slechts gedeeltelijk zichtbaar zijn, is wellicht maar één van de achterste koppelhaken vergrendeld. Neem daarvoor tevens de opgaven in de gebruiksaanwijzing van het betreffende kinderzitje in acht: MINI I-SIZE (PLUS) – hoofdstuk 5 – Gebruik in de auto (bevestigen van de MINI I-SIZE (PLUS)) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) – hoofdstuk 4 – Gebruik in de auto (bevestigen van de achterwaarts c.q. voorwaarts gerichte MIDI I-SIZE (PLUS / 180)).

## 4. GEBRUIK IN DE AUTO

### WAARSCHUWING!

[I-SIZE\_BASE\_003] Zorg dat u de I-SIZE BASE (PLUS) niet ongemonteerd of zonder de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) gebruikt.

### OPMERKING!

We kunnen niet uitsluiten dat bij langdurig gebruik van de I-SIZE BASE (PLUS) en de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) de voertuigzitting slijtagesporen gaat vertonen.

### Monteren van de I-SIZE BASE (PLUS)

#### Stap 1 – Steunpoot uitklappen

Klap de steunpoot uit zoals beschreven in hoofdstuk 3 – Algemeen gebruik (Steunpoot instellen) en zorg ervoor dat het draaibereik van de steunpoot goed vergrendeld is.



### OPMERKING!

Controleer of de steunpoot goed vergrendeld is door deze lichtjes met uw hand heen en weer te schudden.

#### Step 2 – Plaatsing op de autostoel

[I-SIZE\_BASE\_016] Plaats de I-SIZE BASE (PLUS) vervolgens op de autostoel. Zorg er daarbij voor dat

- de ISOFIX-aansluitingen naar de leuning van de autostoel zijn gericht;
- en de uitgeklapte steunpoot naar de vloer van de auto wijst.

#### Step 3 – ISOFIX-aansluitingen uittrekken

[I-SIZE\_BASE\_012] Druk de drukknoppen voor de ISOFIX-lengteverstelling aan de binnenkant van de achterste koppelarmen helemaal in en trek de ISOFIX-aansluitingen tegelijkertijd maximaal uit. Volg daarbij de instructies uit hoofdstuk 3 – Algemeen gebruik (ISOFIX-aansluitingen instellen).

### OPMERKING!

De ISOFIX-aansluitingen zijn maximaal uitgetrokken als u geen cijfers meer ziet op de bovenkant van de aansluitingen.

#### Step 4 – ISOFIX-systeem vastkoppelen

[I-SIZE\_BASE\_017] Richt de geopende ISOFIX-aansluitingen van de I-SIZE BASE (PLUS) op de ISOFIX-verankeringspunten in de auto. Schuif de ISOFIX-aansluitingen in de ISOFIX-verankeringspunten van de auto tot u beide aansluitingen vast hoort klikken (1 klikgeluid per ISOFIX-aansluiting) en op beide ontgrendelschuiven een groene markering zichtbaar is.

### OPMERKING!

[I-SIZE\_BASE\_018] Als beide ISOFIX-verankeringspunten in de auto moeilijk bereikbaar zijn, schuif dan de meegeleverde montagegeleiders over de beide ISOFIX-verankeringspunten van de auto. Daarmee koppelt u het ISOFIX-systeem een stuk gemakkelijker en worden de zittingen van de autostoel ontzien.

### WAARSCHUWING!

Controleer of beide ISOFIX-aansluitingen goed op de ISOFIX-verankeringspunten van de auto zijn bevestigd. Controleer of de ISOFIX-aansluitingen stevig met de ISOFIX-verankeringspunten van de auto verbonden zijn door de I-SIZE BASE (PLUS) lichtjes met uw handen heen en weer te schudden.

#### Step 5 – Rugleuning van de autostoel aanpassen

[I-SIZE\_BASE\_019] Druk beide drukknoppen voor de

ISOFIX-lengteverstelling helemaal in en schuif de I-SIZE BASE (PLUS) tegelijkertijd tegen de rugleuning van de autostoel.

### WAARSCHUWING!

[I-SIZE\_BASE\_020] Controleer of de beide ISOFIX-aansluitingen correct en in dezelfde stand zijn vergrendeld nadat u de I-SIZE BASE (PLUS) met de autostoel heeft verbonden. Schud voorzichtig met de hand aan de I-SIZE BASE (PLUS) en controleer op de bovenkant van beide ISOFIX-aansluitingen of hetzelfde cijfer tussen 1 en 5 of geen cijfer wordt aangegeven.

#### Step 6 – Steunpoot aanpassen

[I-SIZE\_BASE\_022] Stel de hoogte van de steunpoot aan de hand van de beschrijving in hoofdstuk 3 – Algemeen gebruik (Steunpoot instellen) zodanig in dat de onderkant van de steunpoot op de vloer van de auto rust.

### WAARSCHUWING!

[I-SIZE\_BASE\_022] Controleer of de hoogte van de steunpoot correct is vergrendeld en de steunpoot volledig en vast op de vloer van de auto staat (groene indicator op het onderste uiteinde van de steunpoot).

### OPMERKING!

Controleer of de steunpoot op de juiste hoogte is ingesteld door de steunpoot lichtjes met uw hand heen en weer te bewegen.

### OPMERKING!

Als u merkt dat de I-SIZE BASE (PLUS) op de autostoel kan worden verschoven, moet u alle stappen uit hoofdstuk 4 – Gebruik in een voertuig (Monteren van de I-SIZE BASE (PLUS)) herhalen tot de I-SIZE BASE (PLUS) stevig met de autostoel is verbonden.

### Bevestigen van de achterwaarts gerichte MINI I-SIZE (PLUS)

Raadpleeg voor het fundamenteel gebruik van de MINI I-SIZE (PLUS) (instellingen, montage en demontage in het voertuig) het betreffende hoofdstuk in de handleiding voor de MINI I-SIZE (PLUS).

### Bevestigen van de achterwaarts gerichte MIDI I-SIZE (PLUS / 180)

Raadpleeg voor het fundamenteel gebruik van de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (instellingen, montage en demontage in het voertuig) het betreffende hoofdstuk in de handleiding voor de MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

de

en

fr

it

es

pt

nl

## **Bevestigen van de voorwaarts gerichte MIDI I-SIZE (PLUS)**

Raadpleeg voor het fundamenteel gebruik van de MIDI I-SIZE (PLUS) (instellingen, montage en demontage in het voertuig) het betreffende hoofdstuk in de handleiding voor de MIDI I-SIZE (PLUS).

## **Demontage van de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) van de I-SIZE BASE (PLUS)**

Raadpleeg voor het fundamenteel gebruik van de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180) (instellingen, montage en demontage in het voertuig) het betreffende hoofdstuk in de handleiding voor de MINI I-SIZE (PLUS) of de MIDI I-SIZE (PLUS / 180).

## **Uitnemen van de I-SIZE BASE (PLUS)**

*Stap 1 – ISOFIX-aansluitingen ontgrendelen*  
[I-SIZE\_BASE\_014] Ontgrendel de beide ISOFIX-aansluitingen op de I-SIZE BASE (PLUS) van de ISOFIX-verankeringspunten in de auto door de beveiligingsknoppen van de ISOFIX-aansluitingen naar onderen te schuiven en gelijktijdig de ontgrendelingsschuif van de beide ISOFIX-aansluitingen naar voren te trekken (in de rijrichting). De koppeling is verbroken wanneer u op de bovenzijde van beide ISOFIX-aansluitingen twee rode markeringen ziet (1 rode markering per ISOFIX-aansluiting).

*Stap 2 – ISOFIX-aansluitingen intrekken*  
[I-SIZE\_BASE\_012] Druk de linker drukknop voor de ISOFIX-lengteverstelling aan de binnenkant van de I-SIZE BASE (PLUS) helemaal in en schuif tegelijkertijd de linker ISOFIX-aansluiting volledig in de I-SIZE BASE (PLUS).

De beide ISOFIX-aansluitingen moeten afzonderlijk van elkaar worden ingesteld. Herhaal daarom stap 2 voor de rechter ISOFIX-aansluiting.

### **OPMERKING!**

De ISOFIX-aansluitingen zijn minimaal uitgetrokken wanneer u alle cijfers van 1 t/m 5 op de bovenkant van de aansluitingen ziet.

*Stap 3 – Steunpoot inklappen en uitnemen*  
[I-SIZE\_BASE\_009 + I-SIZE\_BASE\_010] Klap de steunpoot in zoals beschreven in hoofdstuk 3 – Algemeen gebruik (Steunpoot instellen). Vervolgens kunt u de I-SIZE BASE (PLUS) uit de auto nemen.

## **5. BESCHERMEN VAN UW KIND**

### **OPMERKING!**

Voor de veiligheid van uw kind kunt u het kind het beste aan de trottoirkant dan wel aan de zijkant van de weg in- en uit laten stappen.

### **WAARSCHUWING!**

De aanwezigheid van alleen een I-SIZE BASE (PLUS) is niet voldoende om de veiligheid van jeugdige passagiers te waarborgen, omdat de I-SIZE BASE (PLUS) slechts als bevestigingsmogelijkheid voor het kinderzitje MINI I-SIZE (PLUS) en MIDI I-SIZE (PLUS / 180) is bedoeld.

Alleen wanneer kinderen in een MINI I-SIZE (PLUS) of een MIDI I-SIZE (PLUS / 180) worden vervoerd, die overeenkomstig de hoofdstukken Gebruik in de auto (bevestigen van de achterwaarts gerichte MINI I-SIZE (PLUS), bevestigen van de achterwaarts gerichte MIDI I-SIZE (PLUS / 180) c.q. bevestigen van de voorwaarts gerichte MIDI I-SIZE (PLUS)) op de I-SIZE BASE (PLUS) zijn bevestigd, is een veilig vervoer mogelijk. Derhalve verwijzen wij voor het beschermen van kinderen in de auto naar het hoofdstuk Beschermen van het kind in de gebruiksaanwijzingen van de MINI I-SIZE (PLUS) en de MIDI I-SIZE (PLUS / 180). Volg de uitleg in deze hoofdstukken nauwkeurig op.

## **6. ONDERHOUDEN EN OPBERGEN**

### **WAARSCHUWING!**

De I-SIZE BASE (PLUS) mag voor reiniging en onderhoud niet uit elkaar worden gehaald.

De kunststof onderdelen kunnen met gewoon water of een milde zeepoplossing worden gereinigd. Om schimmelvorming te voorkomen, moet de I-SIZE BASE (PLUS) op een goed geventileerde en droge plaats worden bewaard.

## **7. TIPS VOOR HET AFVOEREN ALS AFVAL**

Voor een correcte afvalverwerking van de verpakking of de I-SIZE BASE (PLUS) moet u de betreffende voorschriften en milieuregels van uw land en eventuele symbolen op de verpakking of op de onderdelen van het kinderzitje in acht nemen.

## 8. SERVICE

Om de I-SIZE BASE (PLUS) voortdurend te kunnen verbeteren, zien wij uw opmerkingen graag tegemoet. Stuur al uw opmerkingen en tips, bijv. met betrekking tot de onderwerpen design, gebruiksgemak, materialen, gebruiksaanwijzing enz. naar onze klantenservice:

*service.crs@eu.joysonsafety.com*

Om snel antwoord te kunnen geven, vragen wij u vriendelijk om het registratienummer (oranje sticker op de onderkant of achterkant van ieder product) en het streepjescodenummer (zwart-witte sticker op de onderkant of achterkant van ieder product) te vermelden. Bovendien staat op de onderkant of achterkant van het product (bijv. achter het vak voor gebruiksaanwijzing) een datumstempel, dat eveneens behulpzaam kan zijn voor het beantwoorden van uw vragen.

de

en

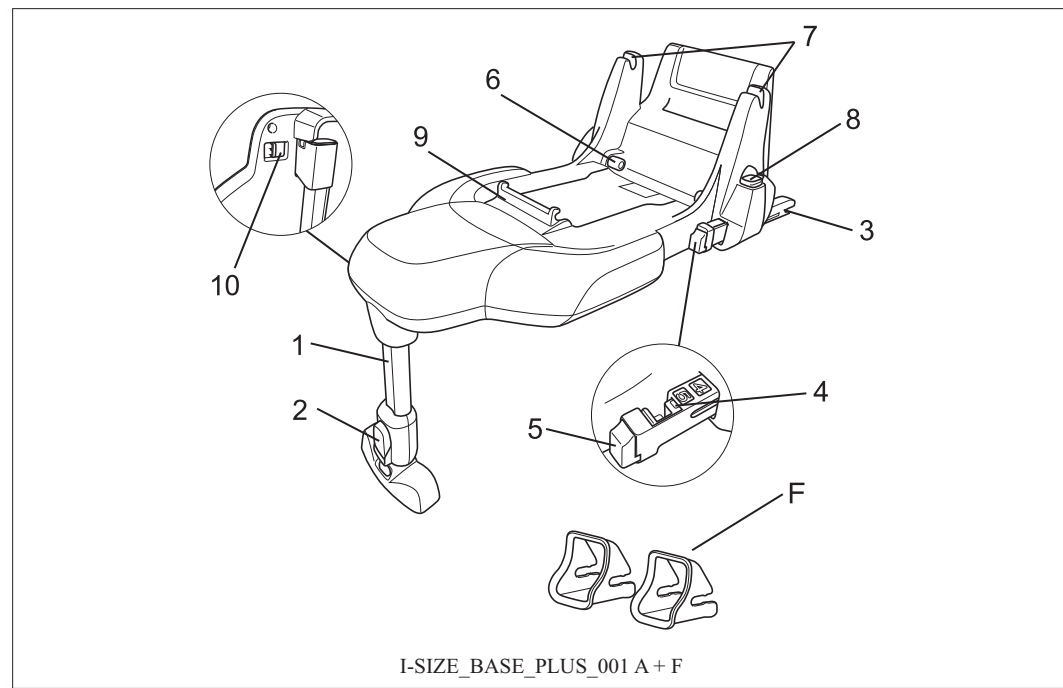
fr

it

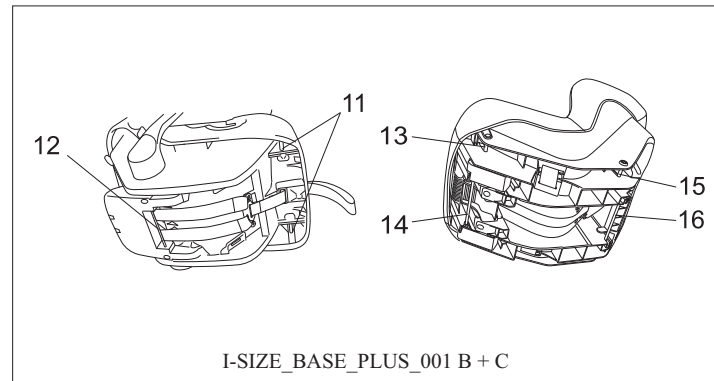
es

pt

nl



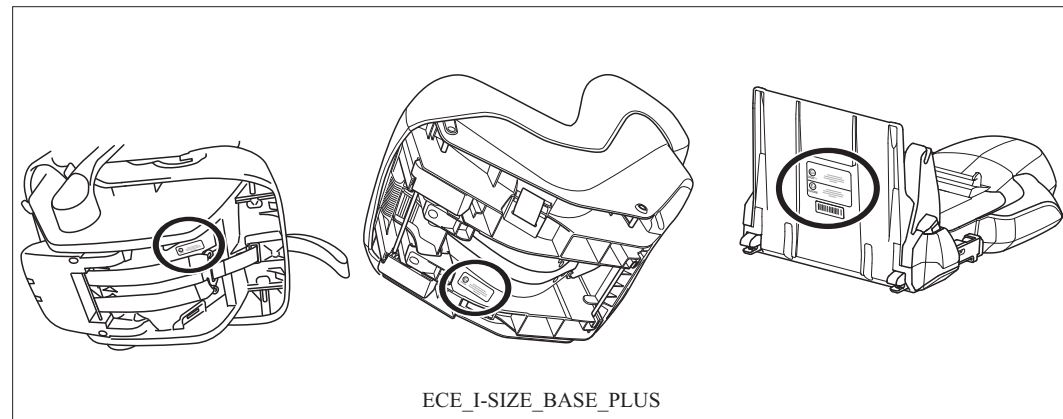
I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001 A+F



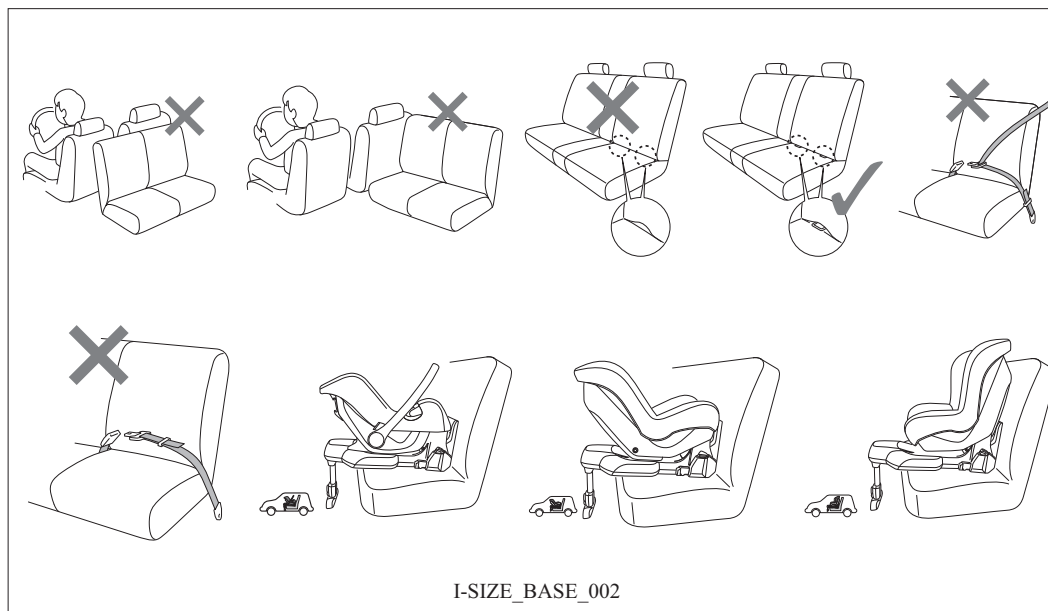
I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001 B+C



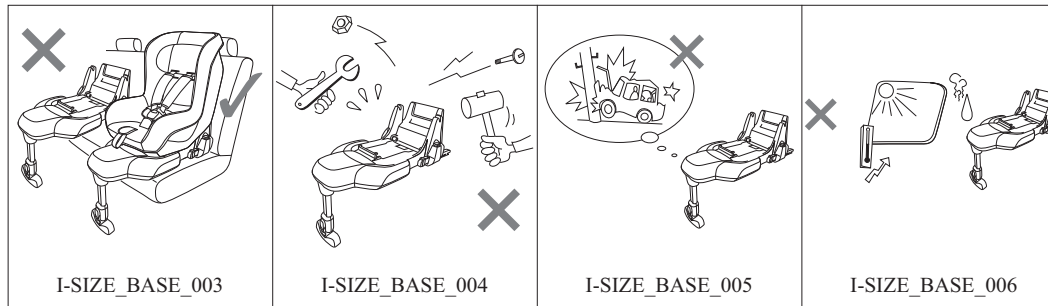
I-SIZE\_BASE\_PLUS\_001 D+E



ECE\_I-SIZE\_BASE\_PLUS



I-SIZE\_BASE\_002

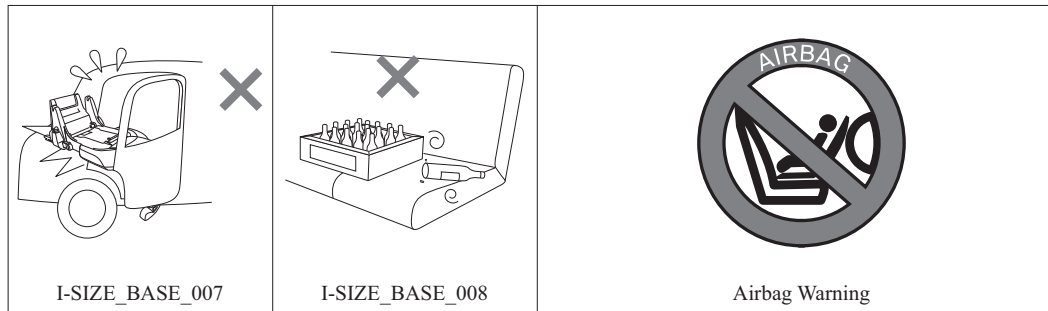


I-SIZE\_BASE\_003

I-SIZE\_BASE\_004

I-SIZE\_BASE\_005

I-SIZE\_BASE\_006

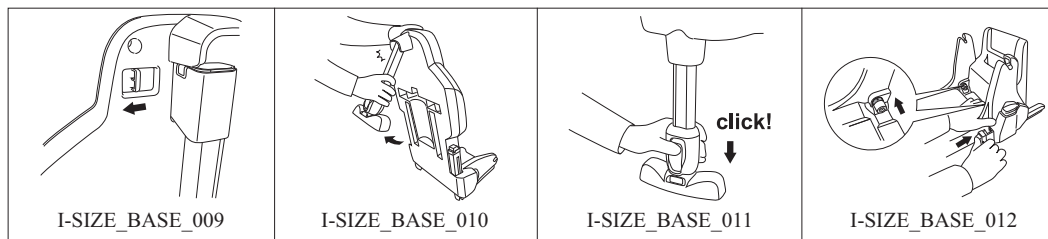


I-SIZE\_BASE\_007

I-SIZE\_BASE\_008



Airbag Warning

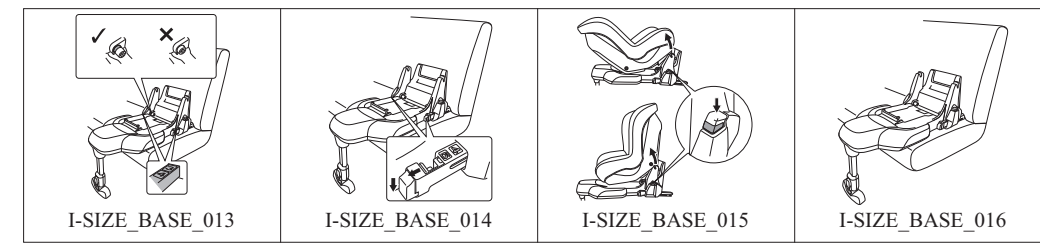


I-SIZE\_BASE\_009

I-SIZE\_BASE\_010

I-SIZE\_BASE\_011

I-SIZE\_BASE\_012

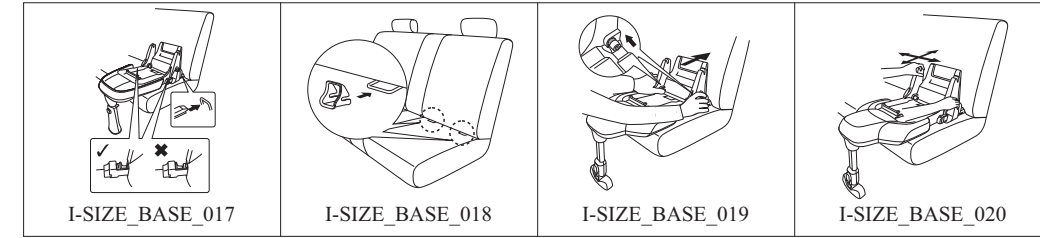


I-SIZE\_BASE\_013

I-SIZE\_BASE\_014

I-SIZE\_BASE\_015

I-SIZE\_BASE\_016

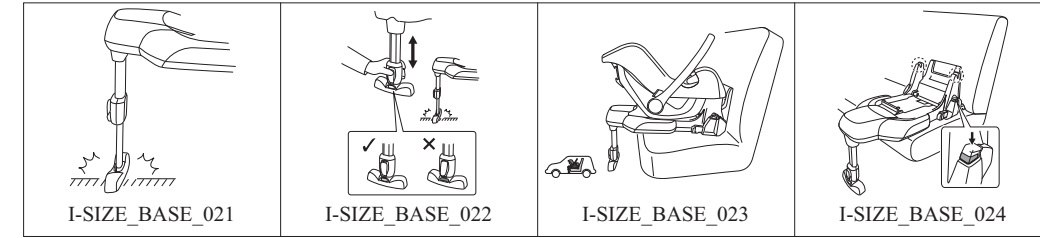


I-SIZE\_BASE\_017

I-SIZE\_BASE\_018

I-SIZE\_BASE\_019

I-SIZE\_BASE\_020

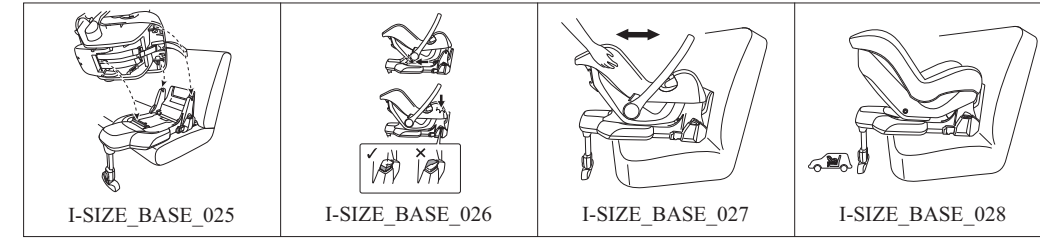


I-SIZE\_BASE\_021

I-SIZE\_BASE\_022

I-SIZE\_BASE\_023

I-SIZE\_BASE\_024

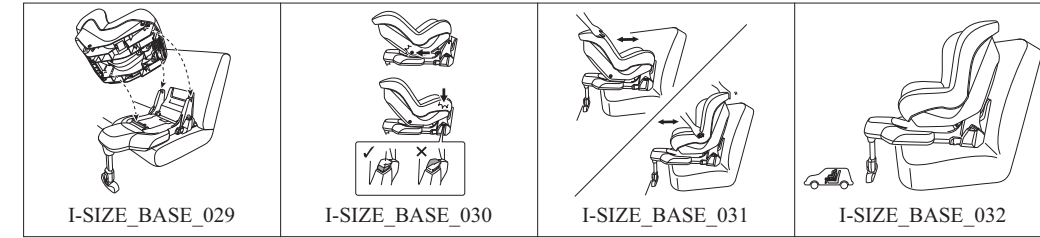


I-SIZE\_BASE\_025

I-SIZE\_BASE\_026

I-SIZE\_BASE\_027

I-SIZE\_BASE\_028

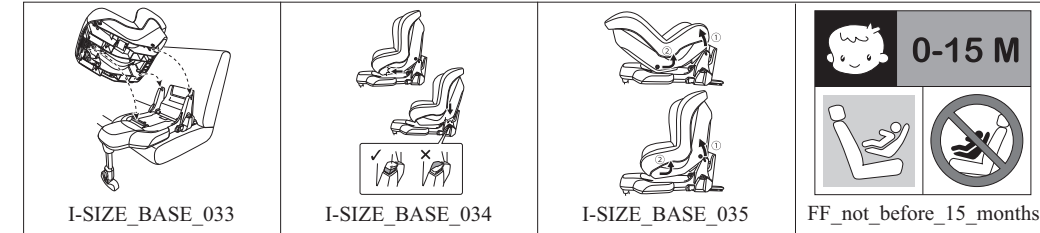


I-SIZE\_BASE\_029

I-SIZE\_BASE\_030

I-SIZE\_BASE\_031

I-SIZE\_BASE\_032



I-SIZE\_BASE\_033

I-SIZE\_BASE\_034

I-SIZE\_BASE\_035



FF\_not\_before\_15\_months